Негосударственное частное учреждение –
образовательная организация высшего образования
«Миссионерский институт»
Кафедра теологии

Рецензия
на выпускную квалификационную работу

студента: **Коростелевой Наталии Владимировны**
Тема: Миссионерская проповедь в сочинениях святителя Николая Сербского: жанровое и тематическое своеобразие

1. Сведения о рецензенте:

Ф.И.О. (полностью)	*Зырянов Олег Васильевич*
Должность	*профессор*
Место работы	*кафедра СГиЕНД Миссионерского институт*
Ученая степень	*доктор филологических наук*
Ученое звание	*профессор*

2. Общий анализ ВКР

2.1. Актуальность темы представленного исследования.

Актуальность исследования определяется, как минимум, двумя обстоятельствами: во-первых, привлечением внимания к широкомасштабным сборникам известного проповедника Сербской Церкви свт. Николая Сербского «Миссионерские письма» (общим счетом 292 письма) и «Индийские письма» (общим счетом 60 писем), во-вторых, многоаспектным аналитическим их рассмотрением в аспекте типологического схождения с жанром миссионерской проповеди.

2.2. Соответствие содержания выполненной работы заявленной теме. *Соответствует.*

2.3. Оформление (стиль, соблюдение этики цитирования). *Стиль работы научный, этика цитирования соблюдена.*

2.4. Новизна и оригинальность исследования (научно-теоретическая новизна – если присутствует, новизна в решении поставленных задач, практическая значимость представленной работы).

В плане научно-теоретической новизны следует отметить, что конечный вывод автора ВКР о том, что миссионерские письма можно рассматривать как нетрадиционную форму проповеди, представляется вполне обоснованным и аргументированным. Оригинальность проведенного исследования заключается в системе неоспоримых доказательств того, что миссионерское содержание вполне эффективно в рамках эпистолярной формы, причем в формате как отдельного цикла писем (сборник «Миссионерские письма»), так и специфического романа в письмах («Индийские письма» свт. Николая Сербского).

2.5. Степень использования современных методик исследования (эксперимент, статистическая обработка данных и др.). *Владеет на высоком уровне.*

2.6. Полнота использования информационной базы (отечественных и зарубежных научных и научно-методических источников, передового опыта предприятий, учреждений, организаций, объединений и др.).

Автор ВКР изучил достаточно большой объем литературы по теме исследования (42 позиции в Списке литературы, из них 18 источников – издания и сочинения самого свт. Николая Сербского). Автор работы опирается на богатую традицию изучения эпистолярного жанра и миссионерской проповеди, представленную важнейшими исследованиями в области гомилетики, риторики, лингвистики и церковной истории. Сборники писем свт. Николая Сербского «Миссионерские письма» и «Индийские письма»

представлены с почти исчерпывающей степенью полноты. Во всяком случае классификации по тематическому принципу подлежат все 352 письма, входящие в указанные сборники.

2.7. Возможность практического использования результатов (наличие рекомендаций для педагогической, образовательной, научно-исследовательской, социокультурной, культурно-просветительской, художественно-творческой и других сфер деятельности).

Самостоятельную важность в работе приобретают тексты 40 Приложений, включающие богатый дидактический материал (с опорой на полный состав сборников «Миссионерских» и «Индийских писем») и составляющие практически половину от общего объема исследования. Содержание основного текста исследования и приложений к нему могут быть вполне успешно использованы в практике ведения миссионерской деятельности на приходе, прежде всего – при обучении мастерству миссионерской проповеди.

3. Оценка уровня сформированности компетенций

№	Компетенция	Оценка степени сформированности компетенции (пороговый, базовый, высокий)
1	Способность использовать основы философских знаний для формирования мировоззренческой позиции (ОК-1).	**высокий**
2	Способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития общества для формирования гражданской позиции (ОК-2).	**высокий**
3	Способность использовать основы экономических знаний в различных сферах жизнедеятельности (ОК-3).	**базовый**
4	Способность использовать основы правовых знаний в различных сферах деятельности (ОК-4).	**базовый**
5	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5).	**высокий**
6	Способность работать в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия (ОК-6).	**высокий**
7	Способность к самоорганизации и самообразованию (ОК-7).	**высокий**
8	Способность использовать методы и инструменты физической культуры для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности (ОК-8).	**Исходя из текста работы оценить не представляется возможным**
9	Способность использовать основы теологических знаний в процессе духовно-нравственного развития (ОК-10).	**высокий**
10	Способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности теолога на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-1).	**высокий**

11	Способность использовать базовые знания в области теологии при решении профессиональных задач (ОПК-2).	**высокий**
12	Способность использовать знания в области социально-гуманитарных наук для освоения профильных теологических дисциплин (ОПК-3).	**высокий**
13	Способность актуализировать представления в области богословия и духовно-нравственной культуры для различных аудиторий, разрабатывать элементы образовательных программ (ПК-5).	**высокий**
14	Способность вести учебно-воспитательную деятельность в образовательных и просветительских организациях различного уровня и типа (ПК-6).	**высокий**
Вывод: сформированность компетенций на **высоком** уровне		

4. *Замечания и вопросы рецензента*

Замечания:

*1. В заглавии работы вынесено указание на чрезмерно широкий материал исследования – «**сочинения** святителя Николая Сербского», тогда как представляется более целесообразным сужение этого материала до сугубо «эпистолярных жанров» в духовном наследии сербского святителя. Кроме того, в уточнении темы указано «жанровое и тематическое своеобразие», тогда как на самом деле в ВКР идет речь и о стилевом своеобразии (содержание отдельного параграфа 2-й главы).*

2. Замечания по оформлению. В работе часто встречается слитное написание слов, неправильное использование знаков «тире» и «дефис», что усложняет восприятие текста. В списке литературы позиция № 2 оформлена не по правилам: указан текст М. Бахтина как «непосредственный» со ссылкой на монографическое издание, тогда как речь идет лишь об электронном тексте (фрагменты известной статьи «Проблема речевых жанров»).

3. В Приложении 13 имеет место сбой в порядковых номерах цитируемых писем и досадное дублирование одних и тех же цитат.

Вопросы:

1. *Решая вопрос о сближении эпистолярия и жанра проповеди, автор ВКР использует понятия «жанр», «жанрово-композиционная форма», «дискурс». По сути, речь идет о миссионерском содержании, свойственном церковной проповеди, в форме духовно-публицистических и миссионерских писем. Хотелось бы услышать уточнения терминологического порядка, а также обоснование целесообразности разведения таких понятий, как жанр и дискурс, композиционные и архитектонические формы жанра (в бахтинском их понимании).*
2. *На с. 28 произведена классификация «Миссионерских писем» по тематическому признаку, но при этом в п. 16 отмечены «Письма на различные темы из жизни людей» без количественного показателя. Значит ли это, что при подобной классификации вполне возможно отнесение отдельных писем сразу же к нескольким тематическим рубрикам? Тогда насколько обоснованными представляются критерии подобной тематической классификации?*

5. *Общая оценка ВКР (в баллах и прописью): 5 (отлично)*

Дата: Подпись_____

Негосударственное частное учреждение –
образовательная организация высшего образования
«Миссионерский институт»
Кафедра теологии

Отзыв руководителя на выпускную квалификационную работу

студентки: **Коростелевой Наталии Владимировны**

Тема: **Миссионерская проповедь в сочинениях святителя Николая Сербского: жанровое и тематическое своеобразие**

1. Сведения о руководителе:

Ф.И.О. (полностью)	*Дьячкова Наталия Александровна*
Должность	*заведующая кафедрой СГиЕНД, ректор*
Ученая степень	*доктор филолог. наук*
Ученое звание	*профессор*

2. Работа над выпускной квалификационной работой подтверждает уровень сформированности следующих компетенций:

№	Компетенция	Оценка степени сформированности компетенции (пороговый, базовый, высокий)	Особенности проявления степени сформированности компетенции у выпускника
Общекультурные компетенции (ОК):			
1	Способность использовать основы философских знаний для формирования мировоззренческой позиции (ОК-1).	высокий	Студентка *знает* специфику философского и богословского дискурса в контексте социокультурных реалий; *умеет* аргументированно объяснить влияния философской и богословской мысли на социокультурные практики в различные исторические периоды; *владеет* способностью критически оценивать различные типы мировоззрений с позиции христианского вероучения.
2	Способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития общества для формирования гражданской позиции (ОК-2).	базовый	Студентка *знает* основные этапы истории и христианской цивилизации; *умеет* объяснить особенности исторического развития христианкой культуры; *владеет* способностью сравнивать различные исторические эпохи в контексте христианского вероучения.

3	Способность использовать основы экономических знаний в различных сферах жизнедеятель-ности (ОК-3).	базовый	Студентка *знает* механизмы экономического обеспечения деятельности прихода; *умеет* давать оценку экономической составляющей приходской деятельности; *владеет* методами экономического планирования развития прихода.
4	Способность использовать основы правовых знаний в различных сферах деятельности (ОК-4).	высокий	Студентка *знает* спектр социальных и профессиональных задач, алгоритм их решения, критерии оценки государственно-конфессиональных отношений; *умеет* интегрировать богословские и правовые знания в решении конкретных задач; *владеет* высоким уровнем правосознания, правовой терминологией, навыками применения правовых норм в своей профессиональной деятельности.
5	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5).	базовый	Студентка *знает* способы формализовать изучаемые нормы русского и иностранного языка, с целью интенсификации его применения; *умеет* выстраивать собственное вербальное и невербальное поведение в соответствии с нормами культуры изучаемого и русского языка; *владеет* навыками строить высказывание, адекватно отражающие культурные ценности изучаемого языка;
6	Способность работать в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональ-ные и культурные различия (ОК-6).	высокий	Студентка *знает* отличия в подходах к организации катехизаторской и миссионерской деятельности в соответствии с конкретными социокультурными условиями; *умеет* реализовывать катехизаторско-просветительские мероприятия в соответствии с планом работы; *владеет* способностью профессионально выстраивать взаимодействие в любой аудитории.
7	Способность к самоорганизации и самообразованию (ОК-7).	высокий	Студентка *знает* этапы профессионального становления личности, механизмы и трудности социальной адаптации; *умеет* анализировать и сопоставлять результаты решения практических задач самостоятельно

			сформулированных с поставленных целью самообразованию, повышения квалификации; *владеет* способностью к самостоятельному поиску методов решения практических задач применения различных методов познания.
8	Способность использовать методы и инструменты физической культуры для обеспечения полноценной социальной и профессиональ-ной деятельности (ОК-8).	высокий	Студентка *знает* основы физической культуры и спорта как социальные феномены общества; *умеет* пропагандировать основы здорового образа жизни; *владеет* навыками и средствами самостоятельного, методически правильного достижения должного уровня физической подготовленности.
9	Способность использовать приемы первой помощи, методы защиты в условиях чрезвычайных ситуаций (ОК-9).	высокий	Студентка *знает* возможные последствия ЧС, вызванных авариями, катастрофами, стихийными бедствиями и применением современных средств поражения; *умеет* идентифицировать основные опасные факторы воздействия на окружающую среду, оценивать риск и последствия их возникновения; владеет навыками по обеспечению безопасности в системе «человек-среда обитания».
10	Способность использовать основы теологических знаний в процессе духовно-нравственного развития (ОК-10).	высокий	Студентка *знает* особенности богословских учений с учетом исторического контекста; *умеет* аргументированно объяснить влияние богословия на развитие культуры; *владеет* способностью критически оценивать различные религиозно-философские концепции с позиции православного вероучения.
Общепрофессиональные компетенции (ОПК):			
11	Способность решать стандартные задачи профессиональ-ной деятельности теолога на основе информационной и библиографичес-кой культуры с	высокий	Студентка *знает* систему подходов к решению стандартных задач профессиональной деятельности теолога с учетом требований информационной безопасности; *умеет* подходить к решению стандартных задач профессиональной деятельности теолога в соответствии с особенностями информационной безопасности; *владеет* навыками систематизации и выбора

	применением информационно-коммуникацион-ных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-1).		необходимой информации согласно задачам профессиональной деятельности теолога на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности.
12	Способность использовать базовые знания в области теологии при решении профессиональн ых задач (ОПК-2).	базовый	Студентка *знает* основные методы обобщения информации в области теологии;*умеет* осуществлять решение практических задач с опорой на теологические знания; *владеет*способностью использовать базовые знания в области теологии при решении научных практических и профессиональных задач.
13	Способность использовать знания в области социально-гуманитарных наук для освоения профильных теологических дисциплин (ОПК-3).	высокий	Студентка *знает* спектр проблем развития гуманитарных, теологических, социальных и экономических наук; *умеет* применять на практике знания о требованиях к профессиональной деятельности с учетом конкретной ситуации; владеет основными способами прогнозирования, проектирования и моделирования в области гуманитарных, социальных и экономических наук.
Профессиональные компетенции (ПК) при осуществлении такого вида профессиональной деятельности как *учебно-воспитательная и просветительская:*			
14	Способность актуализировать представления в области богословия и духовно-нравственной культуры для различных аудиторий, разрабатывать элементы образовательных программ (ПК-5).	высокий	Студентка *знает* основные подходы к организации просветительской работы с различной аудиторией; *умеет* организовать просветительскую работу с различной аудиторией; *владеет* способностью проводить систематическую работу по духовно-нравственному воспитанию и просвещению.
15	Способность вести учебно-воспитательную деятельность в образовательных	высокий	Студентка *знает* концепции и подходы к организации воспитания на всех уровнях образования в РФ; *умеет* оперативно осваивать передовой практический опыт педагогического

	и просветительских организациях различного уровня и типа (ПК-6).		сообщества по реализации воспитательной и просветительской деятельности в школе; *владеет* конструировать и интегрировать методики, методы и средства в зависимости от цели, этапа и формы мероприятия или урока.

3. В ходе работы над ВКР студент продемонстрировал следующие профессиональные качества:

№ п/п	Профессиональные качества	Уровень владения (высокий, средний, низкий)	Особенности проявления качеств студентом
1	Способность работать с богословско-исторической, вероучительной литературой	высокий	Студентка использует богословскую, литературоведческую, лингвистическую литературу в необходимом объеме.
2	Своевременность выполнения заданий каждого этапа работы	высокий	Студентка выполняла задание своевременно и в срок, установленный графиком выполнения ВКР, утвержденным в институте; постоянно выходила на связь с руководителем.
3	Степень инициативности и самостоятельности студента	высокая	Студентка показала заинтересованность в выполнении исследования; она прочитала большое количество произведений свт. Николая Сербского; не будучи филологом, сумела самостоятельно освоить лингвистические и литературоведческие понятия, необходимые для исследования жанрового и стилистического своеобразия сочинений свт. Николая Сербского.
4	Конфессиональная включенность	высокий	Н. В. Коростелева несет клиросное послушание и является помощницей иерея Константина Мусатова на приходах Байкаловского района: в храме Архангела Михаила (с. Городище), храме Пророка Илии (д. Палецкова), храме ап. Иоанна Богослова (с. Чурман), храме ап. Петра и Павла (с. Шадринка).

Замечания и рекомендации руководителя:

Выпускная квалификационная работа Н. В. Коростелевой посвящена исследованию сочинений свт. Николая Сербского, в частности «Миссионерских писем» и «Индийских писем» с точки зрения их жанрового и структурно-содержательного своеобразия. Произведения свт. Николая Сербского – это православная проповедь, облеченная в разные формы. Проповедь же является важным средством нравственного и духовного воспитания общества, вот почему изучение этой темы важно для будущего теолога – катехизатора, миссионера и законоучителя.

Студентке удалось решить задачу многоаспектного анализа двух произведений свт. Николая Сербского (остальные были охарактеризованы ею обзорно).

Выпускница изучила многочисленные работы, посвященные творчеству свт. Николая Сербского, богословские работы, а также исследования, посвященные проблемам жанра и стиля художественного произведения.

Работа велась систематически в соответствии с графиком выполнения ВКР, утвержденным в Миссионерском институте. Н. В. Коростелева постоянно была на связи с руководителем.

Содержание работы соответствует заявленной теме, а ее выводы показывают, что цель исследования достигнута.

Выпускная квалификационная работа Н. В. Коростелевой свидетельствует о высокой профессиональной подготовке ее автора, способности самостоятельно решать задачи теологической направленности.

Выпускная квалификационная работа свидетельствует о сформированности компетенций на ***высоком*** уровне.

Выпускная квалификационная работа Н. В. Коростелевой соответствует требованиям, предъявляемым к работам по направлению подготовки 48.03.01 Теология, уровень бакалавриата, профиль подготовки «Систематическая теология Православия» и может быть допущена к защите.

Дата: Подпись Дьячкова Н.А.

АННОТАЦИЯ

на ВКР по теме «Миссионерская проповедь в сочинениях святителя Николая Сербского: жанровое и тематическое своеобразие»

В ВКР проведен разноаспектный анализ произведений святителя Николая Сербского, включающий изучение жанровых форм и тематического своеобразия текстов. Определена природа текстов свт. Николая Сербского: это православная проповедь, облеченная в различные формы. Отдельному анализу подвергнуты произведения эпистолярного жанра: «Миссионерские письма» и «Индийские письма». Произведена тематическая классификация писем, описаны стиль и средства художественной выразительности. Показаны отличия проповеди, облеченной в эпистолярный жанр, от традиционной проповеди. Сделан вывод о принципиально важной для этого вида миссионерской проповеди диалогической природе эпистолярных произведений. Практическая значимость исследования видится в возможности использования результатов исследования в катехизаторской, миссионерской и в целом – в духовно- просветительской деятельности.

«__»_____20__ г. _____/_____

(подпись студента) (расшифровка подписи)

АВТОРЕФЕРАТ

123 с., 42 источника, 40 приложений

СВЯТИТЕЛЬ НИКОЛАЙ СЕРБСКИЙ, МИССИОНЕРСКАЯ ПРОПОВЕДЬ, СТИЛЬ, ЭПИСТОЛЯРНЫЙ ЖАНР, СРЕДСТВА ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ВЫРАЗИТЕЛЬНОСТИ, ДИАЛОГИЧНОСТЬ

Объект исследования – сочинения святителя Николая Сербского.

Предмет исследования – структурно-содержательная и жанровая особенность сочинений произведений свт. Николая Сербского.

В работе использованы **методы**: наблюдение, анализ, классификация, обобщение.

Цель выпускной квалификационной работы – многоаспектный анализ произведений свт. Николая Сербского, написанных в эпистолярном жанре.

В результате исследования сделаны выводы:

1. Анализ основных сочинений свт. Николая Сербского показывает, что несмотря на различную жанровую природу и разнообразие тем и сюжетов, все произведения имеют одну природу. Это православная проповедь, облеченная в различные формы.

2. Анализ произведений «Миссионерские письма» и «Индийские письма» позволяет утверждать, что письма являются своеобразной формой миссионерской проповеди.

Практическая значимость работы видится в возможности использования результатов исследования в катехизаторской, миссионерской и в целом – в духовно-просветительской деятельности

Перспективы дальнейшего исследования: на следующем этапе исследования возможен анализ произведений свт. Николая Сербского, написанных в других жанрах.

AUTOABSTRACT

123 p., 42 sources, 40 supplements

SAINT NIKOLAI THE SERB, MISSIONARY SERMON, STYLE, EPISTOLARY GENRE, MEANS OF ARTISTIC EXPRESSION, DIALOGIC

The object of the research - writings of Saint Nikolai The Serb.

The subject of the research – structure-informative and genre feature of S. Nikolai The Serb's writings.

In this project the next **methods** are used: observation, analysis, classification, summary.

The purpose of the final qualifying work – a multi-aspect analysis of S. Nikolai The Serb's writings written in epistolary genre.

As a result of the research the next conclusions are made:

1. The analysis of S. Nikolai The Serb's main writings shows, that in spite of different genre nature and a diversity of issues and plots, all writings have one nature. This is an orthodox sermon worn in different forms.
2. The analysis of the writings "Missionary letters" and "Indian letters" allows to claim that the letters represent a special form of a missionary sermon.

   The practical meaning of the project is seen in the opportunity of using the results of the research in a catechetical missionary and in general – in spiritually-educational activity.

The perspectives of a further research: on the next stage of the research the analysis of S. Nikolai The Serb's writings written in other genres is possible.

Негосударственное частное учреждение – образовательная организация
высшего образования «Миссионерский институт»

Коростелева Наталия Владимировна

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА БАКАЛАВРА

Миссионерская проповедь в сочинениях святителя Николая Сербского: жанровое и тематическое своеобразие

Направление подготовки 48.03.01 Теология
Профиль ОПОП «Систематическая теология Православия»

Руководитель:
д-р филол. наук, проф.
ДьячковаН. А.

Екатеринбург, 2020 г.

Оглавление

Введение……3
Глава 1. Миссионерская деятельность свт. Николая Сербского……..6
1.1. Жизненный путь свт. Николая Сербского…….....6
1.2. Литературное наследие свт. Николая Сербского. Основные произведения свт. Николая Сербского……..……....10
1. 3. Жанровое своеобразие сочинений свт. Николая Сербского……...12
1.3.1. «Охридский пролог» как разножанровое произведение……12
1.3.2. Жанр эссе в творчестве свт. Николая Сербского……...13
1.3.3. Эпистолярный жанр в творчестве свт. Николая Сербского…..15
1.3.4. Жанр проповеди в творчестве свт. Николая Сербского……16
1.4.Разнообразие тем в творчестве свт. Николая Сербского……...18
Выводы…….19
Глава 2. Эпистолярный жанр в творчестве свт. Николая Сербского……..21
2.1. Понятие эпистолярного жанра…….21
2.2 Миссионерская проповедь в сочинениях свт. Николая Сербского эпистолярного жанра: «Миссионерские письма», «Индийские письма»…27
2.2.1. Сборник «Миссионерские письма» …….…....27
2.2.2. Эпистолярный роман «Индийские письма»…….....34
2. 3. Язык и стиль миссионерской проповеди свт. Николая Сербского……..43
2.3.1. Особенности проповеди в сборнике «Миссионерские письма»……..43
2.3.2. Особенности проповеди в эпистолярном романе «Индийские письма»…….....49
Выводы…….51
Заключение ..……54
Библиографический список……56
Приложения……...…..63– 123

Введение

Проповедь как жанр словесности имеет свои особенности. Этому жанру свойственна определенная традиционность образной системы, связанной со Священным Писанием.

Проповедь является средством нравственного и духовного воспитания общества. Проповедники используют авторские, индивидуальные стилистические приемы и формы для достижения цели максимального разъяснения и облегчения понимания богословских понятий и законов духовной жизни.

Тема представленной работы затрагивает проблему, имеющую практическое значение для каждого миссионера. Изучение способов и форм миссионерской проповеди является необходимой для данной деятельности в различных социальных группах, представляет собой сложную тему для исследования, разработка которой предполагает применение знаний из гомилетики, риторики, лингвистики, церковной истории и других наук.

Актуальность исследования определяется, во-первых, привлечением внимания к сочинениям известного проповедника Сербской Церкви свт. Николая Сербского, во-вторых, многоаспектным аналитическим их рассмотрением в аспекте типологического схождения с жанром миссионерской проповеди.

Объект исследования: сочинения святителя Николая Сербского.

Предмет исследования: структурно-содержательная и функциональная особенность сочинений, обнаруживающая их родство с миссионерской проповедью.

Цель исследования: Провести разноаспектный анализ миссионерской проповеди в сочинениях святителя Николая Сербского. Рассмотреть в какой жанровой форме он воплощает миссионерскую проповедь в своих произведениях и изучить тематическое своеобразие творчества святителя Николая Сербского.

Для достижения данной цели необходимо решить ряд исследовательских **задач:**

1. Познакомиться с миссионерской деятельностью свт. Николая Сербского, изучив его жизненный путь.

2. Исследовать литературное наследие и охарактеризовать наиболее значимые произведения свт. Николая Сербского.

3. Рассмотреть основные темы в творчестве свт. Николая Сербского.

4. Выявить особенности проповеди в форме эпистолярного жанра.

5. Описать специфику языка и стиля изложения миссионерской проповеди свт. Николая Сербского.

Научная литература по теме состоит из нескольких тематических блоков, что обусловлено структурой работы: это научные монографии и статьи, обеспечивающие теоретическую и методологическую базу исследования, а также работы, посвященные изучению творчества свт. Николая Сербского.

Следует назвать труды: Бахтина М. М. «Постановка проблемы и определение речевых жанров», епископа Феодосия (Бильченко) «Гомилетика. Теория церковной проповеди» Марковой А. А. «Святитель Николай Сербский. Агиографический сборник», Катасонова В. Ю. «Мир глазами святителя Николая Сербского».

Материал исследования включает письменные труды свт. Николая Сербского в целом. Для углубленного анализа выбраны тексты эпистолярного жанра: «Миссионерские письма» и «Индийские письма».

Практическая значимость работы: материалы, полученные в ходе исследования, могут быть использованы в практике ведения миссионерской деятельности на приходе, при составлении текстов миссионерского содержания.

Методы исследования: анализ, синтез, обобщение. В работе к жанровой форме церковной проповеди и миссионерских писем используются методики структурно-типологического, стилистического и

интертекстуального анализа, а также метод классификации по различным (структурным и содержательным) основаниям.

Структура работы соответствует логике поставленных задач.

Работа состоит из введения, двух глав, приложений, заключения и списка литературы.

Во введении заявлена проблематика темы, обозначены цели и задачи исследования.

В первой главе представлен экскурс в биографию свт. Николая Сербского, кратко охарактеризовано литературное наследие святителя, выявлены жанры и основные темы в его творчестве.

Во второй главе реферативно дано определение эпистолярного жанра, проведена классификация и анализ писем сборника «Миссионерские письма» и романа в письмах «Индийские письма». Описаны особенности языка и стиля миссионерской проповеди автора.

Приложения к работе включают конкретно-текстовый материал (с опорой на книжное издание сочинений свт. Николая Сербского).

В заключении подводится итог исследования, описывается процесс работы и сообщаются полученные результаты.

Глава 1. Миссионерская деятельность свт. Николая Сербского

1.1. Жизненный путь свт. Николая Сербского

Будущий святитель Николай (Велимирович) родился 23 декабря 1880 года в селе Лелич, находящемся недалеко от города Валева (Сербия).

Начальную школу он заканчивает в монастыре Челие близ Лелича и продолжает учебу в Валевской гимназии. После окончания 6 классов гимназии поступает на Богословский учительский факультет в Белграде и после его завершения преподает Закон Божий в село Драчич[1].

Благодаря государственной стипендии Никола Велимирович продолжает получать образование на старокатолическом теологическом факультете в Берне (Швейцария). В 1908 году он защищает докторскую диссертацию по теологии «Вера в Воскресение Христово как основной догмат Апостольской Церкви»[2].

В 1909 году в Оксфорде будущий епископ пишет диссертацию по философии Беркли и защищает ее на французском языке в Женеве.

Осенью 1909 года Никола Велимирович, имея две докторские степени – по теологии и философии, возвращается в Сербию, где тяжело заболевает. Во время болезни он решает принять монашеский постриг. В монастыре Раковицы его рукополагают в иеромонахи.

В 1910 г., по решению Сербского митрополита Димитрия (Павловича), иеромонах Николай направлен учиться в Санкт- Петербургскую духовную академию. Во время пребывания в России он посещает Валаам, Соловки,

[1] См.:Николай Сербский, свт. Библейские темы. Артемий (Радосавлевич), еп., Новый Златоуст. Святитель Николай// Азбука Веры. 2005. URL: https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Serbskij/biblejskie-temy/14 (дата обращения: 01.02.2020).

[2]См.: Маркова А. А. Святитель Николай Сербский. Агиографический сборник // Азбука Веры. 2005. URL: https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Serbskij/svjatitel-nikolaj-serbskij/1 (дата обращения: 01.02.2020).

Киево-Печёрскую лавру, Псково-Печёрский монастырь, Дивеево, Оптину Пустынь[3].

В мае 1911 года отец Николай возвращается на родину, преподает в Белградской семинарии философию, логику, психологию, историю и иностранные языки. Он много пишет, публикует свои литературные труды, ведёт обширную переписку.

С началом Первой мировой войны (1914) сербское правительство направляет иеромонаха Николая в США и Великобританию. В период с 1915 г. по 1919 г. он отстаивает интересы сербского народа перед общественностью этих стран. Успешная дипломатическая деятельность сербского священника была названа «третьей армией»[4]. На Западе он сумел собрать значительные средства для сербского войска.

В марте 1919 года Архиерейский Собор Сербской Православной Церкви назначает отца Николая епископом Жичской епархии.

С 1920 по 1930 г. г., Владыка управляет Охридской епархией. С 1930 по 1934 г. г. данная епархия преобразована в Охридско-Битольскую, с кафедрой в Битоле. В период с 1935 – 1940 г. г. святитель проживает в монастыре Жича. До начала Второй мировой войны он остается епископом Жичским с резиденцией в городе Кралева[5].

Миссионерская деятельность Святителя Николая была колоссальной по объему и всесторонней по содержанию. В период между двумя мировыми войнами Владыка как миссионер Сербской Церкви проповедует на Западе, прежде всего в Америке и Англии. Его деятельность распространяется на соседние балканские страны, Константинополь, Грецию. Он посещает Святую гору, где способствует возобновлению общежительного устава в сербском

[3] См.: Игнатий (Шестаков), иером., Краткое жизнеописание святителя Николая Сербского (Велимировича) //Азбука Веры. 2005.URL: https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Serbskij/kratkoe-zhizneopisanie-svjatitelja-nikolaja-serbskogo-velimirovicha-episkopa-ohridskogo-i-zhichskogo//(дата обращения: 01.02.2020).

[4] См.: Воробьев М. О. Биография святителя Николая Сербского // Азбука Веры. 2005.URL: https://azbyka.ru/otechnik/books/download/9635-O-святителе-Николае-Сербском.pdf (дата обращения: 01.02. 2020).

[5] См.: Епископ Николай (Велимирович) (1880- 1956) // Свято- Троицкая Сергиева Лавра. 2000. URL http://stsl.ru/library/Rozhdestvo/Епископ%20Николай%20Велимирович...pdf (дата обращения: 01.02.2020).

монастыре Хиландар [6] . Епископ Николай (Велимирович) многократно участвует в международных межцерковных встречах. В 1930 г. он становится участником предсоборной конференции Православных Церквей, состоявшейся в Святогорском, Афонском монастыре Ватопед[7].

Владыка восстанавливает старые монастыри Савина, Жича, Руденица, Ильини; храмы Святой Троицы, Вознесения Господня, Преображения Господня, Благовещения. Он строит церковь Святителя Николая, архиепископа Мирликийского в своём родном селе Лелич.

Святитель Николай ведет активную гуманитарную работу – открывает детские дома и приюты в Битоле, Чачке, Горнем Милановце, Кралево, Крагуевце.

После Первой мировой войны в Сербии набирает силу богомольческое движение. По предложению Святого Архиерейского Собора Святитель Николай берет духовное руководство и в течение 20 лет, вплоть до Второй мировой войны, поддерживает «Богомольцев». Численность подвижников из простого народа перед войной составляла 900 братств, включавших 150 000 активных членов.

В 1937 году патриарх Варнава и владыка Николай решительно выступают против подписания конкордата между правительством Югославии и Римо-католической Церковью. Конкордат был отменен[8].

С первых дней Второй мировой войны епископ Николай Сербский находится под строжайшим контролем вооруженной немецкой охраны. Капитуляция Югославии застигла Владыку в монастыре Жича.

По решению немецких властей в июле 1941 года епископ Николай переведен в Любостынский монастырь.

---

[6] См.: Святитель Николай (Велимирович), епископ Охридский и Жичский// Седмица. ru. 2001. URL: https://sedmitza.ru/text/889153.html (дата обращения: 01.02. 2020).

[7] См.: Святитель Николай (Велимирович), епископ Охридский и Жичский// Седмица. ru. 2001. URL: https://sedmitza.ru/text/889153.html (дата обращения: 01.02. 2020).

[8] См.: Игнатий (Шестаков), иером., Краткое жизнеописание святителя Николая Сербского (Велимировича) //Азбука Веры. 2005. URL: https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Serbskij/kratkoe-zhizneopisanie-svjatitelja-nikolaja-serbskogo-velimirovicha-episkopa-ohridskogo-i-zhichskogo//(дата обращения: 01.02. 2020).

В середине декабря 1942 года Святителя Николая и Сербского патриарха Гавриила фашисты переправляют в монастырь Войловица близ Белграда.

В сентябре 1944 году из Войловиц Владыку Николая и Патриарха Гавриила отправляют в концлагерь Дахау.

8 мая 1945 года они были освобождены 36-ой союзной американской дивизией.

После окончания войны святитель Николай Сербский не возвращается в Югославию и проводит свою жизнь в эмиграции[9].

Незначительный период времени он проживает в Европе.

В1946 г. Владыка эмигрирует в США и до конца жизни ведет активную миссионерскую деятельностьв этой стране.

Он преподает в духовных учебных заведениях: во временно существовавшей духовной семинарии в монастыре Святого Саввы в Либертсвилле, в Нью-Йоркской академии святого Владимира, в русских духовных семинариях Святой Троицы в Джорданвилле и Святителя Тихона в Сауф-Кеннане, в Пенсильвании. Свободное время от преподавания святитель Николай посвящает научной работе и пишет богословские, литературные и философские труды.

Свт. Николай мирно отошел ко Господу18 марта 1956 года. Из монастыря свт. Тихона его тело было перенесено в монастырь свт. Саввы в Либертвилле и 27 марта 1956 года погребено около алтаря храма в присутствии большого количества сербов[10].

Труд свт. Николая Сербского высоко ценится в Соединенных Штатах Америки. Представительство страны вынесло особую резолюцию – соболезнования сербскому народу в связи со смертью свт. Николая. Текст документа гласит:

---

[9]См.: Игнатий (Шестаков), иером., Краткое жизнеописание святителя Николая Сербского (Велимировича) //Азбука Веры. 2005. URL: https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Serbskij/kratkoe-zhizneopisanie-svjatitelja-nikolaja-serbskogo-velimirovicha-episkopa-ohridskogo-i-zhichskogo//(дата обращения: 21.02. 2020).

[10] См.: Попович Д., Святитель Николай Сербский о болезнях Европы и гуманизме //Московская Сретенская Духовная Семинария. 2015. URL: http://sdsmp.ru/news/n7025/ (дата обращения: 21.02. 2020).

«Представительский Дом Соединенных Штатов Америки с глубоким сожалением воспринял известие о смерти Епископа Николая, величайшего сына, духовного вождя сербского народа, нашего достойного союзника в двух войнах. Представительский Дом направляет соболезнования сербскому народу в связи с потерей великого духовного вождя и достойного сына»[11].

Архиерейский собор Сербской Православной Церкви единогласно принял решение о канонизации Николая, епископа Жичского. Решение принято 19 мая 2003 года. 6 октября 2003 года Священный Синод Русской Православной Церкви принял решение о включении имя святителя Николая в месяцеслов Русской Православной Церкви. День празднования его памяти –20 апреля (день перенесения мощей), как это и установлено в Сербской Православной Церкви[12].

1.2. Литературное наследие свт. Николая Сербского. Основные произведения свт. Николая Сербского

Святитель Николай Сербский – самая яркая и масштабная личность в новейшей истории Балкан. Как церковный писатель он оставил богатейшее литературное наследие.

Перечислим названия основных произведений святителя Николая в хронологическом порядке их опубликования:

– «О Воскресении Христовом» (1910);

– «Бока Которска» (1910);

– «Религия Негоша» (1911);

– «Беседы под горой» (1912);

[11]Милошевич З., Экономическая мысль Святого Владыки Николая – нового сербского просветителя//Моя Сербия. 2010. URL: http://www.srbija.ru/mat/prav/1954-id (дата обращения: 21.02. 2020).

[12] Николай (Велимирович)// Древо. Открытая православная энциклопедия. 2000 URL: https://drevo-info.ru/articles/3185.html (дата обращения: 21.02. 2020).

– «Над грехом и смертью» (1914);

– «Слово о Всечеловеке» (1920);

– «Молитвы на озере» (1922);

– «Новые беседы под горой» (1922);

– «Мысли о добре и зле» (1923);

– «Омилии» (1925);

– «Охридский пролог» (1928);

– «Война и Библия» (1931);

– «Вера образованных людей» (1931);

– «Символы и знаки» (1932);

– «Царский завет» (1933);

– «Духовная лира» (1934);

– «Эммануил» (1937);

– «Номология» (1940);

– «Страна, из которой нет возврата» (1950);

– «Жатвы Господни» (1952);

– «Кассиана» (1952);

– «Молитвенные песни» (1952);

– «Диван» (1953);

– «Единый Человеколюбец» (1958);

– «Первый закон Божий и райская пирамида» (1959)[13].

На английском языке, наряду с другими, опубликованы следующие работы:

LivingChurch (“Живая церковь”); *SerbiainLightandDarkness* (“Сербия при свете и во тьме”); *TheSoulofSerbia* (“Душа Сербии”) и *Gusle* (все это за время Первой Мировой войны). *Catehism* (Катехизис); *The Universe as Sing*

[13]См.: «Православие и современность. Электронная библиотека. Святитель Николай Сербский. Библейские темы»// Бесплатная интернет библиотека- интернет ресурсы . 2017. URL: http://net.knigi-x.ru/24yuridicheskie/361175-3-pravoslavie-sovremennost-elektronnaya-biblioteka-svyatitel-nikolay-serbskiy-bibleyskie.php (дата обращения: 21.02. 2020).

and Simbols (“Универсумкакзнакисимвол”); *The Life of St. Sava* (Жизнь св. Саввы)[14].

На немецком: *DieAuferstehung* (“О воскресении”)[15].

Владыкой написаны многочисленные проповеди, речи и статьи. Многие произведения святителя Николая изданы только на английском языке и не переведены на сербский язык. Сохранилось множество предвоенных журналов и газет со статьями, проповедями, стихами и другими текстами сербского церковного писателя. Работы, написанные владыкой Николаем, составляют не менее двадцати больших томов. Мы дадим небольшой обзор жанров, в которых работал святитель и общую характеристику некоторых произведений.

1.3.Жанровое своеобразие сочинений свт. Николая Сербского

1.3.1. «Охридский пролог» как разножанровое произведение

«Охридский пролог» – одно из главных произведений Николая Сербского, собрание житий святых, беседы, проповеди на каждый день года. Ученик Николая Сербского Иустин (Попович) писал об «Охридском прологе»: «С тех пор как существует род сербский, не было более мудрой и богомудрой сербской книги, чем «Охридский пролог» владыки Николая. «Охридский пролог» – это Сербское Евангелие, вечное Сербское Евангелие. В нем есть всё, в чем нуждалась сербская душа на том и на этом свете; всё, что переживет нашу земную кончину, всё, что победит и умертвит наши грехи и страсти»[16].

«Охридский пролог» – фундаментальный труд, состоящий из произведений разных жанров. *Жития святых* занимают приоритетное

[14] См.: Милошевич З., Экономическая мысль Святого Владыки Николая – нового сербского просветителя //Моя Сербия. 2010. URL: http://www.srbija.ru/mat/prav/1954-id (дата обращения: 21.02. 2020).
[15] Там же: Моя Сербия. 2010. URL: http://www.srbija.ru/mat/prav/1954-id (дата обращения: 21.02. 2020).
[16] Цит. по: Николай Сербский, свт. Охридский пролог// Предание. ру. 2008. URL: https://predanie.ru/book/219773-ohridskiy-prolog-iyul-avgust-sentyabr/ (дата обращения: 21.02. 2020).

положение в этом произведении. В Охридском прологе, по сравнению с древнерусским Прологом, описания дополнены житиями святых, канонизированных на протяжении последних двухсот лет. На страницах Пролога Владыка поместил написанные им лирические стихотворения, дидактические и толковательные материалы, в форме рассуждения, созерцания и беседы.

Стихотворения, расположенные в «Охридском прологе», описывают события из жизни святых, посмертные чудеса и т.д. В храмах Сербской Православной Церкви произведения святителя исполняются вместо запричастного стиха, они отличаются художественными достоинствами и пригодны для певческого исполнения. Стихотворная часть «Охридского пролога» – целая малая догматика. Стихи епископа Николая – это поэтические проповеди. Приведем пример (см. Приложение № 1).

Рассуждения посвящены описанию поучительных подробностей из жизни святого, событию из Священного Предания, празднуемого в этот день, приведем небольшой пример (см. Приложение № 2).

Созерцания дают материал для размышлений об истинах Священного Писания, возможностях их применения в жизни человека для духовного возрастания, вот небольшой фрагмент (см. Приложение № 3).

Беседы – поучительное истолкование отрывков из Священного Писания, предложенных в начале данного структурно-композиционного элемента Пролога, проиллюстрируем это небольшим фрагментом (см. Приложение № 4).

«Охридский пролог» содержит тексты различной жанровой природы, которые представляют собой идейно-эстетическое и поэтическое единство христианского миросозерцания.

1.3.2. Жанр эссе в творчестве свт. Николая Сербского

Во многих произведениях святителя Николая (Велимировича) сильно авторское, субъективно-эмоциональное, «эссеистическое» начало. Эссе –

художественно-публицистическое произведение, отражающее экзистенциальную рефлексию автора [17]. Епископ Николай, используя эссеистику, являющуюся жанром публицистики, способствует развитию личностного религиозного самосознания читателя. Он предлагает в своих очерках и статьях ориентиры на пути к Богу и стремится помочь человеку ориентироваться в событиях современности, основываясь на Священном Писании.

Произведения святителя Николая Сербского всегда связаны с Писанием. В книге «Библейские темы» собраны размышления и пастырские наставления Владыки, основанные на эпизодах из Ветхого и Нового Заветов. В небольшом сочинении «Жизнь в свете Библии», которая входит в «Библейские темы», написаны короткие комментарии сербского богослова к журнальным заметкам, приведем небольшой фрагмент (см. Приложение № 5).

Епископ утверждает, что духовную пользу христианин может получать и от чтения газет при условии постоянного мысленного обращения к Священному Писанию и учит своего читателя задаваться вопросом о значении описываемого с точки зрения Промысла Божия.

Эссе сербского иерарха, посвящены философским, интеллектуальным и моральным вопросам, и по каждому из них автор предлагает взгляд христианина. Святитель делится с читателем личным опытом в познании Бога, в изучении человека, общества, природы.

Сборником эссе можно считать известное произведение «Мысли о добре и зле». Это собрание стихотворений в прозе, молитвенных размышлений, импровизационных созерцаний святителя. «Николай Велимирович, епископ Охридский и Жичский, собрав мудрость евангельскую, изложил ее в виде

[17] См.: Дмитровский А. А., Жанр эссе: к проблеме теории // CYBERLENINKA. 2014. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/zhanr-esse-k-probleme-teorii (дата обращения: 01.02. 2020).

дневника, который впервые был издан в 1923 году под названием «Мысли о добре и зле»,[18]– пишет Лаврентий, епископ Шабацко-Валевский.

В 1933 году опубликовано религиозно-философское эссе под названием «Царев завет». Произведение посвящено исключительно святому князю Лазарю. Косовское сражение – трагическое и судьбоносное событие в истории сербского народа. По мнению свт. Николая Сербского, «именно Косово сделало сербов великим народом. Оно – наша национальная Голгофа, но в то же время наше национальное воскресение, духовное и нравственное» [19]. «Царев завет» раскрывает высший смысл мученической судьбы князя Лазаря и всей Косовской трагедии.

На русском языке изданы также книги «Ты нужен Богу», «Духовные наставления и притчи», в которых собраны слова и наставления из разных трудов свт. Николая Сербского. В оглавлениях книг часто встречаются заголовки, начинающиеся предлогом «о»: «О Боге как Троице», «О Сыне Божием Господе Иисусе Христе», «О Богородице», «О человеке и природе», «О трудах и заботах», «О Сербии и сербах» и т.д.

В эссе свт. Николая Сербского истины духовной жизни донесены в простых и понятных примерах. Святитель учит видеть и слышать Бога в самых обыденных окружающих нас предметах, поступках людей, событиях. Приведем небольшой фрагмент из эссе (см. Приложение № 6).

1.3.3.Эпистолярный жанр в творчестве свт. Николая Сербского

Святитель Николай оставил драгоценное богословское и миссионерское наследие в произведениях разных жанров, в частности в эпистолярных текстах.

Самое известное произведение епископа Николая в эпистолярном жанре – «Миссионерские письма». Этот сборник включает в себя 292 письма.

[18]Цит. по: Николай Сербский, свт., Мысли о добре и зле// Православная беседа. Библиотека. 2000. URL: ttps://pravbeseda.ru/library/index.php?page=book&id=245 (датаобращения: 11.03. 2020).

[19] Николай Сербский, свт. Царев завет// Азбука Веры. 2005. URL: https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Serbskij/tsarev-zavet///(дата обращения: 11.03. 2020).

История появления писем начиналась в 1932 году в Сербии в связи с публикацией их в журнале «Письма Миссионера». Журнал публиковался на протяжении трех лет[20]. Каждое письмо является индивидуальным ответом епископа Николая людям различного социального статуса, разных профессий, возраста, мировоззрения. Святитель обладал умением чувствовать вопрошающих, ориентироваться в любой диалогической ситуации и формулировать в своих письмах доминанты православного вероучения. Тексты его писем пронизаны глубокой мудростью и ясностью изложения. Приведем пример письма (см. Приложение № 7).

Николаем Сербским написан роман в письмах. Находясь под стражей немецких оккупантов в монастыре Любостыня, он пишет произведение «Индийские письма».

«Индийские письма» – это глубокая переписка очень разных людей. Участники переписки: индийские кшатрии и брамины, сербские ученые, монах-святогорец, арабы-мусульмане. В произведении описан поиск истины участниками переписки. В романе показаны обстоятельства их жизни, отражающиеся в письмах. Вывод свидетельствует о том, что обрести истину можно лишь во Христе. Являясь художественным произведением, «Индийские письма» содержат серьезные и основательные познания о духовном мире двух народов – сербского и индийского[21].

1.3.4. Жанр проповеди в творчестве свт. Николая Сербского

Многие произведения святителя написаны в жанре проповеди.

Трудясь как пастырь, как патриот и общественный деятель (за время обеих мировых войн) в Сербии, странах Европы, Америке святитель Николай написал множество речей и проповедей.

---

[20]См.: Катасонов В. Ю. Мир глазами святителя Николая Сербского // Институт русской цивилизации. 1993. URL: http://rusinst.ru/docs/books/V.Yu.Katasonov-Mir_glazami_svt_Nikolaya_Serbskogo.pdf (дата обращения: 01.02. 2020).

[21] См.: Николай Сербский, свт. Индийские письма// Азбука Веры. 2005. URL: https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Serbskij/indiiskie_pisma/ (дата обращения: 11.03. 2020).

Наиболее известные произведения в жанре проповеди – «Подгорные проповеди» и «Новые подгорные проповеди». На русском языке издан сборник проповедей святителя Николая «Творите дела правды». Его проповеди поражают поэтичностью, образностью, красноречием и глубиной. Приведем пример проповеди (см. Приложение №8).

В творчестве свт. Николая происходит смешение канонических жанров проповеди (поучение, беседа, слово). Составные части традиционных жанров модифицируются в отдельные первичные жанры – объяснения, толкования, славословия, молитвы.

В произведении «Беседы за сестринской трапезой древнего епископа Евангела, найденные и переписанные из старых монастырских архивов» Владыка стилизует свои проповеди под объяснения епископа монахиням. Приведем пример беседы (см. Приложение №9).

В сочинении «Любостынский стослов», написанным Николаем Сербским в монастыре Любостыня во время заточения 1941 – 1942 гг., собраны глубоко лирические, философские обращения к Богу, записанные в жанре молитв, стихотворений в прозе. Приведем один пример такой молитвы (см. Приложение № 10).

В книге «Слово о законе» святитель дает свои толкования на тему законов и подводит читателя к выводу о том, что нет ни природных, ни социальных законов, а есть главный закон – Любовь Бога к миру. Приведем фрагмент из этого сочинения (см. Приложение № 11).

О работе свт. Николая «Молитвы на озере» преподобный Иустин (Попович), писал: «Читаю и перечитываю «Молитвы на озере», но вся их неповторимая сладость вливается в мою душу, когда я читаю и перечитываю их молитвенно. Он, чудотворец молитвенных ритмов, имеет власть над моей душой. Он молитвой думает, молитвой философствует. Владыка Николай говорит о Христе, ибо живет Христом. Он расширяет свою таинственную личность до богочеловеческих размеров, опытно и лично переживает Боговоплощение и рождение Христа в своей душе. Это напоминает нам

благодатно опытную Христологию святого Макария Великого. Смысл человеческого существования – родить Христа в себе, стать богом, ибо для того Бог стал для человека Хлебом»[22].

Свт. Николай – «сербский Златоуст»[23], проповедник, которому нет равных в истории Сербской Церкви. Преподобный Иустин (Попович) подчеркивал: «Сербская душа томилась немотой, пока не родился владыка Николай и не нашел для нее слова, чтобы она заговорила»[24].

1.4. Разнообразие тем в творчестве свт. Николая Сербского

В рамках этой главы рассмотрим кратко темы, которые затрагивал свт. Николай Сербский в других своих произведениях.

«Сербский народ как раб Божий» – небольшая книга свт. Николая Сербского, раскрывающая сербскую историю с точки зрения православия, в национально ориентированном понимании.

«Единый Человеколюбец» – переложение Евангелия литературным языком и размышления о Евангельских событиях.

«Жатвы Господни» – семь рассуждений на тему истории Церкви.

«Символы и сигналы» – философская работа, посвященная семиотике, касающаяся основ христианской философии.

«Земля недостижимая» – художественное произведение о суде нацистов над самим Христом.

«Сквозь тюремное окно» – книга записей дневникового характера. Произведение, написано в контрационном лагере Дахау, и обращено к сербскому народу. В записях свт. Николай Сербский старается осмыслить трагедию человечества в годы Второй мировой войны.

---

[22] Цит. по: Николай Сербский, свт. Молитвы на озере// Азбука Веры. 2005. URL:https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Serbskij/molitvy-na-ozere/ (дата обращения: 11.03. 2020).

[23]См.: Лазарева О. Сербский Златоуст или краткое житие святого Владыки // Православное литобъединение «Свете Тихий». 2013. URL: https://elitsy.ru/communities/94140/378218/ (дата обращения: 01.04. 2020).

[24]Цит. по: Николай Сербский, свт. Библейские темы// ЛитВек. 2017. URL: https://litvek.com/br/177467?p=1 (дата обращения: 11.04. 2020).

«Кассиана» – художественное произведение об истории горбатой девушки, искавшей земную любовь. Центральное место в повести занимают «Сто слов о Божественной Любви» – как некая концептуализация истории, рассказанной свт. Николаем Сербским.

«Молитвы миссионера, или как молиться за неправославных?» – сборник особых молитв. Это сочинение показывает миссионерское мышление свт. Николая Сербского, его взгляд на нехристианские мировоззрения.

«С нами Бог» – книга о Божественном промысле, Божьих наказаниях, с рассказами о сновидениях, чудесных исцелениях, явлениях из невидимого мира.

«Стеклянные глаза Индии» – труд на тему, касающейся взаимоотношения Евангелия и индийской философии.

«Феодул» – книга, написаная в жанре «диалогического монолога» и имеет миссионерско-апологетический характер. Свт. Николай Сербский рассказывает об Индии, ее культуре и религиозных традициях буддизма и индуизма. Он считал индийскую духовность высшим достижением человечества вовне христианского учения. Тема сравнения христианской и индийской мысли всегда его крайне интересовала. «Феодул» представляет такое сравнение: Благая Весть глазами индийской философии.

«Чудеса Божии» – книга состоит из микрорассказов о чудесах. Некоторые чудеса свт. Николай передает из святоотеческих текстов, но большинство – случаи, случившиеся с современниками святителя.

Выводы

Ученые – гомилеты выделяют три составляющие проповеди: дары Святого Духа, которые получает священник при хиротонии, нравственно-психологические черты пастыря и употребление приемов ораторского искусства. Экскурс в биографию свт. Николая Сербского позволяет нам

утверждать, что его миссионерская деятельность основывается именно на этих трех основополагающих принципах проповедничества.

В данной работе мы будем придерживаться следующей трактовки проповеди. Итак, проповедь – устный или письменный текст, созданный проповедником, с целью призыва к спасению и раскрытию Евангельского учения.

Святитель Николай Сербский написал многочисленные произведения, которые составляют не менее двадцати больших томов.

Мы кратко охарактеризовали основные сочинения свт. Николая Сербского. Несмотря на различную жанровую природу и разнообразие тем и сюжетов, все они имеют одну природу. Это православная проповедь, облеченная в различные формы.

Глава 2. Эпистолярный жанр в творчестве свт. Николая Сербского

2.1. Понятие эпистолярного жанра

Эпистолярный жанр – это жанр письма. Развиваясь из бытовой переписки, эпистолярные тексты преобразовались в независимый вид словесного мастерства, приобрели отличия от устного разговора – стилистической обработкой, от публичной речи – краткостью и сравнительной простотой, от научной прозы – эмоциональной окраской.

Древние риторики отмечают, что цель письма – «называть вещи своими именами» [25] . Письмо – удобная форма для открытия внутреннего мира человека. В качестве образцов древнейших эпистолярных текстов мы можем рассматривать письма античных авторов: Исакрита, Аристотеля, Платона, Цицерона, Сенеки, Плиния Младшего, Горация. На примере древних эпистоляриев мы видим, что первоначальной сферой использования писем были дидактика и публицистика.

В последующем развитии эпистолярия ученые выделяют два направления: публистический и новеллистический.

В.С.Муравьев очерчивает путь выделения эпистолярной литературы из бытовой переписки и говорит о том, что эпистолярные тексты, приобретая художественный и публицистический характер, находят широкий круг читателей[26]. Он пишет, что письмо в своем развитии теряет двусторонний характер и приобретает условного или номинального адресата.

Письмо способно к передаче разнообразной информации и в частной переписке доступно раскрыть политические, философские, исторические и

[25] Цит. по: Рогинская О.О., Эпистолярный роман: поэтика жанра и его трансформация в русской литературе // Высшая школа экономики. Национальный исследовательский университет.1993.URL: https://www.hse.ru/data/2011/10/10/1270371372/disser.pdf (дата обращения: 21.02. 2020).
[26]См.: Там же. .URL: https://www.hse.ru/data/2011/10/10/1270371372/disser.pdf (дата обращения: 21.02. 2020).

другие актуальные для общества вопросы. Эпистолярная литература обнаружила возможность для обмена мнениями по проблемам, считающимися недискуссионными. Деятели культуры и искусства возвысили эпистолярные тексты до художественных произведений. Они публиковали свои письма в качестве художественных и публицистических произведений. Эпистолярное наследие великих людей и писателей имеет историческую важность и большое значение для современной культуры.

В разные времена эпистолярный жанр привлекал писателей своими большими возможностями. Переписка стала «какой-то движущейся, раскрытой исповедью<…> все закреплено, все помечено в письмах<…>без румян и прикрас».[27]Письма писателей – неоценимое наследие, включающее интересные материалы для исследования жизни и творчества великих людей, исторического периода, в котором они жили, людей, окружающих их и общающихся с ними. Письма известных личностей – не только историческое свидетельство: они имеют отличие от прочих письменных памятников, архивных записей. Эпистолярий находится в прямой близости к художественной литературе и имеет свойство, модифицируя свои формы, сопутствовать и предварять будущие жанровые и стилистические особенности литературного развития.

Изданные в последние десятилетия теоретические исследования лингвистов указывают на ряд проблем, касающихся теории эпистолярного жанра.

Лингвистическая наука в последние десятилетия изучает эпистолярные тексты по многим аспектам. Ученые исследуют структуру и жанрово-стилевую специфику писем, изучают, как функционируют языковые единицы в эпистолярных текстах. Эпистолярная форма является предметом анализа для ряда гуманитарных наук.

[27] Цит. по: Роотс И. А. Этикетно-эпистолярные единицы в письмах А. П. Чехова// Знание-сила. 2000. Библиотека научных работ.URL: http://theoldtree.ru/inostrannye_yazyki _i_yazykoznanie/etiketno-epistolyarnye_edinicy_v_pismax.php(дата обращения: 23.03.2020).

Эпистолярий имеет разнообразную реализацию в сфере общения:

– частная переписка;

– профессионально - ориентированные письма;

– коммерческая переписка;

– письма читателей в редакции журналов и газет;

– письма писателей, исторических личностей;

– эпистолярные тексты в художественных произведениях и пр.

Лингвисты, придерживающиеся точки зрения о понятии «жанр» как разновидности соответствующего функционального стиля, считают, что в различных видах эпистолярных текстов актуализируются различные стилевые системы языка. Современные исследователи классифицируют эпистолярные жанры по признакам функционального стиля, который реализуется в тексте письма. Ученые выделяют:

1) письмо, как жанр официально-делового стиля;

2) профессионально-ориентированное письмо;

3) публицистическое письмо;

4) художественное письмо;

5) частное письмо, не предназначенное для публикации.

Подробнее рассмотрим жанр, выделенный как «частное письмо, не предназначенное для публикации».

Этот жанр объединяет дружескую переписку, любовные письма, частные деловые письма. Жанр частного письма формируется в рамках обиходного стиля[28].

Е. Г. Елина пишет, что дружеское письмо – «это особая форма содружества литературы с жизнью, когда любой человек на короткое время оказывается писателем»[29].

[28] См.: Фесенко О. П. Эпистолярий: Жанр, стиль, дискурс.CYBERLENINKA. 2014. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/epistolyariy-zhanr-stil-diskurs(дата обращения: 23.03. 2020).

[29] Цит. по: Там же. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/epistolyariy-zhanr-stil-diskurs(дата обращения: 23.03. 2020).

Анализ эпистолярных текстов в качестве особого речевого жанра, связан с научными работами М. М. Бахтина.

Основной коммуникативно-прагматической характеристикой письма выступает диалогичность, которая в понимании М. М. Бахтина является главным свойством речевого жанра. Ученый классифицировал речевые жанры на первичные (простые) и вторичные (сложные). Первичные речевые жанры формируются в условиях непосредственного общения. Вторичные речевые жанры возникают в более сложных условиях культурного общения (в основном письменном) [30] . Эпистолярный жанр интегрирует первичные речевые жанры (приветствие, сообщение, просьба, благодарность, пожелание, прощание), приобретает статус вторичного речевого жанра и характеризуется стилистической неоднородностью, разнообразием композиционного оформления и обширностью тем[31].

Эпистолярный текст является формой коммуникации, выраженной в письменном виде. Он нейтрализирует оппозицию «монолог – диалог», обнаруживая признаки монолога (синктактическую оформленность, логическую последовательность, развернутую систему связующих элементов, распространенность и законченность высказывания) и имеет черты диалога (вероятность обратной связи, присутствие инициирующих и реагирующих реплик, которые не обладают самостоятельностью и смысловой законченностью)[32].

В эпистолярном тексте все компоненты (функциональное назначение, стилистическое оформление, содержательное наполнение, композиционное построение, структура) направлены на отображение взаимодействия адресата и адресанта в языковом сообщении. Поэтому диалогичность является

[30] См.: Бахтин М. М. Постановка проблемы и определение речевых жанров. СПб.2000. С. 250.

[31]См.: Там же. С. 252.

[32] См.: Подъяпольская О.Ю. Типология адресованности в текстах эпистолярного жанра//Человек и наука. 2000. URL: http://cheloveknauka.com/tipologiya-adresovannosti-v-tekstah-epistolyarnogo-zhanra(дата обращения 1.04.2020).

обуславливающей коммуникативно-прагматической характеристикой эпистолярия[33].

Ряд ученых проводит исследование эпистолярных текстов как тип дискурса.

Т.Н.Кабанова выделяет следующие дифференциальные признаки при определении частного письма, как вид дискурса:

– реализация фатической функции;

– письменная форма;

– дистантность общения.

При исследовании эпистолярных текстов, как дискурс, важным становится факт, что дискурс формируется в процессе общения и воспроизводит на языковом уровне межличностные отношения и контакт между адресатом и автором. Используя высказывания К. Ф. Седова, можно утверждать следующее:

– эпистолярный дискурс – это речевое произведение, которое создается и функционирует с учетом определенной национально-временной эпистолярной традиции, имеет письменную форму и реализует многообразие когнитивно-коммуникативных функций;

– эпистолярный дискурс является процессом речевого поведения, а не результатом данного;

– текст письма формируется в ходе дискурсивного развертывания[34].

Дискурс содержит социолингвистическое содержание и подразумевает речевое общение, как социальное взаимодействие[35]. Социальные и социально-психологические особенности личности адресата отражаются на языке, структуре и содержании дискурса[36].

---

[33] См.: Дзебисова Ж. В. Эпистолярий Л. Стерна: коммуникативно-прагматический и лингвокультурный аспекты. Автореферат// Человек и наука. 2000. URL: http://cheloveknauka.com/tipologiya-adresovannosti-v-tekstah-epistolyarnogo-zhanra(дата обращения 1.04.2020).

[34] См.: Текст и дискурс: традиционный и когнитивно-функциональный аспекты исследования. Сборник научных статей// Янко Слава – Библиотека. 1995. URL: http://yanko.lib.ru/books/cultur/text_and_discourse-8l.pdf (дата обращения: 20.04.2020).

[35] См.: Там же.

[36] См.: Там же.

Изучение эпистолярия через определение «дискурс» позволяет выделить смысловые слои текста письма и рассмотреть их в динамике.

Н. В. Сапожникова отмечает тот факт, что в XIX в. эпистолярий объединил «поведенческо-бытовые и экзистенциально-феноменологические институты и стал особой дискурсивной практикой «оживления» бумажного текста, метафоризацией эпистолярных образов, «высушиванием» в отдельных случаях эмоционально-психологического фона, а порой напротив «наращиванием» сценарного динамизма»[37].

При анализе эпистолярных текстов через понятие «дискурс», главным становится, кто автор событий, описываемых в текстах писем, а не действительность.

В границах дискурсивного анализа текста писем становится возможным рассматривать, как « завершенный по структуре и смыслу композит»[38], как самостоятельную текстовую организацию, обладающую связностью и цельностью и характеризующуюся конструктивной рамочностью – пространственно-временной ориентацией; обращением к адресату и подписью адресанта; преамбульно-резюмирующей структурой»[39].

Используя терминологию К. Ф. Седова, можно обозначить эпистолярий как «гипержанр» [40] . Эпистолярные тексты являются гипержанром не информативного, а фактического общения, которое реализует конфликтный и кооперативный образ коммуникации.

Письмо – это общение, дистанцированное во времени и в пространстве. Иногда это общение потенциальное, т.к. автор письма ожидает получение ответа, а не имеет его в данный момент.

---

[37] Сапожникова Н.В. Философско-антропологическая природа эпистолярного дискурса//Национальная Электронная Библиотека: [сайт]. 2000.URL: https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_002850114/(дата обращения: 20.04.2020).

[38]См.: Горбунов А.Г. Дискурс как новая лингвистическая парадигма// Удмуртская научно – образовательная электронная библиотека (УдНОЭБ). 2011. URL: http://elibrary.udsu.ru/xmlui/bitstream/handle/123456789/11165/2013359.pdf?sequence=1 (дата обращения: 20.04.2020).

[39]См.: Там же.

[40]См.: Сухотерина Т. Л. «Поздравления» как гипержанр естественной письменной русской речи// Библиотека диссертаций. 2000. URL: https://new-disser.ru/_avtoreferats/01003320768.pdf (дата обращения: 20.04. 2020).

Рассмотрев проблему определения статуса эпистолярия в современной лингвистике, можно сделать вывод, что исследование природы эпистолярного текста было постепенным и привело ученых к выявлению дискурсивной природы писем. Считая частное письмо гипержанром, исследователи утверждают, что набор речевых жанров, которые составляют структуру эпистолярного дискурса зависит от экстралингвистических факторов:

– личности автора и адресата;

– коммуникативных установок общающихся личностей;

– ситуации общения.

2.2. Миссионерская проповедь в сочинениях свт. Николая Сербского эпистолярного жанра: «Миссионерские письма», «Индийские письма»

2.2.1. Сборник «Миссионерские письма»

Произведение «Миссионерские письма» представляет собою собрание из 292 писем – ответов разным людям, написанных в 30-годах XX века. Письма создавались в Охриде. Охрида – старейший центр славянской культуры в Македонии.

Каждому вопрошающему святитель дает свой индивидуальный ответ. Широта и уникальность подхода Владыки Николая к своей аудитории удивительно совмещается с простотой, краткостью и убедительностью писем. Каждое письмо несет в себе яркий нравственный или вероучительный урок.

Современный читатель, обращаясь к этим письмам, оценит духовное сокровище, оставленное в каждой мысли автора, поэтому произведение актуально в своем миссионерском значении.

Мы провели анализ тематики писем святителя и получили следующий результат:

1. Письма с объяснениями слов из текстов Ветхого и Нового Завета – 38 писем.

2. Письма людям, унывающим в разных жизненных обстоятельствах – 32 письма.

3. Письма на вопросы о духовной жизни – 30 писем.

4. Письма о Рождестве Христа, Его страданиях, Воскресении и Вознесении – 29 писем.

5. Письма на вопросы неверующих людей и сомневающихся в истинности Православной веры – 19 писем.

6. Письма на вопросы об устроении Церкви, Таинствах, аскетике, храмах – 18 писем.

7. Письма о Промысле Божием и жизненном выборе человека – 13 писем.

8. Письма о вопросах, затрагивающих темы смерти и участи усопших, – 12 писем.

9. Письма, отвечающие на вопросы об образовании и работе, – 12 писем.

10. Письма на вопросы о политике, истории, культуре – 10 писем.

11. Письма о судьбе России – 9 писем.

12. Письма на вопросы о еретиках и сектах – 7 писем.

13. Письма священникам и о священстве – 7 писем.

14. Письма о жизни Богородицы –7 писем.

15. Письма о сербском народе и патриотизме сербов–5 писем.

16. Письма на различные темы из жизни людей.

Если укрупнить эту дробную тематическую классификацию, то типология миссионерских писем свт. Николая предстанет в таком виде:

1. Вопросы духовной и повседневной жизни человека –136 писем.

2. Разъяснение вопросов православного вероучения – 74 письма.

3. Вопросы политики, истории, культуры – 82 письма.

При более тщательном исследовании писем мы видим, что каждое письмо является небольшой проповедью, в которой дается научение

(теоретическое) и наставление (практическое – для жизни) адресатам в истинах православной веры, что принято обозначать одним словом «назидание». Н. И. Барсов писал: «Цель всякой христианской проповеди заключается в назидании членов Церкви Христовой. Назидание обнимает собой всего человека, касается всей полноты его духовных сил: разума, чувства, воли»[41].

Христианство предполагает свободное и осознанное изучение его последователями Божественного учения. Владыка отвечает на самые главные вопросы жизни человека: зачем человек живет и что он должен делать. Он дает в своих ответах понимание главного смысла жизни, усвоив который человек свободно должен избрать христианскую систему жизненных ценностей.

Самой существенной задачей проповедничества святитель Николай считает созидание у слушателей христианского мировоззрения.

Свт. Николай Сербский говорил так: «Необходимо влить свежие силы и восстановить изношенный и нравственно ослабевший организм нашего народа, необходимо совершить нравственное перерождение нашего общества. О том, кому надлежит осуществить это перерождение, не может быть дискуссии, ибо к этому, как никто другой призвано священство Божие, суть служения которого и состоит в этом духовном, нравственном перерождении личности и общества, и подготовка их к Царству Небесному»[42].

Владыка убеждал: «Не может быть также и споров относительно средств, которыми совершается перерождение. Единственная вечная сила, которая однажды вдохнула жизнь в падший мир, которая всегда животворит его, как только он падает вновь, которая вечно будет оживлять и перерождать

[41]Цит. по: Феодосий (Бильченко), еп. Гомилетика. Теория церковной проповеди//Азбука Веры. 2005. URL: https://azbyka.ru/propovedi/gomiletika-teorija-cerkovnoj-propovedi-episkop-feodosij-bilchenko.shtml (дата обращения: 21.04.2020).

[42] Николай Сербский, свт. О нашем церковном проповедничестве //Азбука Веры. 2005. URL:https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Serbskij/o-nashem-tserkovnom-propovednichestve/(дата обращения: 03.05.2020).

его, сила, которая всегда одна, вчера, сегодня и завтра, эта сила – слово Божие»[43].

Приведенная выше классификация позволяет увидеть, что б*о*льшая часть писем посвящена вопросам духовной и повседневной жизни человека.

Первым в сборнике «Миссионерские письма» расположено письмо рабочему, спрашивающему о духовной жизни. Владыка отвечает, что духовная жизнь и есть настоящая жизнь, остальное – прах. Он рассуждает в письме о том, что человеческая жизнь – жизнь, которую ведет и живит Божественный Дух. Святитель утверждает: «Духовная жизнь – это непрестанный труд ради того, чтобы стать достойным Божественного Духа, Который в нас. Почему нам надлежит трудиться? Потому, что мы получили дар от Творца. Как нам любовью ответить Господу на Его любовь и как нам стать достойными этого Божественного дара – в этом великая наука, называемая духовной наукой, которая выше всех наук. Она дана человеку Духом Святым. Тот, Кто даровал драгоценнейший дар, Сам научил человека быть достойным его»[44].

Изучая тексты писем, мы видим, что Владыка в любой жизненной ситуации, описанной вопрошающими, старается в первую очередь повернуть мысли собеседника к вере в Бога (см. Приложение №12).

По выражению преподобного Исидора Пелусиота: «Проповедь доносит до слушателей слово Божие, учит вере и жизни по вере»[45].

Рассмотрев письма, посвященные вопросам духовной и повседневной жизни человека, мы определили главную мысль проповедей святителя Николая в миссионерских письмах – это вера в Бога и жизнь по учению Христа.

---

[43] Николай Сербский, свт. О нашем церковном проповедничестве //Азбука Веры. 2005 URL:https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Serbskij/o-nashem-tserkovnom-propovednichestve/(дата обращения: 03.05.2020).

[44]Там же.

[45]Цит. по: Феодосий (Бильченко), еп. Гомилетика. Теория церковной проповеди //Азбука Веры. 2005.URL: https://azbyka.ru/propovedi/gomiletika-teorija-cerkovnoj-propovedi-episkop-feodosij-bilchenko.shtml (дата обращения: 21.04.2020).

После наставления человека в православной вере, святитель в своих письмах настойчиво приводит читателя к мысли о важности в первую очередь молитвы, милостыни и других христианских добродетелей (см. Приложение №13).

Ознакомившись с текстами писем святителя Николая, мы видим, что слово Владыки, основанное на словах Евангелия, актуально и применимо к личной, семейной и общественной жизни. Своей задачей святитель Николай ставит насаждение и укоренение в умах и сердцах адресатов православный образ мыслей, чувств и самой жизни.

Главная особенность православной проповеди – соблюдение традиций древней Вселенской Церкви. Священное Писание и Священное Предание – два основных источника для проповеди истин православия. Творения святых отцов и учителей Церкви, тексты богослужебных книг, постановления поместных и Вселенских соборов – содержат материал для гомилий[46]. В этих источниках сохраняются духовные сокровища православной веры. Святитель Николай открывает в каждом письме спасительность Евангельского учения, используя все свидетельства и доказательства истины.

Знание христианского учения и вера в истинность догматов – основа мировоззрения, религиозной жизни и практической деятельности каждого члена Церкви.

По мнению блаж. Августина, в области церковного учительства – это задача первостепенной важности. « Если народ еще не сведущ в истинах веры, то надобно прежде учить его»[47]– писал блаж. Августин.

В письмах, посвященных разъяснению православного вероучения, святитель Николай также, прежде всего, обращает внимание на человека. Разъяснение Писания носит в письмах не отвлеченный характер, но всегда

[46] См.: Феодосий (Бильченко), еп. Гомилетика. Теория церковной проповеди //Азбука Веры. 2005.URL: https://azbyka.ru/propovedi/gomiletika-teorija-cerkovnoj-propovedi-episkop-feodosij-bilchenko.shtml (дата обращения: 21.04.2020).

[47]Цит. по: Феодосий (Бильченко), еп. Гомилетика. Теория церковной проповеди //Азбука Веры. 2005. URL: https://azbyka.ru/propovedi/gomiletika-teorija-cerkovnoj-propovedi-episkop-feodosij-bilchenko.shtml (дата обращения: 21.04.2020).

привязано к реальным проблемам и нуждам человека, и таким образом в них также просматривается миссионерское начало. Святитель часто разъясняет Писание на конкретных жизненных примерах, случаях, происходивших в реальности.

В письме № 53 «Марии Ж., на вопрос о значении евангельской притчи о десяти девах» епископ приводит наглядный пример, объясняя смысл притчи Христа (см. Приложение №14).

Для разъяснения Евангелия Владыка часто использует цитаты из Апостольских Посланий. Например, в письме № 111«Столяру Илье С., о словах Христа из Евангелия от Марка» мы читаем о том, как епископ Николай поясняет слова Христа о Царствии Божием внутри человека (см. Приложение № 15).

В ответах святителя Николая значительное место занимают притчи. В письмах Владыки притчи – целые рассказы, в которых он использует образы и явления из повседневной жизни людей, иносказательно выражая высшие духовные ценности.

Например, в письме №289 «Любителю Священного Писания, на Евангелие от Иоанна» он употребляет для разъяснения события из Евангелия притчу. Владыка через притчу иллюстрирует толкование эпизода насыщения пяти тысяч человек пятью хлебами (см. Приложение № 16).

В ответах на вопросы о словах из Священного Писания Владыка всегда старается дать практический совет для жизни человека.

В письме №119 «Студенту духовной семинарии, о значении слов из Послания апостола Павла к Ефесянам» мы видим, как святитель Николай от слов Послания апостола переходит к совету для молодого человека о правильном отношении к каждому дню жизни (см. Приложение №17).

Слова Священного Писания изъясняются святителем Николаем в такой форме, в которой они наиболее легко могут быть усвоены адресатами писем. Владыка применяет простую и удобопонятную форму изложения,

рассчитанную на усвоение вероучительных истин не только умом, но и сердцем людей.

Учение о Боге он излагает неотвлеченно, а в ближайшем отношении, как к каждому человеку, так и ко всему человеческому обществу.

Миссионерские письма святителя пользуются большой популярностью. Николай Сербский жил и писал совсем недавно (годы его жизни: 1880–1956). Он затрагивал те проблемы, которые очень близки и понятны современному человеку. Святитель писал даже о том, что при его жизни еще казалось второстепенным, незначительным, не стоящим внимания. Видимо, Николай Сербский обладал прозорливостью. Свои слова он обращал не только к своим современникам, но также к людям, живущим в XXI веке. В частности, святитель предвидел и давал оценку с позиций Православия таким мировым процессам и явлениям, как крах коммунизма, европейская интеграция, экономическая и финансовая глобализация, экуменизм.

В письме №73 «Политику Н. Н., о политической морали» Владыка пишет о том, что применение двойной морали, которым воспользовались иудейские политики, погубило еврейский народ. Святитель советует помнить этот страшный урок всем народным лидерам (см. Приложение № 18).

В письме № 224 «Р. З., о культуре и человеке» святитель поясняет, что культуру создают не только великие люди, но иногда даже нелюди. Он обращает внимание на вопрос: «Что является главной задачей славянских народов – создание культуры или воспитание нравственности?» (см. Приложение № 18).

Жизнь человеческого общества постоянно изменяется, изменяются не только условия физического существования людей, но и духовные, нравственные запросы общества. Владыка Николай умел раскрыть евангельские истины с учетом обстоятельств, времени и условий жизни людей.

Он освещал все духовные и нравственные проблемы современности, основываясь на слове Божием и учении Церкви.

В его наставлениях можно найти все многообразие запросов человеческого общества и мудрые ответы на них.

В своих словах святитель выступает против предрассудков, вооружается против пороков и нравственных недостатков своего времени.

Особое внимание он уделял не только нравственным вопросам современности, но и общественным событиям, стихийным бедствиям и даже происшествиям частного порядка.

Его слово всегда имело связь с существующей действительностью и увлекало картинами современной жизни. Однако современность в проповеди не является для него самоцелью. Святитель Николай стремился, прежде всего, быть руководителем своей паствы на пути к вечной жизни.

2.2.2. Эпистолярный роман «Индийские письма»

Эпистолярный роман – это роман в эпистолярной форме и одновременно роман с эпистолярным сюжетом. История о переписке героев рассказана в форме писем. Каждое из писем в составе романного целого одновременно является художественной формой (для автора) и «настоящим» письмом (для героев).

Эпистолярный роман «Индийские письма» представляет собой цикл писем трех индийских миссионеров. Роман состоит из 60 писем. Переписка включает:

1) Письма ученого брамина Пандита Гаури Шанкара.
2) Письма воеводы из знаменитых кшатриев Рамы Ямуна Сисодии.
3) Письма потомственного священника христианской церкви в Малабаре Феодосия Мангала.
4) Письма Госпожи Индумати своему мужу Пандиту из Бомбея.
5) Письма Катьяяни сыну Раме Ямуне.
6) Письма Пандавы, градоначальника Бенарса Раме Сисодию.
7) Письма монаха Каллистрата.
8) Письма Халила Сеад-Едина из Дели.

9) Письма Арджуна своему брату Раме Ямуна Сисодии.

10) Письма Душана Митриновича из Лондона.

11) Письма доктора Ефима из Белграда.

12) Письма – ответы монаха Христодула индийской миссии.

13) Письма некоторых друзей миссионеров из Европы и Индии.

О личности главных героев автор повествует в одном из писем, вставленном в произведение.

Письмо №14 « Доктор Ефим пишет отцу Каллистрату Святогорцу в Белград»: « Три знаменательные личности из Индии пришли в Сербию с особой миссией. Цель миссии – поставить диагноз болезни кровоточивой Европе, выяснить причину болезни, понять как Индия может уберечься от европейской болезни»[48] .

Переписка состоит из нескольких диалогических ситуаций.

Первая группа писем, сформирована из писем Ямуна Сисодия –воеводы из знаменитых кшатриев. «Высокий и мощный воевода, с золотым поясом и мечом на боку»[49] – так описан первый индийский миссионер.

Переписка воеводы включает письма с братом Арджуна, с матерью Катьяяни, с Пандавой, градоначальником Бенарса Раме, с воеводой Рамачандра, Халилу Сеад-Едину в Дели.

Она построена таким образом, что читатель знакомится с историей его родного брата Арджуны. Это история человека, бывшего родом из высокого индийского сословия (кшатриев), который вступил в отношения с европейской женщиной, последовательницей теософии (синкретическое религиозно – мистическое учение Е. П. Блаватской). Он оставил учение индуизма, и после трагедии, которая описана в ходе переписки, находит истину в христианстве и принимает решение стать монахом. В переписке двух родных братьев затрагиваются темы духовного поиска, рассуждения о нравственном падении атеистичной Европы, о гибельности такого пути

[48]Николай Сербский, свт. Индийский письма. С., 2004. С. 35.
[49]Там же.

развития, о богатстве индийской философии и истинности христианского учения (см. Приложение № 19).

В письмах Рамы Сисодия с Халил Сеад-Едина из Дели святитель показывает недостаточность глубины ислама. Он пишет, что это вера без теологии и психологии, вера, где люди не размышляют, а ждут приказов. Затрагивается тема истории и эпоса сербского народа (см. Приложение №20).

Тема писем Рамы Сисодия с воеводой Рамачандра и с градоначальником Бенарса Пандавой – опасное проникновение европеизма в Индию. В размышлениях Бенарса Пандавы звучит вопрос: « Где найти выход из духовного тупика?»[50], этот вопрос можно считать основной мыслью всего произведения. В процессе переписки каждый герой задает явно или косвенно этот вопрос и подводится автором разными способами к ответу о разрешении этого вопроса в познании Христа (см. Приложение № 21).

В письмах Рамы Сисодия с матерью госпожей Катьяяни святитель Николай Сербский описывает трагическую судьбу индийской женщины. Показаны некоторые ужасные стороны индуизма, раскрыт и отрицательный опыт развития женской личности по европейскому сценарию (см. Приложение №22).

Вторая группа писем состоит из переписки Феодосия Мангалы – потомственного священника христианской Церкви в Малабаре (историческая область в Южной Индии, которая была первой из индийских территорий, колонизированных европейцами).

В произведении дано краткое описание внешности второго миссионера: «Священник, весь в черном, с черным тюрбаном и крестом на груди, у него одного длинная борода, а двое других побриты»[51].

Переписка священника включает:

–письма с митрополитом Малабарской Церкви;

– письмо игумение женского монастыря в Малабаре;

[50]Николай Сербский, свт. Индийский письма. С., 2004. С. 43.
[51]Там же, С. 35.

– письмо Церкви в Малабаре.

В письмах Феодосия Мангала вставлены целые проповеди о Христе и Его учении (см. Приложение №23).

В переписке этого миссионера святитель Николай Сербский касается следующих тем:

– история Сербского Королевства (см. Приложение № 24);

– фольклор сербского народа (см. Приложение № 25);

– сербские религиозные обычаи (см. Приложение № 26);

– святыни Болгарской Церкви (см. Приложение № 27);

–молитва и богомольческое народное движение в Сербии (см. Приложение № 28);

– паломничество на Афон (см. Приложение №29).

Третья диалогическая ситуация основана на письмах ученого брамина Пандита Гаури Шанкары. Он, описан автором следующими словами: « ученый брамин маленького роста и изможденным аскетическим лицом и огромными глазами, редко когда закрывающимися»[52].

Переписка миссионера включает:

– письма госпожи Индумати своему мужу Пандиту из Бомбея;

– письма Ануширвана своему отцу Пандиту;

– письма Пандита Гаури Шанкара махарадже Малабара;

– письма воеводы Рамачандра Пандиту Гаури в Сербию;

– письма брамина Сомадева Пандиту Гаури в Сербию.

В письмах госпожи Индумати своему мужу Пандиту из Бомбея святитель Николай Сербский раскрывает внутренний мир индийской женщины. Через ее рассуждения читатель имеет возможность узнать о вере, устоях, обычаях индийского народа (см. Приложение №30). В одном из писем описывается случай посещения госпожой Индумати с сыном Ануширваном индийского храма (см. Приложение №31). Через описание происшествия

[52]Николай Сербский, свт. Индийский письма. С., 2004. С. 35.

святитель Николай Сербский подчеркивает несостоятельность представлений индийцев о своих богах.

В письмах Пандита Гаури Шанкара махарадже Малабару рассказана история знаменитых монастырей Сербии в Жиче, Арилье, Студенице, Грачанице, в Печской Патриархии, Дечанах (см. Приложении № 32).

В письмах благородному Кешаве, визирю махараджи Малабара затронута тема о предназначении женщины, о исторической роли различных женщин, сравнения индийской, европейской, сербской женщин (см. Приложение № 33). Дополнительно раскрыта тема истории Сербии, об образовании в Сербии, о пагубности воспитания и обучения молодежи через европейскую школу (см. Приложение № 34).

Письма брамина Сомадева Пандиту Гаури в Сербию содержат информацию о буддизме. Вставлен диалог – спор двух ученых людей об истинности или ошибочности буддийского учения, через который святитель Николай Сербский раскрывает несовершенство учения Будды (см. Приложение № 35).

В романе можно выделить отдельный блок переписки трех друзей – монаха Каллистрата, Душана Митриновича из Лондона, доктора Ефима из Белграда.

В письме Пандита Гаури Шанкара махарадже Малабара вспоминаются две личности, письма которых святитель Николай Сербский включает в историю переписки индийских миссионеров: «В путешествии по монастырям нас сопровождали три удивительных человека: доктор Ефим, Богданович и монах Каллистрат с какой-то Святой Горы. Этот Каллистрат удивительная личность»[53].

В романе «Индийские письма» доктор Ефим из Белграда пишет одно письмо, но в этом письма изложена цель всей миссии и описаны главные герои романа.

[53]Николай Сербский, свт. Индийский письма. С., 2004. С. 78.

Под личностью Душана Митриновича просматривается личность самого святителя Николая Сербского.

В письме № 20 Душан Митринович пишет из Лондона доктору Ефиму в Белград: « Как же я приеду, когда я не могу по Белграду пройти из-за господства сербских ученых, не знающих о Боге и душе?... Хотел помочь своей Отчизне и чувствовал, что могу ей помочь. Но каждый раз был осмеян, надо мной издевались эти господа, и я решился уехать и больше не возвращаться. Я поступил как апостол Павел, который начал проповедовать Христово Евангелие своему еврейскому народу. Но когда был ими высмеян и поруган, обратился к чужим, языческим народам и стал апостолом язычников»[54].

Это письмо – пророчество святителя Николая Сербского о своей собственной послевоенной судьбе (роман «Индийские письма» написан в 1941 году).

В письме № 21, в котором Митринович пишет из Лондона монаху Каллистрату в Сербию, мы читаем следующее: «Только смотри, как можно скорее беги в блаженный мир Святой Горы, ибо великая буря гнева Божия носится над грешной Европой. Эта буря не пощадит и вас, святогорцев, но вы легче ее перенесете, чем остальной мир»[55]. «Я уже отвечал доктору Ефиму, что не собираюсь туда приезжать. Я полагаю, что из Лондона могу сделать для Индии и Сербии больше, чем из другого места. Я упражняюсь в том, чтобы любить весь мир, по рецепту, какой ты дал мне в своей святогорской келии, но Индию и Сербию я люблю без упражнений и усилий.

Что мы в этом мире? Только орудия Промысла Божия. Полагаю, что и я некое орудие Божие, и нарочито для блага Индии и Сербии.»[56].

В свете современных известных нам событий мы можем утверждать, что в романе «Индийские письма» святитель Николай Сербский включает свои

[54]Николай Сербский, свт. Индийский письма. С., 2004. С. 51.
[55] Там же. С. 54.
[56]Там же. С. 54.

пророчества о своей собственной судьбе, о судьбе Европы, о судьбе Афона, о судьбе Сербии и Индии.

В произведении помещены три письма монаха Каллистрата. Рассмотрим кратко каждое письмо.

Письмо № 25 – письмо, написанное монахом Каллистратом Митриновичу в Лондон. Следует отметить важные духовные советы о молитве христианина, о поведении христианина в общении с инаковерующими.

В письме обличается ложная пропаганда, когда верующие люди желают ложно говорить об истинных делах, прикрываясь благочестивой целью.

Темы, затронутые в этом письме, актуальны для современного христианина, особенно для миссионера.

Письмо № 49 – монах Каллистрат Митриновичу. Тема письма – обличение современных университетов как « логова всех зол», «оплата иностранщины», «отравителя сербского народа». В письме находятся рассуждения – предостережение об опасности трех типов людей на Балканах: дрипцев в Сербии, бай Ганью в Болгарии, чапкунов в Македонии.

Письмо № 60 – монах Каллистрат пишет со Святой Горы доктору Ефиму в Белград. В письме описывается отбытие трех индийских миссионеров со Святой Горы Афон, передается мысль об ожидании духовного просвещения Индии. Письмо является открытым финалом, святитель Николай Сербский подводит читателя к рассуждению о правильном выборе в жизни человека и оставляет свободу выбора за читателем.

Обратимся к последним словам этого письма, которыми святитель Николай Сербский заканчивает произведение «Индийские письма»: «P.S. Если хочешь, напиши обо всем Митриновичу и поприветствуй его от моего имени. Ибо я с сегодняшнего дня перестаю писать кому бы то ни было. Я должен лечить свою душу от мирской горечи. С Богом»[57](см. Приложение № 36).

[57]Николай Сербский, свт. Индийский письма. С., 2004. С. 126.

Развитие сюжета переписки героев заканчивается письмами индийских миссионеров афонскому монаху Христодулу. В письмах поставлены вопросы, на которые пытались найти ответ участники переписки. Святитель Николай Сербский, написав художественное произведение, в итоге приводит читателя к ответам с точки зрения христианского мировоззрения. Мы перечислим вопросы, заданные в 8 письмах монаху:

1) Письмо № 50 «Первое письмо индийской миссии монаху Христодулу и ответ на него»:

Первый вопрос: От чего страдает Европа и от чего страдает Индия?

Второй вопрос: Может ли Индия ожидать спасения из Европы и Европа из Индии?

Третий вопрос: Содержится ли истина исключительно в одном «Верую» или в комбинации всех «Верую»?

2) Письмо № 51 «Второе письмо индийской миссии монаху Христодулу и ответ на него»:

Четвертый вопрос: Как может незнание произойти от гордости?

Пятый вопрос: Что ты думаешь об индийских богах?

Шестой вопрос: Кем ты считаешь индийских аватар, воплощением ли богов?

Седьмой вопрос: Как ты оцениваешь индийские священные книги: Веданту, Пурану, Упанишады и остальные?

3) Письмо № 52 «Третье письмо индийской миссии монаху Христодулу и ответ на него»:

Восьмой вопрос: Что ты думаешь о реинкарнации?

Девятый вопрос: В чем причина индийского пессимизма?

Десятый вопрос: Что может спасти Индию от пессимизма?

4) Письмо № 53 «Четвертое письмо индийской миссии монаху Христодулу и ответ на него»:

Одиннадцатый вопрос: Разве индийская божественная троица, тримурти, не подобна христианской Святой Троице?

Двенадцатый вопрос: И разве индийские боги не подобны христианским Ангелам?

Тринадцатый вопрос: И разве индийские аватары не подобны христианскому Мессии или христианским святым?

5) Письмо № 54 «Пятое письмо индийской миссии монаху Христодулу и ответ на него»:

Четырнадцатый вопрос: Разве индийские монахи, аскеты не похожи на христианских монахов, скажем, на вас на Святой Горе?

Пятнадцатый вопрос: И разве индийские факиры не то же самое, что и христианские чудотворцы?

Шестнадцатый вопрос: И разве индийский народ вообще не аскетический народ, как, например, православные народы?

6) Письмо № 55 «Шестое письмо индийской миссии монаху Христодулу и ответ на него»:

Семнадцатый вопрос: Как Божий человек, действительно ли ты провидишь для Индии некую великую роль в грядущем?

Восемнадцатый вопрос: Как следовало бы Индии подготовиться к такой роли?

Девятнадцатый вопрос: Кто бы мог помочь ей сейчас в этом приготовлении?

7) Письмо № 56 «Седьмое письмо индийской миссии монаху Христодулу и ответ на него»:

Двадцатый вопрос: Почему Восточная Православная Церковь не посылала до сих пор своих миссионеров в Индию?

Двадцать первый вопрос: Что принес бы Христос Индии?

8) Письмо № 57 «Восьмое письмо индийской миссии монаху Христодулу и ответ на него»:

Двадцать третий вопрос: Кто стал бы в Индии наибольшим противником Восточной Православной Церкви?

Двадцать четвертый вопрос: Кто со стороны Европы мог бы мешать работе истинно православной миссии в Индии?

Двадцать пятый вопрос: Могли бы святогорские монахи прийти в Индию как христианские миссионеры?

2.3. Язык и стиль миссионерской проповеди свт. Николая Сербского

2.3.1. Особенности проповеди в сборнике «Миссионерские письма»

Решение вопроса о том, каким способом сообщать проповедь слушателям, зависит, прежде всего, от личных способностей, уровня образованности и проповеднической опытности самого пастыря.

Проповеди свт. Николая, облеченные в форму эпистолярного жанра, с одной стороны, напоминают традиционную проповедь, произносимую с амвона. Можно выделить следующие признаки традиционной проповеди:

1. Главным отличием проповеди от речи нецерковного характера является Богооткровенный источник ее содержания. Проповедь сохраняет учение Церкви, данное Иисусом Христом. В свете этого учения рассматриваются и изъясняются вопросы личной и общественной жизни человека[58].

2. Христианская проповедь свидетельствует о Иисусе Христе – Спасителе мира. Это свидетельство основывается на внутренней благодатной жизни проповедника и выражается в слове[59].

3. Цель церковной проповеди – призыв к спасению (2Фес.2:13,14), к жизни и нетлению (2Тим.1:10), то есть к наследию Царства Небесного. Содержание любой церковной проповеди определяется этой целью[60].

[58] См.: Феодосий (Бильченко), еп. Гомилетика. Теория церковной проповеди //Азбука Веры. 2005. URL: https://azbyka.ru/propovedi/gomiletika-teorija-cerkovnoj-propovedi-episkop-feodosij-bilchenko.shtml (дата обращения: 21.04.2020).
[59] См.: Там же.
[60] См.: Там же.

4. Церковная проповедь выражает учение о домостроительстве спасения человека. Центром этого учения является Сын Божий Господь Иисус Христос[61].

5. В содержание церковной проповеди входит все, что имеет прямое отношение к религиозной жизни человека. Проповедь возвышает и одухотворяет души людей. Апостол пишет, что проповедь имеет своим предметом все, «относящееся к спасению»[62].

6. Церковная проповедь касается нравственных, а в отдельных случаях и общественных проблем современной жизни, освещает факты и события, которые имеют прямое отношение к делу спасения христианина, тревожат его совесть и сознание. [63]

7. Проповедь, затрагивающая частные предметы, должна иметь непосредственную связь с евангельским учением, иначе она превратится в обычную речь.[64]

С другой стороны миссионерские письма являют собой пример проповеди не традиционной.

Благодаря форме эпистолярного жанра, проповеди Владыки имеют ряд отличий:

1. Проповедь, за редкими исключениями, совершается в храме за Богослужением. Письма святителя Николая являются исключением.

2. Написанные как ответ на вопрос конкретного человека, они сохраняют интонацию личностного доверительного общения.

3. Слово святителя, облеченное в письменный текст, дает читателю возможность сосредоточиться на каждом слове, неоднократно возвращаться к написанному, а значит, усвоить информацию во всей полноте, что, конечно, невозможно при восприятии проповеди на слух.

---

[61] См.: Феодосий (Бильченко), еп. Гомилетика. Теория церковной проповеди //Азбука Веры. 2005. URL: https://azbyka.ru/propovedi/gomiletika-teorija-cerkovnoj-propovedi-episkop-feodosij-bilchenko.shtml (дата обращения: 21.04.2020).
[62] См.: Там же.
[63]См.: Там же.
[64]См.: Там же.

Избрав особую форму проповеди, автор «Миссионерских писем» выработал несколько приемов:

1. В письмах, которые освещают самые разные жизненные ситуации, святитель Николай открывает взаимосвязь между событиями церковной истории, библейскими сюжетами и явлениями повседневности.

2. Письма, адресованные простым людям, отличаются стилистической и композиционной простотой. Автор старается сделать язык проповеди максимально понятным верующим. В текстах отсутствуют церковнославянизмы. Проповеди имеют небольшой объем.

3. Стиль проповедей Святителя Николая имеет ярко выраженную диалогичность.

4. Проповеди богаты разнообразными художественными средствами.

Одним из основных средств, используемых епископом Николаем в письмах, являются притчи.

Каждая пастырская проповедь предполагает определенное содержание, соответствующее высоким целям церковного учительства. Это содержание должно быть изложено такими речевыми средствами, которые бы удовлетворяли как требованиям литературности речи, так и достоинству и высоте пастырского слова.

Святитель Николай использует слова, выражения, образы из Священного Писания, приближает свой язык к священному языку Библии. Профессор Н. И. Барсов писал: «Чтобы говорить языком религии, нужно говорить языком Библии»[65].

Владыка Николай проявляет особое умение облекать каждую мысль в библейское выражение, способность не только мыслить, но и говорить по-библейски. Из Священного Писания он заимствует отдельные слова, выражения, а также отрывки текста различной величины. Библеизмы органично сливаются с художественным языком писем.

---

[65]См.: Барсов Н. И. Гомилетика // Азбука Веры. 2005. URL: https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Barsov/ (дата обращения: 01.04.2020).

Например, в письме №183«Фабриканту С. С., о душевной пустоте» читаем: *Принадлежишь ты граду небесному, горнему Иерусалиму, земле обетованной, Отечеству Небесному*[66] (библеизмы).

В письме № 187 «Братству святого Стефана, о Благом дне»: *Рождество - первый христианский Благой день, который осветил своим светом детей Адама*[67](библеизм).

Несмотря на все многообразие тем, посвященных нередко обличению грехов и страстей человеческих, словесная форма наставлений Владыки Николая всегда остается неизменно благоговейной.

Например, в письме № 235 «Человеку, который не видит себя: о страстях» святитель пишет о страстях человека, сравнивая каждую страсть с телесными болезнями, которыми страдают люди. Епископ пишет, обличая грех и страсть, но вызывает у читающего покаяние и сожаление о собственных душевных болезнях (см. Приложение № 37).

Особенностью стиля писем является наглядность изложения. Главная мысль проповеди поясняется примерами. Святитель часто использует назидательные истории и рассказы, заимствует сравнения из быта, из явлений повседневной жизни людей.

В письме №159 «Любителю Священного Писания, о благоухании и запахе» мы видим, как он заимствует сравнения из народной речи:

Не напрасно говорит наш народ: «благоуханная душа», или: «смердит его душа!»[68]

Часто в письмах встречается агиологический элемент. Владыка излагает жизнь и подвиги угодников Божиих. Примеры из жизни святых являются важнейшим средством назидания и убеждения адресатов (см. Приложение № 38).

[66] Николай Сербский, свт. Миссионерские письма. М., 2007. С. 312.
[67]Там же. С. 187.
[68]Там же.. С. 110.

Из стилистических средств изобразительности святитель использует эпитеты, тропы и фигуры.

Рассмотрим примеры из писем, где автор применяет метафоры, олицетворения, эпитеты.

В письме № 185 «Новому утописту, об иностранных туристах»:

Но когда я услышал такую причину строительства дороги на седовласый Дурмитор(метафора)*, то покраснел от стыда*[69].

В письме № 187 «Братству святого Стефана, о Благом дне»:

И внес радость в их души, первый сладкий день после многих горьких дней безбожия[70](олицетворение и метафора).

Города вписывают в каменные летописи зданий и памятников дни (олицетворение и метафора)*, когда посещали их земные цари*[71].

В письме № 193«Одному революционеру, о сострадании»:

…….Поэтому в глазах Церкви (метафора) *богачи - несчастные страдальцы, тяжелобольные* (эпитеты). *Полноте их сундуков чаще всего соответствует пустота души* (метафора и противопоставление). *И Церковь тревожится за них, как за лунатиков, балансирующих на краю крыши*[72](очень интересный момент тонкого юмора, приема сравнения).

Особым стилистическим средством изложения мыслей святителя является употребление в письмах тонкой иронии и благородной остроты, которые помогают привлечь внимание читающих и вскрывать негативные явления действительности.

Тексты писем епископа Николая отличаются необыкновенным богатством, глубиной и гибкостью, в точности изображают все многообразие явлений духовной жизни человека.

---

[69] Николай Сербский, свт. Миссионерские письма. М., 2007.С. 317.
[70] Там же. С. 317.
[71] Там же. С. 317.
[72] Там же. С. 324.

В отрывке письма № 194 «Русскому изгнаннику, о единственно непостыдном» Владыка описывает грех как яд, а бальзам исцеления человек может найти только у Христа (см. Приложение № 39).

В тропах, как видно из примеров, находит свое выражение образно-эстетическое мышление, в фигурах проявляется эмоциональная настроенность автора. При помощи этих средств достигается яркость и образность текстов. Проповеди святителя Николая обладают особенным лиризмом и задушевностью.

В предыдущей главе мы говорили о том, что стиль проповедей Святителя Николая имеет ярко выраженную диалогичность.

Диалогичность писем выражается в использовании обращений, личных местоимений 2-ого лица, глаголов в форме 2-ого лица, вопросно-ответной формы, риторических вопросов.

Примеры рассмотрим в письме №159 «Любителю Священного Писания, о благоухании и запахе», в письме № 185 «Новому утописту, об иностранных туристах», в письме № 193«Одному революционеру, о сострадании» (см. Приложение № 40).

Часто встречается восклицание – стилевой прием, непосредственно выражающий чувства проповедника. Это один из способов выражения сильных чувств. Как известно, в обычном, описательном виде изложения эмоциональная настроенность проповедника едва улавливается, достаточно полное выражение его внутреннего состояния возможно посредством восклицаний.

Каждое письмо имеет обращение, обусловлено это отличительным свойством эпистолярного жанра. Письма начинаются словами обращения к читателю. Но кроме этого, святитель обращается в текстах писем к Богу, к святым. Риторическое обращение делает язык писем выразительным, живым и сообщает ему теплоту и сердечность. Особой торжественностью и внутренней силой отличаются обращения к Богу, имеющие молитвенный характер.

В письме № 185 «Новому утописту, об иностранных туристах»:*О святой Петр Цетиньский, первым разбивший войско Бонапартово, что бы ты сказал на это*?[73](обращение к святому).

Часто встречается в текстах писем анафорический повтор (от греч.αναπηορα), когда ряд предложений или отрывков речи начинается с одного и того же слова или фразы. В проповедях повтор, наряду с экспрессивной функцией, облегчает восприятие длинного фрагмента речи, расчленяя его на отдельные части и выделяя необходимую мысль.

Пример анафорического повтора рассмотрим в письме №159 «Любителю Священного Писания, о благоухании и запахе», в отрывке письма № 194 «Русскому изгнаннику, о единственно непостыдном» (см. Приложение № 41).

В немногочисленных отрывках миссионерских писем мы видим, как мог Владыка писать, проникая до самой глубины души человека. Проповедь передает сильную веру самого Владыки. Личность святителя Николая просматривается в каждом слове письма.

2.3.2. Особенности проповеди в эпистолярном романе «Индийские письма»

Роман «Индийские письма» является образцом «диалогической» разновидности эпистолярной формы, представляющей собою взаимную переписку нескольких персонажей.

Их переписка не имеет строго прагматической функции, не является просто способом опосредованного общения, заменой общения прямого, непосредственного. Святитель Николай Сербский использует эпистолярный жанр как способ освоения, осмысления действительности. Переписка в романе «Индийские письма» – интенсивная внутренняя жизнь ее участников.

[73]Николай Сербский, свт. Миссионерские письма. М., 2007. С. 314.

Эпистолярное общение героев позволяет сохранить свое «я», свою непохожесть, свои собственные жизненные позиции. Именно эту личную позицию и вырабатывают все персонажи в процессе развернувшейся переписки. Святитель Николай Сербский показывает, как развивается религиозное сознание людей разного вероисповедания.

Рассматривая переписку как определенную композиционно-речевую структуру, необходимо отметить такую особенность эпистолярного романа, как отсутствие прямого авторского повествования[74]. В этом романном жанре говорят по преимуществу только авторы писем, то есть герои. Таким образом, внешняя (авторская) точка зрения на уровне субъектной организации произведения представлена минимально. Преобладает внутренняя точка зрения, то есть, точка зрения героев[75].

Это важное свойство эпистолярного романа святитель Николай Сербский использует как опытный миссионер. «Индийские письма», являясь художественным произведением, представляют собой источник серьезных и основательных познаний всех основных религий. Композиция романа выстроена таким образом, что читатель, сравнивая религиозные взгляды участников переписки, подведен автором к мысли об истинности Евангельского учения.

В отношении романа можно сказать о присутствии в нем совершенно определенных устойчивых смысловых и ценностных позиций. В произведении раскрывается подлинное православное миросозерцание, читатель получает ответы на духовные вопросы. Эпистолярная форма аккумулирует в себе смену парадигм художественности в культуре, смещение акцентов с мира внешнего на мир внутренний[76]. Эта переакцентировка дает возможность перемоделировать уже сложившуюся устойчивую картину мира.

---

[74] См.: Рогинская О.О., Эпистолярный роман: поэтика жанра и его трансформация в русской литературе // Высшая школа экономики. Национальный исследовательский университет.1993.URL: https://www.hse.ru/data/2011/10/10/1270371372/disser.pdf (дата обращения: 21.02. 2020).

[75] См.: Там же.

[76] См.: Там же.

М. Г. Соколянский определяет основной эффект эпистолярного повествования как «некоторую задержку событийного времени»[77]. Это позволяет писателю «не только сообщать читателю о поступке или мысли персонажа, но и показать их генезис, продемонстрировать движение душевной жизни» [78] . Таким образом, эпистолярная манера как нельзя более точно соответствует миссионерской направленности произведения «Индийские письма». Воплощенные в форме эпистолярного романа мысли автора, актуальны независимо от времени. Это проповедь, не имеющая временных и пространственных или иных ограничений.

Выводы

Письма сборника «Миссионерские письма» и романа «Индийские письма» являются формой миссионерской проповеди.

Типология писем в сборнике «Миссионерские письма» свт. Николая предстает в таком виде:

1. Вопросы духовной и повседневной жизни человека.
2. Разъяснение вопросов православного вероучения.
3. Вопросы политики, истории, культуры .

Классификация писем позволяет увидеть, что б*о*льшая часть писем посвящена вопросам духовной и повседневной жизни человека.

Слово свт. Николая Сербского, основанное на словах Евангелия, актуально и применимо к личной, семейной и общественной жизни.

В письмах свт. Николай, прежде всего, обращает внимание на человека. Разъяснение духовных вопросов носит в письмах не отвлеченный характер, но

[77]Цит. Рогинская О.О., Эпистолярный роман: поэтика жанра и его трансформация в русской литературе // Высшая школа экономики. Национальный исследовательский университет.1993.URL: https://www.hse.ru/data/2011/10/10/1270371372/disser.pdf (дата обращения: 21.02. 2020).
[78]Цит. по: Там же.

всегда привязано к реальным проблемам и нуждам человека, и таким образом в них просматривается миссионерское начало.

В сборнике «Миссионерские письма» проповеди свт. Николая, облеченные в форму эпистолярного жанра, с одной стороны, напоминают традиционную проповедь, произносимую с амвона, с другой стороны письма являют собой пример проповеди не традиционной. Благодаря форме эпистолярного жанра, проповеди имеют ряд отличий.

1. Написанные как ответ на вопрос конкретного человека, они сохраняют интонацию личностного доверительного общения.

2. Слово святителя, облеченное в письменный текст, дает читателю возможность сосредоточиться на каждом слове, неоднократно возвращаться к написанному, а значит, усвоить информацию во всей полноте, что, конечно, невозможно при восприятии проповеди на слух.

«Индийские письма», являясь художественным произведением, представляют собой источник серьезных и основательных познаний всех основных религий. Композиция романа выстроена таким образом, что читатель, сравнивая религиозные взгляды участников переписки, подведен автором к мысли об истинности Евангельского учения. Анализ эпистолярного романа «Индийские письма» позволяет сделать вывод, что тематика писем данного произведения аналогична темам писем сборника «Миссионерские письма».

Свт. Николай Сербский как опытный миссионер использует универсальность эпистолярного жанра.

Избрав особую форму проповеди, свт. Николай Сербский выработал несколько приемов:

1. В письмах, которые освещают самые разные жизненные ситуации, святитель Николай открывает взаимосвязь между событиями церковной истории, библейскими сюжетами и явлениями повседневности.

2. Письма, адресованные простым людям, отличаются стилистической и композиционной простотой. Автор старается сделать язык проповеди

максимально понятным верующим. В текстах отсутствуют церковнославянизмы. Проповеди имеют небольшой объем.

3. Стиль проповедей Святителя Николая имеет ярко выраженную диалогичность.

4. Проповеди богаты разнообразными художественными средствами:

– одним из основных средств, используемых епископом Николаем в письмах, являются притчи;

– библеизмы органично сливаются с художественным языком писем;

– форма наставлений Владыки Николая всегда остается неизменно благоговейной;

– особенностью стиля писем является наглядность изложения;

– часто в письмах встречается агиологический элемент;

– из стилистических средств изобразительности святитель использует эпитеты, тропы и фигуры;

–особым стилистическим средством изложения мыслей святителя является употребление в письмах тонкой иронии и благородной остроты;

– часто встречается восклицание – стилевой прием, непосредственно выражающий чувства проповедника;

– риторическое обращение делает язык писем выразительным, живым и сообщает ему теплоту и сердечность;

– особой торжественностью и внутренней силой отличаются обращения к Богу, имеющие молитвенный характер;

–часто встречается в текстах писем анафорический повтор.

Заключение

Настоящее исследование рассматривает жанровое и тематическое своеобразие миссионерской проповеди в сочинениях святителя Николая Сербского.

По итогам исследования возможно сделать несколько заключений:

1. Экскурс в биографию свт. Николая Сербского позволяет нам утверждать, что его миссионерская деятельность основывается на трех основополагающих принципах проповедничества и подтверждает вывод ученых – гомилетов, которые выделяют три составляющие проповеди: дары Святого Духа, которые получает священник при хиротонии, нравственно-психологические черты пастыря и употребление приемов ораторского искусства.

2. Характеристика основных сочинений свт. Николая Сербского показывает, что тексты произведений не противоречат заявленной в данной работе трактовке проповеди. Проповедь – устный или письменный текст, созданный проповедником, с целью призыва к спасению и раскрытию Евангельского учения, имеющий ряд стилистических особенностей. Несмотря на различную жанровую природу и разнообразие тем и сюжетов, все произведения имеют одну природу. Это православная проповедь, облеченная в различные формы.

3. Анализ произведений «Миссионерские письма» и «Индийские письма» позволяет утверждать, что письма являются формой миссионерской проповеди.

4. Благодаря форме эпистолярного жанра, проповеди имеют ряд отличий. Изучение эпистолярных текстов как особой коммуникативной структуры позволяет выявить их эксплицитно выраженную (самой формой переписки) принципиально диалогическую природу и ввести их изучение в контекст миссионерской направленности.

5. Проповеди богаты разнообразными художественными средствами.

6. Исследование показывает, что работа по изучению жанров и тем произведений свт. Николая Сербского, форм воплощения, языка и стиля миссионерской проповеди актуальна.

Стоит отметить, что результаты, выявленные в ходе работы, могут быть оценены по существу и применимы на практике только при более обстоятельном и углубленном изучении его творчества.

Список литературы

1. Николай Сербский, свт., Библейские темы. Артемий (Радосавлевич), еп., Новый Златоуст. Святитель Николай /Николай Сербский, свт., Артемий (Радосавлевич), еп. – Текст: электронный // Азбука Веры: [сайт]. – 2005. – URL: https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Serbskij/biblejskie-temy/14 (дата обращения: 01.02. 2020).
2. Бахтин М. М. Постановка проблемы и определение речевых жанров/ М. М. Бахтин. – Санкт-Петербург: Изд-во Питер, 2000. – 389 с. – Текст непосредственный.
3. Барсов Н. И. Гомилетика / Барсов Н. И. – Текст: электронный // Азбука Веры: [сайт]. – 2005. – URL: https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Barsov/ (дата обращения: 01.04.2020).
4. Воробьев М. О. Биография святителя Николая Сербского / М. О. Воробьев. – Текст: электронный // Азбука Веры: [сайт]. – 2005. – URL: https://azbyka.ru/otechnik/books/download/9635-O-святителе-Николае-Сербском.pdf (дата обращения: 01.02.2020).
5. Горбунов А. Г. Дискурс как новая лингвистическая парадигма/ А. Г. Горбунов. – Текст: электронный // Удмуртская научно – образовательная электронная библиотека (УдНОЭБ): [сайт]. – 2011. – URL: http://elibrary.udsu.ru/xmlui/bitstream/handle/123456789/11165/2013359.pdf?sequence=1 (дата обращения: 20.04.2020).
6. Дзебисова Ж. В. Эпистолярий Л. Стерна: коммуникативно-прагматический и лингвокультурный аспекты. Автореферат / Ж. В. Дзебисова. – Текст: электронный // Человек и наука: [сайт]. – 2000. – URL: http://cheloveknauka.com/tipologiya-adresovannosti-v-tekstah-epistolyarnogo-zhanra (дата обращения 1.04. 2020).
7. Дмитровский А. А. Жанр эссе: к проблеме теории / А. А. Дмитровский. – Текст: электронный // CYBERLENINKA: [сайт]. – 2014. –

URL: https://cyberleninka.ru/article/n/zhanr-esse-k-probleme-teorii (дата обращения: 01.02.2020).

8. Епископ Николай (Велимирович) (1880- 1956) / Текст: электронный // Свято- Троицкая Сергиева Лавра: [сайт]. – 2000. – URL: http://stsl.ru/library/Rozhdestvo/Епископ%20Николай%20Велимирович...pdf (дата обращения: 01.02.2020).

9. Игнатий (Шестаков), иером. Краткое жизнеописание святителя Николая Сербского (Велимировича) / Игнатий (Шестаков), иером. – Текст: электронный // Азбука Веры: [сайт]. – 2005. – URL: https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Serbskij/kratkoe-zhizneopisanie-svjatitelja-nikolaja-serbskogo-velimirovicha-episkopa-ohridskogo-i-zhichskogo//(дата обращения: 01.02.2020).

10. Катасонов В. Ю. Мир глазами святителя Николая Сербского/В. Ю. Катасонов. – Текст: электронный // Институт русской цивилизации: [сайт]. – 1993. – URL: http://rusinst.ru/docs/books/V.Yu.Katasonov-Mir_glazami_svt_Nikolaya_Serbskogo.pdf (дата обращения: 01.02.2020).

11. Лазарева О. Сербский Златоуст или краткое житие святого Владыки/ О. Лазарева – Текст: электронный // Православное литобъединение «Свете Тихий»: [сайт]. – 2013. – URL: https://elitsy.ru/communities/94140/378218/ (дата обращения: 01.04.2020).

12. Маркова А. А. Святитель Николай Сербский. Агиографический сборник / А. А. Маркова. – Текст: электронный // Азбука Веры: [сайт]. – 2005. – URL: https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Serbskij/svjatitel-nikolaj-serbskij/1 (дата обращения: 01.02.2020).

13. Милошевич З. Экономическая мысль Святого Владыки Николая – нового сербского просветителя/ З. Милошевич. – Текст: электронный //Моя Сербия: [сайт]. – 2010. – URL: http://www.srbija.ru/mat/prav/1954-id (дата обращения: 21.02.2020).

14. Николай Сербский, свт. Любостынский стослов/ Николай Сербский, свт.– Текст: электронный // Азбука Веры: [сайт]. – 2005. – URL:

https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Serbskij/lyubostynskij-stoslov/ (дата обращения: 11.03.2020).

15. Николай Сербский, свт. Слово о Законе/ Николай Сербский, свт.– Москва: Изд – во Феофания, 2007. – 128 с. – Текст непосредственный

16. Николай (Велимирович) / Текст: электронный //Древо. Открытая православная энциклопедия: [сайт]. – 2000. – URL: https://drevo-info.ru/articles/3185.html (дата обращения: 21.02.2020).

17. Николай Сербский, свт. Мысли о добре и зле/ Николай Сербский, свт. – Текст: электронный //Православная беседа. Библиотека: [сайт]. – 2000. – URL: ttps://pravbeseda.ru/library/index.php?page=book&id=245 (дата обращения: 11.03.2020).

18. Николай Сербский, свт. Царев завет / Николай Сербский, свт. – Текст: электронный //Азбука Веры: [сайт]. – 2005. – URL:https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Serbskij/tsarev-zavet///(дата обращения: 11.03.2020).

19. Николай Сербский, свт. Библейские темы/ Николай Сербский, свт. – Текст: электронный //ЛитВек: [сайт]. – 2017. – URL: https://litvek.com/br/177467?p=1 (дата обращения: 11.04.2020).

20. Николай Сербский, свт. Индийские письма /Николай Сербский, свт. – Текст: электронный //Азбука Веры: [сайт]. – 2005. – URL: https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Serbskij/indiiskie_pisma/ (дата обращения: 11.03.2020).

21. Николай Сербский, свт. Библейские темы. Ветхий Завет. Жизнь в свете Библии/Николай Сербский, свт. – Текст: электронный //Азбука Веры: [сайт]. – 2005. – URL: https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Serbskij/biblejskie-temy/1 (дата обращения: 11.03.2020).

22. Николай Сербский (Велимирович), свт. Царев Завет/ Николай Сербский. – Псков: Изд – во Иоанно – Богословский Саввво- Крыпецкий монастырь, 2011. – 124 с. – Текст непосредственный

23. Николай Сербский (Велимирович), свт. Мысли о добре и зле/Николай Сербский. – Москва: Изд – во Московское Подворье Свято-Троицкой Сергиевой Лавры, 2001. – 24 с. – Текст непосредственный

24. Николай Сербский, свт. Беседы под горой/Николай Сербский. – Москва: Изд – во Сретенского монастыря, 2002. – 256 с. – Текст непосредственный

25. Николай Сербский, свт. Беседы за сестринской трапезой древнего епископа Евангела, найденные и переписанные из старых монастырских архивов / Николай Сербский. – Москва: Изд – во Светлый берег, 2008. – 45 с. – Текст непосредственный

26. Николай Сербский. Молитвы на озере/ Николай Сербский, свт. – Текст: электронный //Азбука Веры: [сайт]. – 2005. – URL: https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Serbskij/molitvy-na-ozere/ (дата обращения: 11.03.2020).

27. Николай Сербский, свт. Миссионерские письма / Николай Сербский, свт. – Москва: Изд – во Московского подворья Свято- Троицкой Лавры, 2007. – 436 с. – Текст непосредственный

28. Николай Сербский, свт. О нашем церковном проповедничестве/ Николай Сербский, свт. – Текст: электронный//Азбука Веры: [сайт]. – 2005. – URL: https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Serbskij/o-nashem-tserkovnom-propovednichestve/(дата обращения: 03.05. 2020).

29. Николай Сербский, свт. Индийские письма / Николай Сербский. – Саратов: Изд – во Саратовской епархии, 2004. – 240 с. – Текст непосредственный

30. Николай Сербский, свт. Охридский пролог/ Николай Сербский, свт. – Текст: электронный //ПРЕДАНИЕ. РУ: [сайт]. – 2008. – URL: https://predanie.ru/book/219773-ohridskiy-prolog-iyul-avgust-sentyabr/ (дата обращения: 21.02.2020).

31. Николай Сербский, свт., Творения святителя Николая Сербского (Велимировича) Охридский Пролог июль, август, сентябрь/ Николай

Сербский. – Москва: Изд-во Православный паломник, 2010. – 520 с. – Текст непосредственный.

32. «Православие и современность. Электронная библиотека. Святитель Николай Сербский. Библейские темы» / – Текст: электронный //Бесплатная интернет библиотека- интернет ресурсы: [сайт]. – 2017. – URL: http://net.knigi-x.ru/24yuridicheskie/361175-3-pravoslavie-sovremennost-elektronnaya-biblioteka-svyatitel-nikolay-serbskiy-bibleyskie.php (дата обращения: 21.02.2020).

33. Подъяпольская О. Ю. Типология адресованности в текстах эпистолярного жанра/ О. Ю. Подъяпольская. – Текст: электронный //Человек и наука: [сайт]. – 2000. – URL: http://cheloveknauka.com/tipologiya-adresovannosti-v-tekstah-epistolyarnogo-zhanra (дата обращения 1.04. 2020).

34. Попович Д. Святитель Николай Сербский о болезнях Европы и гуманизме/ Д. Попович. – Текст: электронный //Московская Сретенская Духовная Семинария: [сайт]. – 2015. – URL: http://sdsmp.ru/news/n7025/ (дата обращения: 21.02. 2020).

35. Рогинская О. О. Эпистолярный роман: поэтика жанра и его трансформация в русской литературе/ О. Рогинская. – Текст: электронный //Высшая школа экономики. Национальный исследовательский университет: [сайт]. – 1993. – URL: https://www.hse.ru/data/2011/10/10/1270371372/disser.pdf (дата обращения: 21.02. 2020).

36. Роотс И. А. Этикетно-эпистолярные единицы в письмах А. П. Чехова/ И. А. Роотс. – Текст: электронный // Знание-сила. Библиотека научных работ: [сайт]. – 2000. – URL: http://theoldtree.ru/inostrannye_yazyki_i_yazykoznanie/etiketno-epistolyarnye_edinicy_v_pismax.php (дата обращения: 23.03. 2020).

37. Сапожникова Н. В. Философско-антропологическая природа эпистолярного дискурса/ Н. В. Сапожникова. – Текст: электронный //Национальная Электронная Библиотека: [сайт]. – 2000. – URL: https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_002850114/ (дата обращения: 20.04. 2020).

38. Сухотерина Т. Л. «Поздравления» как гипержанр естественной письменной русской речи/ Т. Л. Сухотерина. – Текст: электронный // Библиотека диссертаций: [сайт]. – 2014. – URL: https://new-disser.ru/_avtoreferats/01003320768.pdf (дата обращения: 20.04.2020).

39. Святитель Николай (Велимирович), епископ Охридский и Жичский/ – Текст: электронный // Седмица. RU: [сайт]. – 2001. – URL: https://sedmitza.ru/text/889153.html (дата обращения: 01.02.2020).

40. Текст и дискурс: Традиционный и когнитивно-функциональный аспекты исследования / Сборник научных статей. – Текст: электронный //Янко Слава – Библиотека: [сайт]. – 2000. – URL: http://yanko.lib.ru/books/cultur/text_and_discourse-8l.pdf (дата обращения: 20.04. 2020).

41. Феодосий (Бильченко), еп. Гомилетика. Теория церковной проповеди/ Феодосий (Бильченко). – Текст: электронный//Азбука Веры: [сайт]. – 2005. –URL: https://azbyka.ru/propovedi/gomiletika-teorija-cerkovnoj-propovedi-episkop-feodosij-bilchenko.shtml (дата обращения: 21.04.2020).

42. Фесенко О. П. Эпистолярий: Жанр, стиль, дискурс/ О. П. Фесенко. – Текст: электронный //CYBERLENINKA: [сайт]. – 2014. – URL: https://cyberleninka.ru/article/n/epistolyariy-zhanr-stil-diskurs (дата обращения: 23.03.2020).

Приложение № 1

Цитаты из произведения «Охридский Пролог»
(пример стихов)

8 Сентября

В Волынском крае находится знаменитый монастырь Пресвятой Богородицы в Почаеве, где Богоматерь явилась около 1340 года двум инокам, которые там в одной пещере подвизались. С тех пор то место стало неиссякаемым источником многочисленных чудес.

О, Желанная, Долгожданная,
Дева от Господа плачем исплакана!
Храмом Ты будешь Духа Святого,
Матерью будешь Слова Живого,
Плотью покроешь Бога Предвечного,
Станешь Купи́ной Огню безконечному!
Плод золотой ты в мир принесёшь,
Плод Иисусом Ты назовёшь!
Рождённому Небо возносит хвалу,
В Рождённом начало было всему!
Главное чудо Тобою исполнится,
Ведь назовёшься Ты Богородицей!
Дороже Ты алмазных каменьев,
Источником станешь людского спасенья!
Вселенная славит, Дева, Тебя,
Богу отдашь Ты всё от Себя.
Станешь Вратами для Божества,
Миру подаришь Бога Христа.
Как подрастёшь, исполнишь Завет, Через Тебя засияет нам Свет[79].

[79] Николай Сербский, свт., Творения святителя Николая Сербского (Велимировича) Охридский Пролог июль, август, сентябрь. М., 2010..С.399.

Цитаты из произведения «Охридский Пролог»

(пример стихов)

9 Сентября

Веселись, неплодная,
Радуйся, Анна!
Чадо благородное
Зачнёшь, как прежде Сарра!
Как Сарра престарелая
И Сампсона мать,
Самуила верного
Так мать смогла зачать,
Предтечу Иоанна
Мать тоже так родит.
Радуйся же, Анна,
Милость победит.
Славой ты возвысишься
В милости большой,
По Дочери единственной
Станешь ты Святой.
От бедра родишь ты
Деву Непорочную,
Мир возвеселишь ты
Любовью к людям Отчею!
Дочь твоя родит Вышнего Царя,
Ты молилась, Анна, Господу не зря!
Радуйся и ты, святой Иоаким,
В семени Давидовом станешь ты благим,
Матери невиданной станешь ты отцом,

Славой осиянная будет дочь Творцом.
Губит свою силу телесности закон...
Тот, кто против Бога, с кем пребудет он?
Кто поспорит с Богом, будучи безумен?
Кто истину и свет в Деве не полюбит?
Господь Свои законы в Деве подтверждает,
Любовию Божественной змия попирает.
Любовь была всегда, есть и будет снова,
В милости она Бога Преблагого.
Бог, любя, казнил израильский народ,
Прекращая засухой нивы всякий плод,
А, прощая, щедро плодом награждал,
Там, где рода плод никогда не знал.
• • •
Так духовный голод мира
Утолил Он плодом дивным,
И неплодную утробу
Наградил Он славным плодом,
Чтоб спасение подать
И к Любви людей призвать.
Все Святые Бога славят,
Род Марии свято хвалят[80].

[80] Николай Сербский, свт., Творения святителя Николая Сербского (Велимировича) Охридский Пролог июль, август, сентябрь. М., 2010. С. 405.

Приложение №2

Цитаты из произведения «Охридский Пролог»
(пример рассуждения)

Рассуждение. Святой Дионисий Ареопагит описывает безмерную радость, сияние внутреннее и внешнее и неописуемое благоухание, которое чувствовалось в присутствии Пресвятой Богородицы, когда он посетил Её в Иерусалиме. В своём воодушевлении он говорит, что если бы не познал Единого Истинного Бога, то он бы Её, Святую Деву Марию, признал бы за Бога. Такое сильное и необычное впечатление оказывала на людей Святая Дева ещё во время Своей телесной жизни на земле. Несравненно большую силу и славу Она всё-таки получила после Своей телесной смерти, когда по воле Божией была возвышена над Ангельскими силами. Её сила проявляется в Её непрестанных молитвах Богу о верных, обо всех тех, которые к Ней обращаются за помощью. Свт. Иоанн Новгородский, когда с народом молился Ей о помощи против неприятельских войск, узнал, что и Она в тот час со слезами молила Господа о них. И Новгород был чудесно спасён. Как Она сострадала Своему Сыну, распятому на Кресте, так Святая Пречистая сострадает всем невольным, которые к Ней за помощью обращаются. Можно сказать, что вся земля покрыта чудесами Её милости. В Белграде и сейчас ещё живёт один хозяин кофейни, родом из села Лабуншита около Струги, которого мать слепым привела в монастырь Калишкий, где после молитвы священника перед иконой Пресвятой Богородицы он прозрел. Первый инок в Почаеве видел пламенный столп от земли до неба, и в том пламенном столпе видел Пресвятую Богородицу. Она стояла на камне, и на том месте, где Она стояла, открылся целебный источник, который и по сей день помогает больным[81].

[81]Николай Сербский, свт., Творения святителя Николая Сербского (Велимировича) Охридский Пролог июль, август, сентябрь. М., 2010. С. 400.

Приложение №3

Цитаты из произведения «Охридский Пролог»
(пример созерцания)

Созерцание. Да созерцаю чудесный дар Божий Соломону (3Цар.: 3) и то:

Как явился Господь Соломону в Гаваоне и спросил, что бы тот хотел получить в дар.

Как Соломон, прислушавшись к своему сердцу, попросил умения распознавать добро и зло, чтобы судить народ.

Как ему Бог даровал просимое и больше того[82].

Созерцание. Да созерцаю мудрость Соломонову (3Цар.:3) и то:

Как две жены спорят о ребёнке. И каждая утверждает, что ребёнок её.

Как Соломон велел, чтобы дитя рассекли пополам и дали каждой жене часть ребёнка.

Как настоящая мать воскликнула от ужаса, и так стало понятно, что это её ребёнок[83].

[82] Николай Сербский, свт., Творения святителя Николая Сербского (Велимировича) Охридский Пролог июль, август, сентябрь. М., 2010. С. 401.
[83] Там же. С. 406.

Приложение №4

Цитаты из произведения «Охридский Пролог»

(пример беседы)

Беседа: о единстве Сына и Отца.

Не мо́жетъ сн҃ъ твори́ти w᾽ себѣ̀ ничесẃже, аще не є́же ви́дитъ о᾽ц҃а творя́ща... (Ин. 5:19)

Как следует понимать слова эти, братья? Так ли, как их некоторые еретики понимали, а именно, будто Сын меньше Отца и немощнее Отца? Нет, ни в коем случае. Уста, толкующие так эти слова Господа, изрекают безчестие. Но слова эти надо понимать так, как их понимали наши Святые Отцы, а именно: Сын равен Отцу Своему, и по Их равенству желаний, любви и мудрости Сын не может творить ничего против воли Отца, любви Отца, мудрости Отца. Так и Отец не может действовать против Сына, так же и Дух Святый не действует против Отца и Сына. Всё, что Отец желает и мыслит, то же Сын и Дух Святый желают и мыслят. Несравненная гармония, нераздельное единство, сущность невыразимая! Ясно, что Сын не может и не хочет действовать Сам от Себя, на Своё усмотрение, без гармонии и единства с Отцовской силой и Отцовской волей. То, что это толкование точно, свидетельствует Сам Господь следующими Своими словами: «Ибо, как Отец воскрешает мёртвых и оживляет, так и Сын оживляет, кого хочет».

Видите ли равенство воли и силы? То, что хочет Отец, хочет и Сын; то, что может Отец, может и Сын. Пусть же никто не разделяет Божество и не навлекает проклятие на себя. Бог не может разделиться, и тот, кто покушается разделить Божество, одно лицо возвышая, а другое уменьшая, не может спастись.

Пресвятая Троица, Боже наш, Три по ипостаси, а Один по сущности жизни, свету и любви, призри на нас и помилуй нас[84].

[84]Николай Сербский, свт., Творения святителя Николая Сербского (Велимировича) Охридский Пролог июль, август, сентябрь. М., 2010. С. 402.

Приложение № 5

Цитаты из произведения «Жизнь в свете Библии»

(пример эссе)

Эти записки возникли в процессе чтения газет. И такое чтение может приносить пользу душе, если на все, о чем ежедневно пишут газеты, вы будете смотреть в свете Священного Писания Божия.

Есть целый народ, который не различает цветов

Жители одного из островов близ Скандинавии не различают никаких цветов, кроме серого, светло-серого и темно-серого. Все видимые предметы кажутся им серыми. Медицинская комиссия исследовала это необычное явление и пришла к заключению, что причина его в том, что все жители острова произошли от одного предка, который не различал цветов. Он мог видеть только серый цвет и передал это свойство своему потомству.

Церковь учит, что как одним человеком [Адамом] «грех вошел в мир, и грехом смерть, так и смерть перешла во всех человеков, потому что в нем все согрешили. Посему, как преступлением одного всем человекам осуждение, так правдою одного всем человекам оправдание к жизни. Ибо, как непослушанием одного человека сделались многие грешными, так и послушанием одного сделаются праведными многие» (Рим. 5:12, 18, 19)1.

Был слеп и прозрел

В американском городе Питтсбурге жил слепой мальчик одиннадцати лет. Вдруг мальчик прозрел. Когда его спросили, что милее всего его взору, он ответил: «Лицо моей матери».

«Почитай отца твоего и мать твою, чтобы тебе было хорошо и чтобы продлились дни твои на земле» (Исх. 20:12). Пятая Божия заповедь[85].

[85] Николай Сербский, свт. Библейские темы. Ветхий Завет. Жизнь в свете Библии //Азбука Веры.URL: https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Serbskij/biblejskie-temy/1 (дата обращения: 11.03.2020).

Приложение № 6

Цитаты из произведения «Царев Завет»

(пример эссе)

Глава девятая

Прошло немного времени, и опять разлилась в душе Лазаревой некая дивная Небесная мелодия. Это Небесные народы пели песнь, из которой царь-смертник понял такие слова:

Страшен день, но жатва предивна!
Стая душ к нам с Косова стремится.
«Идите, души, ближе, идите,
чтоб с нами слиться!»
Две жатвы на поле битвы жнутся:
Одна – жатва смерти,
а другая – жизни,
Жатва жизни в Небо устремляется,
Ангелы ее под крыльями носят,
В Царство Небесное возносят.
День Амосов – завет христианам,
Завет борьбы за крест и свободу.
Кровью Лазарь завет запечатляет
И свой народ на веки вечные
обогащает…

Сладость и благостность этой песни так умилили Лазаря, что слезы потоком потекли из очей его. Он весь был в духе и не чувствовал слез. Но турки видели и по-разному объясняли плач царя христианского. Одни воспринимали его как скорбь о мертвых воеводах, лежащих пред ним, другие видели в нем малодушие из-за страха перед своей близкой смертью[86].

[86] Николай Сербский (Велимирович), свт. Царев Завет. П. , 2011. С. 108.

Цитаты из произведения «Мысли о добре и зле»

(пример эссе)

Сердце и Евангелие

Из праха сердце твое, из праха и бумага, на которой написано Евангелие. Но Дух Святый Животворящий писал по этому праху. Потому одно письмо адресовано другому, первое раскрывает второе, второе объясняет первое.

Когда мир своими страстями сожжет одно, тогда и другое в опасности пожара.

С Богом нас разделяет ложь

С Богом нас разделяет ложь, и только ложь. Сказать, что с Богом нас разделяет истина, то же самое, что сказать, что с Богом нас разделяет Бог.

Ложные мысли, ложные слова, ложные чувства, ложные желания – вот совокупность лжи, ведущая нас к небытию, иллюзиям и богоотречению. С этой дороги нет возврата без тяжелого жизненного потрясения, пока человек, ослепнув, подобно Савлу, не падет на землю и пока Бог не поднимет его из пыли и немощи и не вернет ему зрение[87].

Цитаты из произведения «Ты нужен Богу»

(пример эссе)

О России

Посмотрите на Россию. Это самая большая страна из всех стран мира. И это страна кроткого народа. Величайшей страной нашего века обладает самый кроткий народ мира. Вот очевидное доказательство истинности слов Христа: Блаженны кроткие, ибо они наследуют землю (Мф. 5:5). Воистину, не требуется доказательства очевиднее и яснее, чем православная Россия и православный русский народ. Бесконечные захватчики и насильники владели землями, которые унаследовали кроткие русские.

[87]Николай Сербский (Велимирович), свт. Мысли о добре и зле. М. , 2001. С. 21.

Приложение № 7

Цитаты из произведения «Миссионерские письма»

(пример письма)

Письмо 88. Сироте, которая спрашивает, почему в Евангелии не говорится о счастье

Как же не говорится, душа благочестивая? О чем в Евангелии говорится чаще? Мне кажется, что Евангелие можно назвать так: «Книга счастья». Учение Христа – учение о счастье. Тебя, конечно, смутило то, что в Евангелии не встречается само слово «счастье». Но вместо него употребляются другие слова: «блаженство», «радость», «веселье», «рай», «спасение», «вечная жизнь». В особенности слово «блаженство»: оно означает счастье в высшем смысле. Если знаешь это, прочти снова проповедь Господню о блаженствах (см.: Мф. 5: 3–12). Первым учением, которое Христос дал людям, было учение о счастье. Это учение Православная Церковь повторяет своим чадам в начале каждой литургии в песни «Блаженны». Согласно учению Христа, блаженные, или счастливые, те,кто с сокрушенной душой предстоит пред Богом, ибо их есть Царство Небесное; кто слезами омывает свои молитвы, ибо утешится вечным утешением; кто кроток и незлобив, как агнец, ибо наследует землю живых; кто милостив сердцем и рукой, ибо помилует его десница Господня; кто чист сердцем, ибо узрит Царя, Отца своего Небесного; кто гоним за правду бесами и людьми, ибо Царство вечной правды гонимым принадлежит; кто оклеветан и посрамлен за Христа, ибо возрадуется и возвеселится в Отечестве Ангелов. С ними блаженные и те, кто верует в Спасителя своего, ибо спасется; кто горит любовью ко Творцу и Его творениям, ибо увенчается бессмертной славой; кто жертвует земной жизнью, ибо обретет жизнь вечную[88].

[88]Николай Сербский, свт. Миссионерские письма. М., 2007. С. 143.

Приложение № 8

Цитаты из произведения «Беседы под горой»

(пример проповеди)

О вере во мрак

Проповедь в день молитвы студентов Христианского союза

Бог есть свет, и нет в нем никакой тьмы (1Ин 1: 5).

Веруйте в свет, да будете сынами света(Ин 12: 36).

Мы, господа, веруем в Бога. Однако наши противники упрекают нас, что мы верим во мрак! Как это, изумляемся мы, ведь мы поверили в Бога именно из страстного желания света? Почему же теперь оказалось, что мы верим во мрак? Может, спрашиваем мы наших противников, вы нам дадите взаймы того вашего света, которым вы живете?» А наши противники отвечают нам: да, они могут одолжить нам их света, чтобы мы рассеяли свой мрак, и предлагают узнать, что такое их свет.

Смотрите, говорят они, нет ни Бога, ни богов, но существует только природа и ее законы. Мы изучаем природу, и природные законы становятся для нас все яснее. Мы систематизируем законы природы с помощью многочисленных наук и, куда бы ни шли, несем науку перед собой, как факел. Он освещает нам путь и, мы движемся в правильном направлении без падений и блужданий.

Если, к примеру скажем, потребуется исследовать море, мы вооружимся наукой о нем и с ее помощью смело заглядываем в таинственные глубины морские, где не владеющим этой наукой, померещатся лабиринты, населенные сонмом богов. Но наука вместо Посейдона и нимф показывает нам осьминогов, морских пауков и кораллы.

Если нам захочется понять, какие процессы идут под корой дерева, мы послушаем, что говорят ботаника и химия, а не сказочные нереиды.

Если мы пожелаем узнать, что происходит под кожей нашего тела, на помощь мы призовем физиологию, а не злых или добрых духов.

Если нам понадобится отправиться в заоблачные дали, нас поведет в путь астрономия, а не Аполлон и не Венера.

Если мы захотим узнать всему меру, форму и число, нас обо всем уведомит математика без каббалистической путаницы и мистики Пифагора.

Захочется нам познакомиться с громами и молниями, мы обратимся к физике, а не к Юпитеру или Перуну.

Если возникнут у нас проблемы со здоровьем, мы обратимся к медицине, а не к Эскулапу.

И все это потому, что наука изгнала из природы богов, а на смену верованиям пришло знание.

Вот почему наша наука – свет, а ваша вера – мрак.

Отрекитесь от мрака и примите свет.

Так нам говорят наши противники. А мы в удивлении вот что отвечаем им.

Да ведь у нас уже есть тот свет, которым гордитель вы: наука принадлежит нам так же, как и вам, и ее факел нам тоже освещает дорогу. Но у нас по сравнению с вами есть преимущество: у нас есть вера в Бога, а свет этой веры ярче света одной науки. Но вы этого не хотите признавать. Так можно ли говорить, что лишь у вас свет, а мы находимся во мраке?

Мы признаем, что наука осветила ярким светом природу, изгнав из ее храма полубогов и идолов, которыми измышления человеческие населили наш мир. Мы видим, что свет науки, рассеяв мрак, повсюду осветил и морские глубины, и заоблачные высоты. И этот свет не затмил собой света истинной веры.

Наука, приуготовив путь истинной вере, только подтверждает: храм природы – творение Бога Единого – должен быть достоин Своего создателя. Придерживаясь такого взгляда, мы верим в свет, а не во мрак[89].

[89]Николай Сербский, свт. Беседы под горой. М., 2002. С. 40- 41.

Приложение № 9

Цитаты из произведения «Беседы за сестринской трапезой древнего епископа Евангела, найденные и переписанные из старых монастырских архивов» (пример беседы)

Беседа первая

Во имя Бога Вседержителя и Пресвятой Богородицы.

Сказано в Священном Писании: «не о хлебе единем жив будет человек, но о всяком глаголе Божии» (Лк. 4:4). Дщери мои духовные, услышьте меня и уразумейте меня: говорю я вам о глаголе Божием как о пище именно теперь, когда уста ваши вкушают хлеб и иные снеди земные. Глагол же Божий, слово Божие для человека – точно такая же насущная пища, как и хлеб, что перед вами. И более того. Разве земную пищу не едят и скоты? И если бы человек вкушал только пищу земную, без знания и употребления пищи небесной – глагола Божия, то этим он, подобно скоту, поддерживал бы только своё тело, а душа его умерла бы с голоду.

Выслушайте, дщери мои, и внесите в свой разум и в своё сердце два слова, которые я хочу сказать вам. Слово первое: истинный человек даже земную пищу не вкушает, не претворив её при этом в небесную. Вот как сие бывает.Сев за трапезу и увидев хлеб, соль и прочие яства, помышляет он так: «Сия трапеза – Божия, мы же все гости за Божией трапезой. Се, Отец небесный угощает Своих чад, странников на земле. Слава Ему и хвала».А далее, вкушая, рассуждает он так: «Хлеб обладает своим вкусом, соль – своим, овощи – своим, и всякое брашно имеет свой особый вкус. Всему, что едим мы и пьём, особый вкус дан Богом. Итак, всё от Бога; от Бога и наше чувство вкуса. Если бы не сообщил Бог нашему языку и устам чувства вкуса, мы не могли бы отличить вкуса хлеба от вкуса соли, вкуса соли – от вкуса рыбы. Всё было бы для нас безразлично и одинаково, как, скажем, безразличен и одинаков вид всех вещей в мире для слепого»[90].

[90]Николай Сербский, свт. Беседы за сестринской трапезой древнего епископа Евангела. М., 2008. С. 4.

Приложение № 10

Цитаты из произведения «Любостынский стослов»

(пример проповеди как стихов в прозе)

1. Сказал Господь: Покайтесь и веруйте в Евангелие. Истинное покаяние означает не просто сожаление о совершенных грехах, но – полное обращение души от тьмы к свету, от земли к Небесам, от себя к Богу.

2. Покаяние без такого полного обращения не что иное, как заигрывание с Богом и с душой. А с Богом не шутят. Он милует кающихся, но тяжела Его десница для тех, кто не кается или кается неискренне и не до конца. Когда Он ранит, рана настолько глубока, что никто не может ее исцелить, кроме Него самого (кроме Того, Кто ее нанес).

3. В чем цель покаяния и веры в Евангелие пусть скажут два слова из Священного Писания. Что есть человек? Аз есмь червь, а не человек, – сказал пророк Давид (Пс. 21:7). Каким должен быть человек? Вы боги и сыны Божии, – эти слова сошли с уст самого Христа Спасителя. Превратить червя в бога и сына Божьего – вот в чем цель покаяния и веры в Евангелие.

4. Что значит вера в Евангелие? Это вера в Благую весть, которую Небесный Вестник – Бог Сын принес роду человеческому. Иными словами, это вера Господу Иисусу Христу и Его Откровению. А Откровение Христа – величайшее открытие от сотворения мира. Только оно, Его Откровение способно преобразить человека-червя в человека-бога и сына Божьего.

100. Евангелие, Благая весть! В сущности, это есть одна-единственная радостная весть, важная для всех людей на этой планете с тех пор, как Ева нарушила заповедь Божию и родила братоубийцу Каина, и до сегодняшнего дня, и до конца времен. Это та Благая весть, которую Господь Иисус Христос объявил миру. Это и вправду Он. Только одна Православная Церковь полностью сохранила веру в Его Благую весть, в Него. Она сохранила это величайшее благо не без лютой борьбы, внешней и внутренней, и сохранила лишь с помощью Бога, Пресвятой Богородицы и всех святых. Сохранила она это благо не ради славы своей, но ради славы

Христовой, не только ради спасения лишь своих народов, но и ради всех будущих поколений во всех народах на земле, если они захотят открыть свое сердце и свой разум, чтобы увидеть, где их спасение. Будущее человечества неизбежно связано с Православием. Услышите все языци и покоряйтеся, яко с нами Бог. Эммануил[91].

[91] Николай Сербский, свт. Любостынский стослов // Азбука Веры. 2005. URL: https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Serbskij/lyubostynskij-stoslov/ (дата обращения: 11.03. 2020).

Приложение № 11

Цитаты из произведения «Слово о законе»

(фрагмент)

XXII. Царский закон

Всеми этими словами Спаситель высказал Свой закон любви. И этот закон Он подтвердил делом и собственным примером. Любовь умаляет себя — Он снизошел до людей. Любовь радуется добру — Он радовался добру. Любовь лечит — Он излечивал. Любовь кормит голодных — Он накормил тысячи голодных. Любовь бдит — Он не смыкал глаз. Любовь служит — Он служил. Любовь спасает — Он спасал. Любовь учит и исправляет — Он учил и исправлял. Любовь плачет — Он плакал. Любовь ничего не боится, даже смерти, — Он не имел страха. Любовь страдает и терпит — Он страдал и терпел. Любовь прощает — Он прощал. Любовь жертвует жизнью своей — Он пожертвовал Собой. Любовь воскрешает и побеждает — Он воскрес и победил. Любовь упрощает отношения между Богом и людьми, людей меж собой — Он упростил эти отношения. Любовь обновляет и вдохновляет жизнь — Он обновил и вдохновил жизнь. Любовь есть свет — Он есть свет миру. Любовь неодолима — Он неодолим. Любовь вечна — Он вечен. Апостолы Христа совершенно верно поняли и слово, и пример своего Учителя и Господа. Его слово они передали правильно и неустрашимо следовали Его примеру.[92].

[92]Николай Сербский, свт. Слово о Законе. М., 2007. С. 90 - 91.

Приложение № 12

Цитаты из писем, посвященных вопросам духовной и повседневной жизни человека (слова о вере в Бога и жизни по вере)

В письме «№ 182 «О самодостаточной вере» Святитель Николай пишет: *«Творец ждет от Вас пяти предметов. Вот эти пять предметов: вера в Бога; познание любви Божией; познание воли Божией; познание действия Божия; познание суда Божия»*[93].

В письме № 245 «О хранении сокровища» Владыка утверждает: *«Есть ли напасть более тяжкая, чем леность христиан, когда они перестают заботиться о своей чудесной вере, о цели, к которой она ведет, о жизни, которую она обещает, о пути, который она указывает, о Царстве Небесном, которое она исповедует? Новым христианином может стать каждый христианин, если он начнет искать, если начнет дорожить бесценным сокровищем своей веры, если освободится от тупой привычки и от бесчувствия. Бдительное хранение сокровища, обновление веры, восхищение, преображение и воскресение - вот спасительные евангельские заповеди. Но самое главное – хранить сокровище своей веры от расхитителей, среди которых мы в своем неведении и окаменении – первые»*[94].

В письме № 247 «О грехах православной веры» епископ отвечает: *«Так и народ наш, от которого Вы ждете отречения, может ответить Вам: «Я служу Христу 1000 лет. И Он мне столько служит, и больше того. И Он служит мне вернее, чем я Ему. И ничего, кроме добра, Он не сделал мне. Как я могу сегодня, именно сегодня, в это страшное время, как могу отречься от Господа и Спасителя моего?»*[95]

[93]Николай Сербский, свт., Миссионерские письма. М., 2007. С. 311.
[94]Там же. С. 396.
[95]Там же. С. 398.

В письме № 249 «Доброй супруге о муже-сектанте» он пишет: *«Когда мы взыскуем добра, особенно для укрепления веры, для своихближних, мы взыскуем Царства Небесного. А это первое и главное, что заповедал нам Господь. В церковных молитвах часто звучит моление о вере непостыдной и любви нелицемерной. Существует вера постыдная, которой постыдятся еретики и сектанты и на земле, и на Суде Божием. А вера православная – вера непостыдная»*[96].

В письме № 2 «Человеку, который верит в Бога, но не молится Ему» звучат следующие слова: *«Вера есть сила духовная. Малая вера не подвигнет ум к размышлениям о Боге и сердце на молитву Ему. Крепкая вера движет и ум, и сердце, и всю душу человека. Пока живет в душе крепкая вера, она силой своей устремляет душу к Богу»*[97].

В письме №4 «Богослову, скорбящему о неверии людей» написано: *«Было более тяжелое для Церкви Христовой время, но воины не падали духом и не проиграли битвы. Почитай только святителя Василия Великого, что творилось тогда в Церкви и в мире – ночь в бурном море. Казалось, что приближается конец мира, что приходит Суд Божий. И вот пронеслись столетия. Вера Христова не только не угасла, а распространилась по всей земле и осветила все стороны света. И пусть она не везде светит одинаково ярко, все – таки лучи ее проникают всюду, где – прямо, где – косо»*[98].

В письме№6 «Разорившемуся купцу, которого все покинули» Владыка говорит: *« Благо тебе, что держишься веры Христовой. И она поддержит тебя в эти тяжкие дни, которые растают, как туман. Вот держит человек в руке палку, а палка поддерживает его при спуске с крутой горы. Одни люди носят палку для красоты, другие – как помощь в трудном пути. Вера в Бога украшает человека и помогает ему. Пока ты был богат,*

[96]Николай Сербский, свт., Миссионерские письма. М., 2007. С. 400.
[97]Там же. С. 5.
[98]Там же. С. 9.

она была твоим украшением, теперь она служит тебе поддержкой. Светлее лик ее, когда она служит и помогает, нежели когда просто украшает»[99].

В письме № 15 «Одному сербскому патриоту, утверждающему, что важнее быть честным сербом, а вера – дело второстепенное» епископ Николай подчеркивает: *«Но разве все это не от веры? Воистину, основание и корень всему, что мною перечислено, – вера Христова. Если нет в тебе ни одной из добродетелей твоих славных предков - а ты сербом называешься – подобен ты пустой витрине с вывеской известной фирмы. А этого, думаю, не желаем ни ты себе, ни я тебе. Сказать кому – нибудь: «Будь хорошим сербом, а вера – дело второстепенное» – то же самое, что сказать овце: главное, будь откормлена, а пастбище – дело второстепенное!»*[100]

В письме № 36«Богослову Б. Р., на вопрос, как я понимаю слова: «Я в Отце и Отец во Мне» находим следующий ответ: *«Зачем испытываешь высокие небесные тайны, которые даже Херувимам недоступны? Верь, что это так, и вера принесет тебе награду. Ибо вечное благое бессмертное житие и Царство, обещаны не знанию, а вере. Господь дал человеку неограниченные возможности верить и ограниченные – знать. Не признал ли то же самое философ Кант, критик человеческого разума? Произнося эти слова, Христос обращал их к вере, а не к знанию. Сказал Он апостолу Филиппу: «Разве ты не веришь, что Я в Отце и Отец во Мне?» Видишь, Он открывает тайну вере, а не знанию. Не говорит: «Разве ты не знаешь, что Я в Отце и Отец во Мне?», но: «Разве ты не веришь»*[101].

[99]Николай Сербский, свт., Миссионерские письма. М., 2007. С. 13.
[100]Там же. С. 29.
[101]Там же. С. 63.

Приложение № 13

Цитаты из писем, посвященных вопросам духовной и повседневной жизни человека (о важности молитвы)

Письмо № 4 «Богослову, скорбящему о неверии людей»:

«*И молись Богу за них. И станешь миссионером. Пусть твоим первым миссионерским правилом будет молитва за отпавших от веры»*[102].

Письмо № 5«Матери, которая не смогла найти могилу сына»:

«Пусть молитва станет одной крестной досочкой, а милостыня другой, из них сделаешь крест сыну твоему. Молитва устремляется ввысь, а милостыня распространяется в ширину. Кротость пред волей Божией пусть будет гвоздем, которым скрепляется крест. Не отделяй молитву от милостыни, и благодатное утешение неба сойдет на сердце твое, словно роса на жаждущую траву»[103].

Письмо № 16«Сильно страдающему молодому человеку»:

«Позвали священника, чтобы он прочел молитву. Молитва не помогла ноге, но потрясла твою душу. Ты вспомнил о Боге, и твоя непотребная жизнь стала тебе отвратительна. Ты от всей души покаялся и дал обет жить по заповедям. Как же тогда говоришь, что молитва не помогла? Она пробудила тебя, воскресила твою душу. А это главное. Ты заплатил за душу ногой. Недорого заплатил. Будь уверен»[104].

Письмо № 17«Женщине, которую гнетет тяжелое уныние»:

«Скажем, начни творить милостыню ради Христа. Христос увидит и почувствует ее и скоро подаст тебе радость. Подаст ту несказанную радость, которую только Он дает и которую никакая печаль, никакая мука, никакая демонская сила не могут помрачить. Читай Псалтирь. Эта книга для скорбящих душ, книга утешения»[105].

---

[102]Николай Сербский, свт., Миссионерские письма. М., 2007. С. 9.
[103]Там же. С. 10.
[104]Там же. С. 30.
[105]Там же. С. 31.

Письмо № 37 «Сестре, которая скорбит об испорченности брата»:

«И ты, сестра, оставь свои советы. Замолчи и не раздражай его. Он сейчас в горячке. Начни молиться за него, говоря: «Преблагий Господи, неисповедимы и бесчисленны пути Твои. Яко Сам веси, исцели душу брата моего, пусть тяжкой болезнью или мукой. Молюсь Тебе». Еще выбери один день в неделю и постись за него. Раздавай милостыню за него»[106].

Письмо №52 «Снова воину И., в подтверждение случившегося с ним»:

«Пути всемудрого Господа неисповедимы, тысячи и тысячи путей защиты и спасения у тех, кто Ему молится: «В страхе пред Господом – надежда твердая, и сынам Своим Он прибежище»[107].

Письмо №176 «И., о необъяснимом страдании»:

«Молитесь и Вы за родителей Вашей родственницы. Когда Господь прощает умерших грешников, тогда их грехи не ложатся на плечи потомков. В этом и заключается смысл церковных молитв заумерших, чтобы Господь простил их грехи и чтобы наказание не пало на их детей»[108].

Письмо № 181«Незнакомому человеку, о помощи Божией»:

«Никогда не оставляйте молитву, и Господь не оставит Вас. Молитвой мы признаем свою немощь и силу Божию. Молитвой мы возносим Господа на подобающее Ему место, а человека умаляем. Люди, незнающие молитвы, нарушают истинный порядок, они возвышают себя и унижают Бога»[109].

Письмо №189 «Аджему С., об алчущем Христе»:

«Но тот, кто дает, пусть дает со страхом, как будто опускает в ладонь Самому Христу. Подающий пусть подаст ради Христа, а приемлющий да приемлет ради Христа, чтобы благословение Божие имели и тот, и другой, но слышнее Творцу молитва нищего. Когда подаешь бедному, скажи:

[106]Николай Сербский, свт., Миссионерские письма. М., 2007. С. 64.
[107]Там же. С. 90.
[108]Там же. С. 176.
[109]Там же. С. 133.

помолись обо мне Господу Иисусу Христу! Мир тебе и радость от Господа!»[110]

Письмо № 191 «Богослову К. И., о врагах веры»:

«Овца чувствует себя в безопасности рядом с пастырем. Прильни ближе к Пастырю доброму, ко Христу. Молись Ему, чтобы Он не оставил тебя. Молись ему, чтобы открыл зрение и сердца врагам веры, чтобы прозрели и поняли, что они враги только самим себе и никому больше, чтобы прозрели и увидели единственное свое спасение»[111].

Письмо № 208 «Джордже П., о молитве «Господи, помилуй!»:

«Хочешь узнать об употреблении и о силе этой молитвы? Произноси ее о себе и о других. Вопи, как слепой Вартимей: «Господи, помилуй мя!» вопи с десятью прокаженными: «Господи, помилуй нас!» Молись о себе, молись обо всех»[112].

Письмо № 219 «Вождю некой партии, о молитве за гонителей»:

« Церковь не забыла заповедь Своего Учителя: «молитесь за врагов ваших, благословляйте проклинающих вас». Полная глубокой скорби за них, людей, нередко крещеных, Церковь со слезным вздохом молится о них Христу. Как она молится? Так, как научил Христос: «Прости им, Отче, ибо не ведают, что творят!» Отверзи им, Отче, очи духовные, да прозреют и Тебя узрят. Вразуми их, Христе, да познают, что без Тебя «не могут творити ничесоже» . Отрезви их, Господи, от ненависти к Тебе и людям Твоим. Так молится Церковь с верой, что Господь услышит ее, ради блага гонителей ее и блага всего рода человеческого»[113].

Письмо № 222 «Братству N., о тех, кто отпадает»:

---

[110]Николай Сербский, свт., Миссионерские письма. М., 2007. С. 310.
[111]Там же. С. 345.
[112]Там же. С. 361.
[113]Там же. С. 365.

«Молитва о них и воспоминание их прежней доброй жизни рано или поздно тронет их души. И думаю, что вы снова обретете своих заблудших братьев и будете радоваться за них вместе с Ангелами»[114].

Письмо №248 «Почтальону из Загреба, о тайной молитве»:

«Как же нам не молиться Богу, если мы ежедневно молимся людям, которые без Божией помощи не могут нам ничем помочь? Без Бога и врач нас не исцелит, воин не защитит, учитель не научит, священник не поможет. Если мы так усердно просим посредников, как же нам не просить Начальника всему, который слышит нас без телефона, видит без очков, извещает без почтальона и все узнает без свидетелей? Молиться тайно или явно? – спрашиваешь ты. И тайно, и явно»[115].

Письмо №249 «Доброй супруге, о муже–сектанте»:

Молись Богу, и Он поможет тебе. Не отказывайся от мужа, не осуждай его, не говори и не думай о нем плохо: так ты не исправишь его. Когда отец святителя Григория Богослова невольно впал в ересь, его благочестивая жена Нонна очень горевала о нем; она молилась Богу, чтобы Он, всемогущий, просветил мужа светом истины. И теплая молитва жены вернула его в истинную веру»[116].

Письмо № 256 «Скорбящей матери, о жестоких детях»:

« Да поможет Вам благий Господь. Трудно сейчас дать совет. Когда сердце помутится, трудно сделать его чистым и прозрачным. Терпите и молитесь за детей. Мало – помалу устыдит их Ваше терпение, а молитвой вымолите помощь Всесильного, и Он очистит сердца Ваших детей. Но, прежде всего, покайтесь пред Господом, что не научили детей закону Его»[117].

Письмо № 272 «Бесплодной жене, о детях»:

«Молись Богу чисто и усердно, как молились Иоаким и Анна. Он бесконечно милостив, и в Его власти дать тебе потомство. А если не даст,

---

[114]Николай Сербский, свт., Миссионерские письма. М., 2007. С. 399.
[115] Там же С. 399.
[116] Там же. С. 393.
[117]Там же. С. 409.

не сердись. Подари свою любовь детям умерших матерей и назовешься матерью, а не бесплодной в Царстве вечной красоты и правды»[118].

Письмо №279 «Учительнице Яне З., о молитве»:

« Что же остается тебе, сестра? Молиться Единственному, Который может помочь тебе. Никто больше не поможет тебе, даже если ты соберешь консилиум из лучших европейских докторов, даже если позовешь на помощь парламент и академию наук, ни международное сообщество, ни армии всех стран – ничто не поможет тебе. Безумный останется безумным, маньяк – маньяком, а подобие – подобием. Только Создатель его может ему помочь, то есть Тот, Которому он, несчастный червь дождевой, объявил войну. Только Он может спасти его, если Ты умилостивишь Его своей молитвой и жертвой»[119].

Письмо № 4 «Богослову, скорбящему о неверии людей»:

«И молись Богу за них. И станешь миссионером. Пусть твоим первым миссионерским правилом будет молитва за отпавших от веры»[120].

Письмо № 5«Матери, которая не смогла найти могилу сына»:

«Пусть молитва станет одной крестной досочкой, а милостыня другой, из них сделаешь крест сыну твоему. Молитва устремляется ввысь, а милостыня распространяется в ширину. Кротость пред волей Божией пусть будет гвоздем, которым скрепляется крест. Не отделяй молитву от милостыни, и благодатное утешение неба сойдет на сердце твое, словно роса на жаждущую траву»[121].

Письмо № 16«Сильно страдающему молодому человеку»:

«Позвали священника, чтобы он прочел молитву. Молитва не помогла ноге, но потрясла твою душу. Ты вспомнил о Боге, и твоя непотребная жизнь стала тебе отвратительна. Ты от всей души покаялся и дал обет жить по заповедям. Как же тогда говоришь, что молитва не помогла? Она пробудила

[118] Николай Сербский, свт., Миссионерские письма. М., 2007. С. 427.
[119]Там же С. 434.
[120]Там же. С. 9.
[121]Там же. С. 10.

тебя, воскресила твою душу. А это главное. Ты заплатил за душу ногой. Недорого заплатил. Будь уверен»[122].

Письмо № 17«Женщине, которую гнетет тяжелое уныние»:

«Скажем, начни творить милостыню ради Христа. Христос увидит и почувствует ее и скоро подаст тебе радость. Подаст ту несказанную радость, которую только Он дает и которую никакая печаль, никакая мука, никакая демонская сила не могут помрачить. Читай Псалтирь. Эта книга для скорбящих душ, книга утешения»[123].

Письмо № 37 «Сестре, которая скорбит об испорченности брата»:

«И ты, сестра, оставь свои советы. Замолчи и не раздражай его. Он сейчас в горячке. Начни молиться за него, говоря: «Преблагий Господи, неисповедимы и бесчисленны пути Твои. Яко Сам веси, исцели душу брата моего, пусть тяжкой болезнью или мукой. Молюсь Тебе». Еще выбери один день в неделю и постись за него. Раздавай милостыню за него»[124].

Письмо №52 «Снова воину И., в подтверждение случившегося с ним»:

«Пути всемудрого Господа неисповедимы, тысячи и тысячи путей защиты и спасения у тех, кто Ему молится: «В страхе пред Господом – надежда твердая, и сынам Своим Он прибежище»[125].

Письмо №176 «И., о необъяснимом страдании»:

«Молитесь и Вы за родителей Вашей родственницы. Когда Господь прощает умерших грешников, тогда их грехи не ложатся на плечи потомков. В этом и заключается смысл церковных молитв заумерших, чтобы Господь простил их грехи и чтобы наказание не пало на их детей»[126].

Письмо № 181«Незнакомому человеку, о помощи Божией»:

«Никогда не оставляйте молитву, и Господь не оставит Вас. Молитвой мы признаем свою немощь и силу Божию. Молитвой мы возносим Господа на

[122] Николай Сербский, свт., Миссионерские письма. М., 2007. С. 30.
[123]Там же. С. 31.
[124]Там же. С. 64.
[125]Там же. С. 90.
[126]Там же. С. 176.

подобающее Ему место, а человека умаляем. Люди, незнающие молитвы, нарушают истинный порядок, они возвышают себя и унижают Бога»[127].

Письмо №189 «Аджему С., об алчущем Христе»:

«Но тот, кто дает, пусть дает со страхом, как будто опускает в ладонь Самому Христу. Подающий пусть подаст ради Христа, а приемлющий да приемлет ради Христа, чтобы благословение Божие имели и тот, и другой, но слышнее Творцу молитва нищего. Когда подаешь бедному, скажи: помолись обо мне Господу Иисусу Христу! Мир тебе и радость от Господа!»[128]

Письмо № 191 «Богослову К. И., о врагах веры»:

«Овца чувствует себя в безопасности рядом с пастырем. Прильни ближе к Пастырю доброму, ко Христу. Молись Ему, чтобы Он не оставил тебя. Молись ему, чтобы открыл зрение и сердца врагам веры, чтобы прозрели и поняли, что они враги только самим себе и никому больше, чтобы прозрели и увидели единственное свое спасение»[129].

Письмо № 208 «Джордже П., о молитве «Господи, помилуй!»:

«Хочешь узнать об употреблении и о силе этой молитвы? Произноси ее о себе и о других. Вопи, как слепой Вартимей: «Господи, помилуй мя!» вопи с десятью прокаженными: «Господи, помилуй нас!» Молись о себе, молись обо всех»[130].

Письмо № 219 «Вождю некой партии, о молитве за гонителей»:

« Церковь не забыла заповедь Своего Учителя: «молитесь за врагов ваших, благословляйте проклинающих вас». Полная глубокой скорби за них, людей, нередко крещеных, Церковь со слезным вздохом молится о них Христу. Как она молится? Так, как научил Христос: «Прости им, Отче, ибо не ведают, что творят!» Отверзи им, Отче, очи духовные, да прозреют и Тебя узрят. Вразуми их, Христе, да познают, что без Тебя «не могут творити

[127]Николай Сербский, свт., Миссионерские письма. М., 2007. С. 133.
[128]Там же. С. 310.
[129]Там же. С. 345.
[130]Там же. С. 361.

ничесоже» . Отрезви их, Господи, от ненависти к Тебе и людям Твоим. Так молится Церковь с верой, что Господь услышит ее, ради блага гонителей ее и блага всего рода человеческого»[131].

Письмо № 222 «Братству N., о тех, кто отпадает»:

«Молитва о них и воспоминание их прежней доброй жизни рано или поздно тронет их души. И думаю, что вы снова обретете своих заблудших братьев и будете радоваться за них вместе с Ангелами»[132].

Письмо №248 «Почтальону из Загреба, о тайной молитве»:

«Как же нам не молиться Богу, если мы ежедневно молимся людям, которые без Божией помощи не могут нам ничем помочь? Без Бога и врач нас не исцелит, воин не защитит, учитель не научит, священник не поможет. Если мы так усердно просим посредников, как же нам не просить Начальника всему, который слышит нас без телефона, видит без очков, извещает без почтальона и все узнает без свидетелей? Молиться тайно или явно? – спрашиваешь ты. И тайно, и явно»[133].

Письмо №249 «Доброй супруге, о муже–сектанте»:

Молись Богу, и Он поможет тебе. Не отказывайся от мужа, не осуждай его, не говори и не думай о нем плохо: так ты не исправишь его. Когда отец святителя Григория Богослова невольно впал в ересь, его благочестивая жена Нонна очень горевала о нем; она молилась Богу, чтобы Он, всемогущий, просветил мужа светом истины. И теплая молитва жены вернула его в истинную веру»[134].

Письмо № 256 «Скорбящей матери, о жестоких детях»:

« Да поможет Вам благий Господь. Трудно сейчас дать совет. Когда сердце помутится, трудно сделать его чистым и прозрачным. Терпите и молитесь за детей. Мало – помалу устыдит их Ваше терпение, а молитвой

---

[131] Николай Сербский, свт., Миссионерские письма. М., 2007. С. 365.
[132]Там же. С. 399.
[133]Там же. С. 399.
[134] Там же. С. 393.

вымолите помощь Всесильного, и Он очистит сердца Ваших детей. Но, прежде всего, покайтесь пред Господом, что не научили детей закону Его»[135].

Письмо № 272 «Бесплодной жене, о детях»:

«Молись Богу чисто и усердно, как молились Иоаким и Анна. Он бесконечно милостив, и в Его власти дать тебе потомство. А если не даст, не сердись. Подари свою любовь детям умерших матерей и назовешься матерью, а не бесплодной в Царстве вечной красоты и правды»[136].

Письмо №279 «Учительнице Яне З., о молитве»:

« Что же остается тебе, сестра? Молиться Единственному, Который может помочь тебе. Никто больше не поможет тебе, даже если ты соберешь консилиум из лучших европейских докторов, даже если позовешь на помощь парламент и академию наук, ни международное сообщество, ни армии всех стран – ничто не поможет тебе. Безумный останется безумным, маньяк – маньяком, а подобие – подобием. Только Создатель его может ему помочь, то есть Тот, Которому он, несчастный червь дождевой, объявил войну. Только Он может спасти его, если Ты умилостивишь Его своей молитвой и жертвой»[137].

[135]Николай Сербский, свт., Миссионерские письма. М., 2007. С. 409.
[136]Там же. С. 427.
[137]Там же. С. 434.

Приложение № 14

Цитаты из писем, посвященных разъяснению вопросов православного вероучения

Рассмотрим письмо № 36« Богослову Б. Р., на вопрос, как я понимаю слова: «Я в Отце и Отец во Мне»:

«Христианский путь познания – любовь. Если хочешь познать небесные тайны, люби Бога всем своим сердцем, всей душой, всеми помыслами своими. И Господь вселится в тебя, и будешь в Боге, а Бог – в тебе. И ты ощутишь реальность многих вещей, которые стоят за пределами человеческого знания и разума»[138].

В письме № 53 «Марии Ж., на вопрос о значении евангельской притчи о десяти девах» епископ приводит пример:

« По соседству со мной жила одна пожилая женщина. Было известно,что она всю жизнь хранила телесную чистоту, и было это похвально и благочестиво, но изо дня в день она осыпала ядовитыми стрелами, живущих в браке и в «грехе». С утра до вечера она хвалилась своим девством и поносила тех, кто жил, как ей казалось, нечистой жизнью. Один священник сказал в разговоре о ней: «Если вы не знаете, что такое неразумная дева из евангельской притчи, вот она!». И действительно, безумие умножается, когда человек имеет только одну добродетель, а в остальном грешит»[139].

[138]Николай Сербский, свт., Миссионерские письма. М., 2007. С. 63.
[139]Там же. С. 91.

Приложение № 15

Цитаты из писем, посвященных разъяснению вопросов православного вероучения

(использование слов из Апостольских Посланий)

Письмо № 111«Столяру Илье С., о словах Христа из Евангелия от Марка» мы читаем:

«Когда человек очищается покаянием от всякой скверны, в его душу сходит свыше сила Духа Божия и тогда душа чувствует Царство Божие внутри себя. Ты спросишь: как она его чувствует? Как «праведность и мири радость во Святом Духе» (Рим. 14:17). И еще чувствуют его, как внутреннюю силу, духовную, по словам того же апостола: «не в слове, а в силе» (1Кор. 4:20). И еще, как необычный свет небесный: «потому что Бог, повелевший из тьмы воссиять свету, озарил наши сердца, дабы просветить нас познанием славы Божией» (2Кор. 4: 6). А когда человеческая душа наполняется истиной, и миром, радостью, и силой, и светом, тогда человек восхищенно вопиет, как некто нашедший сокровище: «Авва Отче!»[140].

[140] Николай Сербский, свт., Миссионерские письма. М., 2007. С. 201.

Приложение № 16

Цитаты из писем,посвященных разъяснению вопросов православного вероучения (использование притч)

Письмо №289 «Любителю Священного Писания, на Евангелие от Иоанна»:

« После чуда, которое сотворил Господь, насытив пять тысяч человек пятью хлебами, Он удалился от народа. Но народ искал Его.

Представь: некий царь вышел из своего дворца и рассыпал перед подданными золотые монеты. Нищие обрадуются тому, что получили золото, а любящие царя – тому, что видели его лицо. И нищие снова будут ожидать царя, чтобы получить золото, а любящие – чтобы снова смотреть на его лицо. Те пять тысяч человек, насытившиеся пятью хлебами, к утру вновь проголодались, а чудо Господне поныне питает любящих Господа и видящих в чуде явление Царя Небесного. Потому и сказал им Господь: «Старайтесь не о пище тленной, но о пище, пребывающей в жизнь вечную». А чудо Божие, однажды явленное, и есть пища, которой душа непрестанно насыщается и никогда не алчет и «пребывает в жизнь вечную»[141].

[141]Николай Сербский, свт., Миссионерские письма. М., 2007. С. 396.

Приложение № 17

Цитаты из писем, посвященных разъяснению вопросов православного вероучения (практические советы для духовной жизни человека)

Рассмотрим ответ Владыки в письме №119 «Студенту духовной семинарии, о значении слов из Послания апостола Павла к Ефесянам»:

«Потому исполняй заповеди Христовы каждый день, при всякой возможности. Так ты будешь дорожить днями, которые даровал тебе Бог. Ибо дорожить – буквально означает платить. Плати мелким, чтобы получить крупным. Стань ненадолго поденщиком, чтобы царствовать вечно. Ибо Творец наш обещал нам вечное Царство в вечной жизни. Если даже кто–то заключен в темницу, пусть не отчаивается, но день и ночь во мраке тюремном кается и молится Богу. И Господь зачтет ему так же, как и тому, кто свое богатство отдал на строительство церквей. Творец наш видит обстоятельства и ждет от каждого человека, чтобы делал по силам и обстоятельствам своим»[142].

[142]Николай Сербский, свт., Миссионерские письма. М., 2007. С. 216.

Приложение № 18

Цитаты из писем, посвященных вопросам политики, истории, культуры

В письме №73 «Политику Н. Н., о политической морали» Владыка пишет о следующем:

«Христианская вера, как ничто и никогда раньше, объявила и утвердила единство морали. Одной из главных причин нынешних смут и бедствий небольшого европейского континента является двойная мораль. Одна мораль применяется в частной жизни, другая – в общественной. О том, что двойная мораль не приводит народ к добру, свидетельствуют нам отношение израильских старейшин ко Христу и дальнейшая история народа Израиля. Казня лжесвидетелей в своем народе, первосвященники сами искали лжесвидетелей для суда над Христом. Между собой они говорили, что Он на стороне римлян (см.: Ин. 11: 48), а перед римлянином Пилатом – что Иисус против римлян и кесаря, ибо Сам Себя царем делает(см.: Ин. 19:12), прибавляя лицемерно: «нет у нас царя, кроме кесаря».Вот двойная мораль. Вот политическая мораль, которой иудейские политики, желая спасти свой народ, погубили его. Видя все эти сети, всю эту безнравственную фарисейскую возню вокруг Себя, Господь прорек: «Се, оставляется вам дом ваш пуст». Вот Вам плод политической морали. Вот страшный урок всем народным лидерам, которые раздирают мораль надвое, удаляясь от народной аксиомы: правдой земля стоит»[143].

В письме № 224« Р. З., о культуре и человеке» святитель поясняет:

« Не обманывайтесь. Их прадеды были такими же, как и они. Культуру создают не только великие люди, но часто мелкие, очень мелкие, иногда даже нелюди. Мелкие люди создавали культуру Вавилона и Египта. Кровавая Семирамида воздвигла висящие в воздухе сады. Нелюди создали культуру погибшей Помпеи. Нелюди создали культуру Тира и Сидона, двух безбожных городов. Нелюди создали культуру Содома – Содома, известного своим злом.

[143]Николай Сербский, свт., Миссионерские письма. М., 2007. С. 130.

Не были великими и мексиканцы, создавшие великую и славную культуру. Культурным городом считался Капернаум, но культура не спасла его от «славы» Содома: «И ты, Капернаум, до неба вознесшийся, до ада низвергнешься, но говорю вам, что земле Содомской отраднее будет в день суда, нежели тебе» (Мф. 11:23, 24). Культура и нравственность не всегда идут рядом, нельзя по уровню культуры судить о ценности человеческой личности или народа. И в заключение, позвольте мне задать Вам, как славянке, вопрос: после опыта, пережитого Вами в культурном городе Н., что, по Вашему мнению, является главной задачей славянских народов – создание культуры или воспитание нравственности? Что мир ожидает от славян – культуры или духовности? В чем сейчас вопиющая необходимость – в культуре или в добрых людях?»[144].

[144] Николай Сербский, свт., Миссионерские письма. М., 2007. С. 367.

Приложение № 19

Письмо № 8 «Сисодия пишет своему брату Арджуне»

Ты всегда был высокого мнения о Европе, но это, вероятно, потому, что ты никогда в ней не был. Если бы ты там был и увидел то, что мы видели, то ты или, оставаясь человеком, изменил бы свое мнение.

Европа, атеистичная Европа, не думающая ни о смерти, ни о том, что будет после смерти, бунтует и требует достижения полной справедливости для каждого в этот краткий промежуток времени от рождения до смерти одного человека и одного поколения. Ее метр – это не метр, а миллиметр. А измеряя все миллиметрами, она все бунтует, бушует, возмущается, мечется, бросается и падает из одной ямы в другую.

По разнообразию философских направлений и систем Индия богаче всех остальных мыслящих народов, вместе взятых. Всё, что люди способны придумать и постигнуть без Божия откровения своим разумом и своим воображением, придумано и постигнуто индийскими мудрецами. Нет такой философии в мире, которая бы не имела корней или даже не получила полной разработки в Индии. Это теплая и плодоносная материнская утроба, родившая все, что только может родиться, от возвышенного до безобразного. Одному только Богу под силу открыть нечто новое, чего люди в Индии своим умом не смогли постичь. ***И Бог действительно открыл человечеству это новое – открыл Радостную весть через Иисуса Христа[145].***

[145]Николай Сербский, свт., Индийский письма. С., 2004. С. 19.

Приложение № 20

Письмо № 13 «Рама Сисодия пишет Халилу Сеад-Едину в Дели»

Думаю, что удивлю тебя, когда скажу тебе, что история сербов так же драматична, как наша, индийская; я осмелился бы даже сказать: она драматичнее индийской. Потому у сербов и существует эпос столь обширный, столь драматичный и блистательный, что ему в Европе нет равных. Только народы с великой, драматичной историей имеют свой эпос. Сербский эпос сродни только нашим индийским эпосам, Махабхарате и Рамаяне. У сербского эпоса есть лишь один недостаток: он не связан в одно целое. А это происходит оттого, что сербы не имели ни Гомера, как греки, ни Вальмики, как индийцы. Но сербский эпос имеет то превосходство над греческим и индийским эпосами, что он намного больше основывается на действительности, чем на фантазии, я хочу сказать: намного больше описывает реальные исторические личности и события, а не мечты и сонные видения. Хочешь, я приведу тебе всего лишь два-три примера из сербской истории и народных песен, которые ты не можешь не найти великолепно драматизированными? Вот они.

Самый младший сын князя Немани, Савва, в семнадцать лет убегает от своих родителей на Святую Гору, или, как бы мы выразились, в «лесной аскетический университет».

Последний свободный князь сербский, Лазарь, по трагичности своей судьбы похожий на последнего свободного индийского царя Прити Раджи, получает письмо от султана Мурата. Чтобы он или сдался султану, или выходил на сражение[146].

Письмо № 17 «Халил Сеад-Един пишет Раме Сисодии в Сербию»

Но все же формально я придерживаюсь ислама. Во-первых, потому, что я рожден в нем, а во-вторых, потому, что мне кажется, что ислам

[146]Николай Сербский, свт., Индийский письма. С., 2004. С. 31.

самая простая, хоть, может, и не самая глубокая, религия для народных масс. Я плохой мусульманин. Иногда ем свинину и пью вино (это тебе поверяю как другу)[147].

Письмо № 23 «Рама Сисодия пишет Халилу Сеад-Едину в Дели»

Думай как хочешь, Халил. Но знай, что ислам – это простая вера для простых воинов, которые не размышляют, а ждут приказов. Никогда индусы и христиане не смогут удовольствоваться этой верой, которая только приказывает, но не объясняет; то есть не объясняет ни внутреннее существо Бога, ни существо человеческое. Это вера без теологии и психологии. Потому простые мусульмане удивляются, когда христиане и индусы говорят о Троичном Боге и троичном человеке. Знаю, что осознание этого и заставило тебя обратиться к персидскому мистицизму[148].

[147]Николай Сербский, свт., Индийский письма. С., 2004. С. 43.
[148] Там же. С. 58.

Приложение № 21

Письмо № 27» Воевода Рамачандра пишет Раме Сисодии в Сербию»

Мой Рама, легко нам было охранять Индию от Европы, но тяжело – от европеизма. А европеизм проник и в наших людей, – не только в вышколенных обезьян, но даже и в самых больших противников Европы и христианства. Это я замечаю и среди членов «Арья самадж», чисто индийского и антиевропейского общества. На наших собраниях они яростно нападают на все, что называется Европой и христианством. Но как только выйдут на улицу, становятся более европейцами, чем индийцами. По-европейски едят, и пьют, и одеваются; по-европейски спорят; и, что хуже всего, по-европейски думают. Причем это не какая-нибудь шудра, а именно те избранные, в которых Индия вперила взоры как в своих вождей. я принадлежу к обществу «Арья самадж», которое основал в прошлом человеческом веке в Пенджабе известный Даянанда Сарасвати. Ты знаешь, что я как член этого общества верую только в единого Бога и гнушаюсь всех идолов индийских. Итак, этот единый и единственный Бог, в Которого верует «Арья самадж», да защитит тебя от зла и да вернет к нам здоровым. А нам твое присутствие здесь очень нужно, поскольку в Индии идет большое брожение: и духовное, и нравственное, и политическое, и социальное[149].

[149]Николай Сербский, свт., Индийский письма. С., 2004. С. 65.

Приложение № 22

Письмо № 7 «Госпожа Катьяяни пишет своему сыну Раме Ямуне Сисодии»

.....которые сегодня женятся, а завтра разводятся, конечно, не понимают этой высшей жертвы, жертвы любви женщины к своему мужу. Да, я слышала от христианских миссионеров слова их Священного Писания: «Любовь сильнее смерти». Но у них это только на языке, в то время как у нас – на деле.

Остерегайся, сын мой, европейских женщин. Это чудовища. Они катаются на велосипедах. Носят мужскую одежду. Стригут волосы. Сидят нога на ногу. Курят, пьют и смеются, скаля зубы. У них девичество осквернённое, а материнство бездетное. Как только умирает муж, они сразу распечатывают завещание, чтобы увидеть, что он им оставил в качестве дохода или пенсии. У них из сотен миллионов не найдется ни одна, которая из любви к умершему мужу пошла бы на добровольную смерть. Между тем, эти эгоистичные варвары клеймят нас, индусов, как народ с варварскими обычаями! Да осудит их громовержец Индра. Поспеши вернуться, умоляю тебя. Беги как можно скорее из Европы[150]*.*

Письмо № 30 «Рама Сисодия пишет своей матери Катьяяни»

Я не европейская женщина, чтобы посметь служить лжи, обману и адвокатам. Я обязана говорить правду. А правда в этом случае заключается вот в чем: я не подстрекала и не подговаривала Сакунталу идти на добровольную смерть. Если бы я это сделала, то уменьшила бы ее славу. Это ее личное решение, которое я только одобрила и благословила до высоты небес и до глубины Индийского[151]

[150]Николай Сербский, свт., Индийский письма. С., 2004. С. 17.
[151]Там же. С. 70.

Приложение № 23

Письмо № 3 «Феодосий Мангала пишет митрополиту Малабара»

«Государь король, Христос воскресе!

Велика победа над злобой людей, еще величественнее победа над злом демонским. Но самая великая победа – это победа над смертью. Христос одержал все три победы: над людьми, над демонами и над смертью.

Кто из великих людей когда-либо одерживал все эти три победы? Никто. Если кто и побеждал людей, то никто не побеждал демонов. Помышлял ли когда-нибудь кто-нибудь из самых великих в мире людей победить смерть? Никогда и никто на всех пяти континентах. Один лишь Христос трижды победитель – несравнимый, непознаваемый и недостижимый. К этому Христу, победителю всех победителей, прилепился наш сербский народ тысячу лет тому назад и от Него не отделяется. Для него нет ничего дороже Христа, нет ничего светлее и святее. Крест Христов стал знаменем сербского народа. На всех битвах сербского народа с неверными реял крестный флаг: как над царем Душаном, так и над Лазаревым войском в Косове, и над нашими крестьянскими князьями-повстанцами Карагеоргием и Милошем, на Мишаре и Любиче.

Мессию мира, Которого евреи отвергли и распяли на Кресте, мы, сербы, приняли и сделали заступником нашего народа, нашей истории, нашей судьбы.

Но за это наша история превратилась в новую драму Его жизни. За это мы, как народ Христов, много раз страдали, много раз умирали и много раз воскресали. Наш исторический путь отмечен кровавым крестом и светлым воскресением. Всё под знаком Христа, распятого и воскресшего. И все наши великие исторические личности прославились только потому, что прошли путем Христовым, путем Голгофы и Воскресения.

Потому, государь король, для нас, сербов, Великий Пяток вдвойне тяжек, а Пасха вдвойне радостна. Ведь оплакивая Христовы страдания на Кресте в Великий Пяток, мы оплакиваем миллионы наших

соотечественников, убитых за Христа во все века; а славя Христово Воскресение, мы славим и их, бессмертных в Небесном Царстве Христовом, в великой многомиллионной Сербии, торжествующей на небесах. В этой бессмертной небесной Сербии торжествуют и многие твои предки, государь, и я, как и всякий серб, надеюсь, что есть там и мои предки. Нашу радость мы соединяем с их радостью. И вместе с ними восклицаем: «Христос воскресе!». А это значит: Бог победил сатану; жизнь поглотила смерть; правда стерла неправду; любовь упразднила ненависть; свет разогнал тьму. Потому и поем мы трижды: «Христос воскрес! Христос воскрес! Христос воскрес! – радость принес!Аминь".

Когда ты прочтешь эту речь, старче митрополите, ты поймешь, какое огромное впечатление она произвела не только на меня, но и на моих некрещеных земляков: на брамина Гаури Шанкару и кшатрия Раму Сисодию. Тем более после нашего печального опыта в безбожной и окамененной Европе[152]**.**

[152]Николай Сербский, свт., Индийский письма. С., 2004. С. 9.

Приложение № 24

Письмо №6 «Феодосий Мангала пишет Малабарской Церкви»

Вот мы и в Сербии, чудесной стране на Балканском полуострове. Мы не думаем о чудной красоте здешней природы, ведь природа Божия всюду есть несказанное чудо красоты, а думаем об этом народе и его исторической судьбе. Ибо человек важнее природы, а часто и прекраснее ее. Не человек ради природы, но природа ради человека.

Мы взяли себе за правило, как только ступим на какую-нибудь новую землю, прежде всего узнавать прошлое ее народа. В Сербии нам сопутствовала удача и мы нашли индолога, который прекрасно знает и весьма любит Индию. Десять ночей он читал и рассказывал нам об истории сербского народа. Если бы даже он рассказывал нам не десять ночей, а десять месяцев

Есть Бог, братья. История сербского народа должна войти в религиозные хрестоматии всех народов как доказательство существования Бога[153].

[153]Николай Сербский, свт., Индийский письма. С., 2004. С. 14.

Приложение № 25

Письмо №6 «Феодосий Мангала пишет Малабарской Церкви»

Напоследок хочу еще привести вам сербский гимн, самый возвышенный изо всех национальных гимнов Европы:

Боже правды, Ты, доныне спасавший от погибели нас, Внимай нам и отныне и будь нам Спас! Мощной десницей Твоей управь и защити будущности сербской корабль; Боже, спаси, Боже, храни сербского короля, сербский народ! Из мрачной тени гроба сербская корона засияла вновь, Настало новое время – нового счастья, Боже, подай! Королевство сербское, пятивековой борьбы плод, защищай! Сербского короля, Боже, спаси,– молится Тебе сербский народ!.

Это самый величественный гимн из всех, какие я когда-либо слышал. Другие европейские гимны или пренебрегают Богом и вовсе не упоминают о Нем, или представляют собой обыкновенные высокомерные оды, национальное самовосхваление. Мне говорят, что англичанам в мировую войну более всего полюбился сербский гимн как гимн, превосходящий все гимны, и они пели его в Англии по всем церквам. И хорошо делали. Когда вернемся, я научу вас, как поется сербский гимн. Благодать Божия да пребудет с вами[154]*.*

[154]Николай Сербский, свт., Индийский письма. С., 2004. С. 14.

Приложение № 26

Письмо №10 «Феодосий Мангала пишет Малабарской Церкви»

Что такое лития, это мы знали и в Малабаре. Но не знали, что такое слава. Это исключительно сербский религиозный обычай. Каждый сербский дом имеет своего святого покровителя. Как вы знаете, христианские святые – не какие-нибудь вымышленные боги, а реальные личности, которые жили на земле богоугодной жизнью, освятились и переселились в рай. Они молятся о нас, живущих на земле, и Бог из любви к ним – ибо они доказали свою любовь к Богу – исполняет их молитвы. В день славы сербский дом сияет светом и радостью. На стол ставятся в честь святого три вещи: зажженная восковая свеча, пшеничный пирог и вино. Свеча знаменует свет истины, коей Христос осиял мир. Хлеб и вино символизируют духовную пищу и радость, всё от Христа и Христом . Вся челядь одета в этот день в праздничные наряды, и все готовятся к встрече гостей. Специально гости не приглашаются, но кто бы ни пришел и кто бы ни встретился, бывает встречен как желанный, с почетом. Разумеется, цыгане и слепые старательно пользуются этим сербским обычаем. Не только чтобы наполнить желудок, но и торбы. Благодаря славам в Сербии люди никогда не умирали от голода. Ведь славы бывают довольно часто, а милостыня составляет половину славыИ король славит. Его слава – святой апостол Андрей. Запомните это, и когда наступит день святого Андрея, пошлите королю Сербии поздравление из Индии[155].

[155]Николай Сербский, свт., Индийский письма. С., 2004. С. 24.

Приложение № 27

Письмо № 35 «Феодосий Мангала пишет митрополиту Малабара»

Прибыли к нам делегаты из страны Болгарии, расположенной на восток от Сербии, чтобы пригласить нас посетить и их. Поп Боян от имени Церкви и молодой профессор Харамбашев от имени университета. Наш предводитель, Пандит Гаури Шанкара, переутомленный и простуженный, предложил нам двоим отправиться в Болгарию, В Софии мы были сердечно приняты, особенно церковной иерархией и народными массами. Образованные люди с таким любопытством смотрели на нас, будто на диковинных зверей в зоопарке.

Перекормили нас едой и питьем. Мне думается, что если бы мы так и столько ели, то не жило бы у нас в Индии триста шестьдесят миллионов человек. Однако мы слышали, что болгарский крестьянин обходится очень скромной пищей.

Были мы в знаменитом монастыре святого Иоанна на горе Рилской. Это святыня, которой гордится болгарский народ. Красота монастыря соперничает с красотой природы. Если бы дал Бог, чтобы и мы, нищие христиане Малабара, воздвигли вот такой монастырь! Но мы утешаемся тем, что купол нашего монастыря гораздо выше и красивее куполов святого Иоанна Рыльского. Наш купол – это темно-синее небо, украшенное бриллиантами звезд, которые в Индии сверкают ярче, чем где бы то ни было. Ах, матушка Индия![156]

Письмо № 36 «Феодосий Мангала пишет митрополиту Малабара»

Посетили мы и Тырново, древнюю столицу болгарских царей и патриархов. Были мы и в храме Сорока мучеников, в котором святой Савва Сербский отслужил свою последнюю литургию за неделю до смерти. Болгары так любили святителя, что едва позволили сербскому королю перенести его тело в Сербию.

[156]Николай Сербский, свт., Индийский письма. С., 2004. С. 80.

Сельский народ в Болгарии произвел на нас самое сильное впечатление. Кроткий, прилежный, терпеливый, покорный власти и очень церковный.

Бай Ганьо, дрипац и чапкун – самые большие враги Балкан. Очень часто они оказывали решающее влияние на судьбу измученных, едва только освобожденных народов балканских. Не пытайтесь даже заводить с ними речь о Боге, о душе, о Спасителе мира, о Евангелии, о Ведах, о народе как нравственном существе, о неисследимых глубинах всего сущего, о роде людском как единой Божией семье. Это все так же неинтересно им, как тибетские тантры и мантры. Они довольствуются самой низкосортной литературой, причем такой, которая восхваляет страсти, оправдывает пороки и превозносит зло над добром. С утра они раскидывают свои сети в житейском море, чтобы что-нибудь урвать для себя, а вечером перебирают добычу. Собирая же для себя и только для себя, они при этом непрестанно кричат: «За народ! За народ!» Бай Ганьо (болг. «дядя Ганя») – герой рассказов болгарского писателя Алеко Константинова (1863–1897), сконцентрировавший в себе множество отрицательных качеств, особенно подлость, лживость и бессовестность[157].

Дрипац (серб.) – оборванец, грубый, неотесанный человек.

Чапкун (серб.) – шельма, жулик, бездельник, мелкий вор.

[157]Николай Сербский, свт., Индийский письма. С., 2004. С. 82.

Приложение № 28

Письмо № 45 «Феодосий Мангала пишет игумении женского монастыря в Малабаре»

Никакие мы не господа, а слуги Господни, — сказал самый старший, седоватый человек с благостными влажными глазами. — Мы так называемые богомольцы{169}, простые и неученые люди, единственное богатство которых — вера во Христа. И вот мы посланы позвать тебя на наш невежественный собор, чтобы ты рассказал нам о христианах в Индии. Ибо мы, как необразованные, ничего не знаем об этой стране, кроме того, что читали в житии святого апостола Фомы и святых Варлаама и Иоасафа, царевича индийского{170}.

Я сразу пошел с ними. Собрание происходило в маленьком монастыре, который некогда служил убежищем для сербских рабов во времена турецкого владычества. Было там несколько сотен мужчин и женщин. Говорят, что иногда бывает и по несколько тысяч. Прежде всего все причастились в церкви, а затем начали собрание во дворе перед церковью. Что тебе сказать? Я себя чувствовал словно среди наших. Собрание длилось весь день и всю ночь до зари. Длилось бы и дольше, если бы завтра не был рабочий день. Ведь сейчас в Сербии время жатвы. Вчера было воскресенье и день святого великомученика Прокопия{171}. Произносили речи — каждому дозволяется прийти и высказаться. Пели духовные песни — пели все в голос. Рассказывали о случаях, ясно свидетельствующих о том, что Бог управляет всем миром и судьбой каждого человека в отдельности. Что Он милует и спасает, но также и бьет и наказывает[158].

[158]Николай Сербский, свт., Индийский письма. С., 2004. С. 100.

Приложение № 29

Письмо № 58 «Феодосий Мангала пишет Церкви в Малабаре»

Христос посреди нас!

Есть и будет вовеки!

Святая Гора! К сожалению, мы, бедные христиане в Малабаре, никогда не слышали о Святой Горе. ***Царство без короны, государство без армии, страна без женщин, богатство без денег, мудрость без школы, кухня без мяса, молитва без конца, связь с небесами без перерыва, славословие Христу без устали, смерть без сожалений – вот вам Святая Гора Афонская.*** *Нам удалось посетить десять из двадцати главных монастырей и множество малых монастырей и келий, а также несколько пещер. В нашу честь звонили колокола и возносились церковные песнопения. Мои спутники были просто очарованы. Пандит Шанкара сказал:*

– Если бы вся Европа имела в себе дух Святой Горы, она была бы мирной и счастливой; и Индия тогда могла бы любить Европу.

В монастырских трапезных на стенах мы читали следующие четыре монашеских правила: «Целомудрие. Воздержание. Послушание. Безмолвие»[159]**.**

[159]Николай Сербский, свт., Индийский письма. С., 2004. С. 122.

Приложение № 30

Письмо № 4 «Госпожа Индумати пишет своему супругу Пандиту Гаури Шанкаре из Аллахабада»

И если ты, призванный как брамин к сдержанности и строгой объективности, настолько мрачно пишешь о Европе, то я могу представить, как страшна эта зверская земля, не обладающая ничем, кроме зубов и желудка. Поэтому, чтобы облегчить твою участь, я взяла на себя труд и пошла в Аллахабад на праздник свечей в честь богини Кали[160].

Письмо № 5 «Снова госпожа Индумати пишет своему мужу Пандиту Гаури из Бомбея»

Нашу помощь ты, несомненно, ощутишь. Потому что хотя мы и далеко друг от друга, но боги близки ко всем нам на всяком месте и во всякое мгновение. Об этом не имеют понятия грубые европейские материалисты. Но у нас, в Индии, это знают все, как князья, так и носильщики, как старцы, так и дети[161].

Письмо №9 «Госпожа Индумати пишет своему супругу Пандиту Гаури»

Когда розы отцветают, остаются терния. И только терния не исчезают. Сточные канавы жизни неожиданно вливаются в наши тихие воды, и наши родники забрасывают камнями[162].

Письмо № 39 «Госпожа Индумати пишет своему мужу Пандиту Гаури Шанкаре в Сербию»

Ты это я, я это ты. Мы оба – одно целое в вечной пране[163].

[160]Николай Сербский, свт., Индийский письма. С., 2004. С. 12.
[161]Там же. С. 13.
[162]Там же. С. 22.
[163]Там же. С. 87.

Приложение № 31

Письмо № 24 «Госпожа Индумати пишет из Бомбея своему супругу Пандиту Гаури Шанкаре»

Откуда ни возьмись, именно при нас две мыши помчались по каменной статуе. Одна из них уселась на кончике носа Брахмы, а другая на ухе бога Шивы. Увидев это, Ануширвана схватил меня за руку и крикнул:

– Бежим отсюда!

– Почему? – спросила я.

– Ведь если мыши смеют бегать по тримурти, по самому высшему богу, то они сейчас набросятся на нас и отгрызут нам нос и уши.

Из-за этого он на обратном пути шел печальный. И все спрашивал: «Как это Махадеви не может защититься от мышей? Как же он тогда нас защитит от мышей, и от змей, и от зверей? Жив ли Махадеви? Живы ли тримурти?»[164].

Письмо № 19 «Ануширвана пишет из Бомбея своему отцу Пандиту Гаури Шанкаре»

Мама писала тебе, что мы были в Аллахабаде и что мы здесь пережили. Для меня все, что мы видели, было в новинку. Я был просто в экстазе, когда видел миллионы свечей, горящих и плывущих по Гангу, и знаешь, они все качались на волнах, одна другой кланялись и так уплывали по реке. Действительно ли, папа, этого нет в Европе? Да не может и быть там этого, когда там нет такой реки, как Ганг. Недавно я слушал одного бхикшу на улице, здесь в Бомбее, как он говорил о джайнизме И он сказал, что живые души есть не только у людей, животных и растений, но и у ветра, и у воды, и у стен, и у песка, и у каждой твари[165].

[164] Николай Сербский, свт., Индийский письма. С., 2004. С. 60.
[165] Там же. С. 49.

Приложение № 32

Письмо № 15 «Пандит Гаури Шанкара пишет махарадже Малабара»

Посетили мы все знаменитые монастыри. Их история тесно переплетена с историей сербской нации и государства. Побывали мы в Жиче, Арилье, Студенице, Грачанице, в Печской Патриархии и Дечанах[166]*.*

Студеница стала для нас неожиданностью. На зеленой горе огромная церковь из белого мрамора. В церкви две раки, отца и сына, Немани и Стефана, первых сербских господарей из династии Неманичей. К этим ракам подводят больных, особенно бесноватых, монахи читают над ними молитвы, и они становятся здоровыми. В таких чудесных исцелениях здесь никто не сомневается. Рака святого Немани никогда не открывается, но из нее время от времени истекает чудотворное миро. Рака святого короля Стефана открывается лишь раз в году, в день его смерти.

Жича красная, как кровь, Студеница же белая, как голубь. Грачаница пестрая, как райская птица. Построена она из желтого камня и красных кирпичей. На ней пять стройных куполов. Находится она на Косовом поле, где было главное сражение мусульманской Азии и христианской Европы. Во имя христианской Европы сербский князь Лазарь со своим крестоносным войском принял на себя удар Азии и погиб. Но освятился он и все его войско. А повесть о Косовской битве более всего похожа на нашу Махабхарату, больше всех эпопей христианской Европы. Грачаницу построил великий сербский махараджа Милутин в XIV веке. О нем повествуется, что, восходя на престол, он дал обет Богу построить столько монастырей, сколько лет Бог будет держать его на престоле. Царил он 42 года и воздвиг 42 храма.

Затем мы оказались в Печской Патриархии. Здесь в течение веков была резиденция предстоятелей Сербской Церкви, называемых

[166]Николай Сербский, свт., Индийский письма. С., 2004. С. 37.

патриархами. Некоторых из них турки повесили. Храм приземистый, из тесаного желтого песчаника. Он не столь величествен по размерам, как Жича, Студеница или Грачаница, но, мне кажется, его интерьер притягательнее и для человеческой души теплее и ближе всех других храмов, виденных нами. Храм полон усыпальниц сербских патриархов, все они помещены в тяжелые каменные саркофаги.

Вот, наконец, мы в Дечанах. Это полная неожиданность. Храм высокий, как иная наша пагода. Древний, ему 600 лет. Весь из цветного мрамора. Полон знаменитых усыпальниц. В одном углу расположена костница, где хранятся останки умерших монахов. Перед алтарем расположена рака святого короля Стефана Дечанского, сына святого короля Милутина, ктитора грачаницкого. К раке подводят болящих, и они исцеляются. Подходят и мусульмане. Каждую пятницу мусульмане из ближних и дальних мест приходят к раке для поклонения и для исцеления от разных болезней. Вокруг монастыря со всех сторон слышится журчание горных потоков и родников. Есть там и бурный источник целебной минеральной воды. Несказанная красота![167]

[167]Николай Сербский, свт., Индийский письма. С., 2004. С. 37.

Приложение № 33

Письмо № 42 «Пандит Гаури Шанкара пишет благородному Кешаву, визирю махараджи Малабара»

В прошлом, волей-неволей, сербы приучили себя к уединению и молчанию больше всех европейских народов. Никогда сербская женщина не была властительницей страны и народа. Как это похоже на Индию и как непохоже, скажем, на Англию, Россию и Голландию или на древние империи, которыми правили семирамиды и клеопатры! Сербская женщина – царица дома, домашнего хозяйства и детей.

Девица, сестра, жена и мать – эти четыре сербских слова, очевидно, происходят от санскритских корней[168].

Письмо № 48 «Пандит Гаури Шанкара пишет визирю махараджи Малабара»

Если бы сербы остались верны своему патриархальному укладу, своим обычаям, своим законам и своим понятиям о человеке, семье и обществе, они стали бы самым счастливым и самым примерным народом из всех народов даже при своей трагичности. Мне кажется, что трагичная судьба сопутствовала им и постигала их именно из-за расстройства во всем этом. Расстройство пришло через европейскую школу, в которой обучались государственные служащие. Сербия не имеет своей школы, своего воспитания молодежи. Здесь – корень всех зол. Если когда-нибудь Сербия сможет освободиться от европейской школы и установить свой способ воспитания в духе вековых народных понятий, она снова исполнится духа святости и героизма, подобно сосуду, наполняющемуся и переполняющемуся медом или молоком и переливающемуся через край. Такая Сербия будет безмерно полезна и Европе, и нам в Индии[169].

[168]Николай Сербский, свт., Индийский письма. С., 2004. С. 93.
[169]Там же. С. 106.

Приложение № 34

Письмо № 33 «Брамин Сомадева из Бомбея пишет Пандиту Гаури Шанкаре в Сербию»

А о христианстве не может даже говорить, не корчась от ненависти и отвращения.

Мы все слушали его со вниманием и большим интересом, но не с одобрением. Из него хлещет яростный сектантский дух. Сказать тебе по правде, я ощутил какое-то удовлетворение оттого, что буддизм сгинул из великой Индии и переместился на Цейлон, в Тибет и в царства желтых народов. И того немногого, что осталось от него в нашей Индии, не было бы, если бы его в свое время не взял под покровительство царь Ашока, когда сам пристрастился к буддизму[170]*.*

Письмо № 34 «Брамин Сомадева из Бомбея пишет Пандиту Гаури Шанкаре в Сербию»

Когда бхикшу Кумара Рам вошел в наш дом, доктор Какусанда еще пламенно вещал о буддизме как единственной истине и единственном пути. Кумара его внимательно слушал, сидя скрестив ноги, молчаливый и неподвижный, как статуя, и спокойный, как бог Индра. А бог Индра равно спокоен и когда мечет громы на землю, и когда ласкает светом с вышины.

– Разве и ты не так думаешь, бхикшу? – спросил Кумару доктор.

– Я не буддист,– сказал Кумара,– но готов стать им, если ты убедительно ответишь мне на три вопроса.

*– Первый вопрос: выделял ли себя Гаутама Будда как единственного татагату*или признавал, что и до него появлялись спасители, подобные ему, и что после него появится еще один и последний спаситель по имени Майтрея?*

[170]Николай Сербский, свт., Индийский письма. С., 2004. С. 75.

– А сейчас второй мой вопрос. Признаешь ли ты Веданту?

– Жаль, что ты не удовлетворил меня твоим ответом. А сейчас, доктор, вот мой третий вопрос. Гаутама Будда предсказал появление одного будды после себя, причем последнего, по имени Майтрея. Это ты сам уже признал. И не мог не признать, когда это написано в изречениях Гаутамы. Сейчас, говоря, что нам никто не нужен ни до, ни после Гаутамы, ты противопоставляешь себя своему учителю, который сказал, что придет Майтрея.

Могу сказать тебе только одно: и это происшествие, как и все, что мы сейчас переживаем, с очевидностью свидетельствует о том, что Индия пребывает в небывалом брожении и хаосе. Кто ее спасет, я не знаю. Вся она качается, как пьяный человек[171].

[171]Николай Сербский, свт.. Индийский письма. С., 2004. С. 77.

Приложение № 35

Письмо № 60 «Монах Каллистрат пишет со Святой Горы доктору Ефиму в Белград»

Мир тебе и радость от Господа Иисуса Христа.

Вернулся я на Святую Гору из мира со множеством ран на душе. Я должен буду долго лечить свою душу, пока не верну себе ту ясность, цельность и силу, какую имел ранее. Вот и я пережил то, что переживают все наши монахи, когда выходят со Святой Горы в мир. Они не могут после этого годами вернуться в себя. Словно я наелся полыни, настолько я преисполнен горечи.

И ты влил достаточно горечи в мою душу. Послушал других, а не меня и устроил нашим милым гостям из Индии этот стыд и срам в университете. Но да простится тебе все. Да простится и всем остальным, кто добавил свою каплю горечи в мою душу. Сейчас я немощен и не способен к подлинной молитве. Но если Господь вернет мне то, что я раньше имел и чем был, я буду за всех вас, друзей, точно так же, как и за недругов, денно и нощно молиться Богу и Святой Пречистой Богородице[172].

[172]Николай Сербский, свт. Индийский письма. С., 2004. С. 126.

Приложение № 36

Цитаты из писем с примерами изложение церковной проповеди в миссионерских письмах (язык и стиль миссионерских писем)

Письмо № 235 «Человеку, который не видит себя: о страстях»:

Пусть каждый представит свою страсть подобно телесной болезни. Это важно дляисцеления. Например, славолюбие как воспаление легких, блуд как рак,упрямство как туберкулез, зависть как холеру, пьянство как тиф,чревоугодие как оспу, тщеславие как ревматизм, гордость как паралич. Тогда, может быть, человек воскликнет, как некогда пророк Исаия: «Отподошвы ноги до темени головы нет у него здорового места: язвы, пятна, гноящиеся раны, неочищенные и необвязанные и не смягченные елеем»(Ис. 1, 6). Или как апостол: «Бедный я человек! кто избавит меня от сего тела смерти?»[173]

[173] Николай Сербский, свт. Миссионерские письма. М., 2007. С. 384.

Приложение № 37

Цитаты из писем с примерамиизложение церковной проповеди в миссионерских письмах (агиологический элемент)

В письме № 187 «Братству святого Стефана, о Благом дне» читаем:

Дерево истлеет, камень разрушится, а то, что хранится в сердце, преодолеет смерть и обручится с вечностью. Святые люди вспоминают имя Царя Христа так же естественно, как дышат. Когда звери растерзали святого Игнатия в Колизее, сердце его было найдено невредимым, и на нем были как будто вырезаны две буквы И(исус) Х(ристос)[174] (агиологический элемент).

[174]Николай Сербский, свт. Миссионерские письма. М., 2007. С. 317.

Приложение № 38

Цитаты из писем с примерамиизложение церковной проповеди в миссионерских письмах (стилистические средства изобразительности)

Рассмотрим отрывок письма № 194 «Русскому изгнаннику, о единственно непостыдном»:

В мирской пустыне, где, как змеи, жалят нечестивые люди, Он единственный Медный Змей, изливающий не яд, а бальзам. Смотрите на Него, как отравленные израильтяне в пустыне смотрели на Моисеева медного змея.. Смотрите на него, и яд, которым отравил Вас мир, выйдет из Вас. И Вы, исцелившись, станете видеть людей глазами Христа, смотреть на них с милосердием и состраданием, а не с надеждой, которая превосходит их человеческие возможности[175].

[175] Николай Сербский, свт.. Миссионерские письма. М., 2007. С. 325.

Приложение № 39

Цитаты из писем с примерамиизложение церковной проповеди в миссионерских письмах (диалогичность писем)

Письмо №159 «Любителю Священного Писания, о благоухании и запахе».

Диалогичность письма мы можем определить с первых строк текста: *Ты прочитал эти слова и удивился! А разве человек удивляется только отдельным словам Священного Писания? Каждое слово в Писании словно новая жизнь! Тебя удивляет, что апостол говорит о благоухании познания. Как, спрашиваешь ты, в духовном царстве может быть благоухание? Очень просто: как может быть духовное зрение и духовное слышание, так же есть и духовное благоухание*[176].

Владыка использует обращение к адресату, вопросно - ответную форму, риторический вопрос.

Пример диалогичности видим в письме № 185 «Новому утописту, об иностранных туристах» Владыка использует обращения,личные местоимения 2-ого лица, глаголы в форме 2-ого лица, и вопросно - ответную форму:

Вас возмущает, что не строятся дороги на Дурмитор для посещения его иностранными туристами. Вы беспокоитесь о туристах? Если бы Вы заботились о народе, о наиболее удобных дорогах для него, я бы Вас понял. Но когда я услышал такую причину строительства дороги на седовласый Дурмитор, то покраснел от стыда. Вы хотите «привлечь иностранцев» в Черногорию, чтобы они «оставляли здесь свои деньги»!(восклицание) *За что? За несколько дней блуждания глазами по рощам и полянам, где благочестивый народ веками пасет свои белоснежные стада, которые кормят его?*[177](Риторический вопрос).

В письме № 193«Одному революционеру, о сострадании»присутствует яркий пример диалогичности, святитель

[176] Николай Сербский, свт. Миссионерские письма. М., 2007. С. 110.
[177] Там же. С. 314.

использует в данном тексте вопросно - ответную форму, риторические вопросы, личные местоимения 2-ого лица, глаголы в форме 2-ого лица:

Вы ополчились на богатых, Вы считаете, что это современно и прогрессивно. Но прежде испытайте себя. Скажем, если возможность разбогатеть представится Вам, разве Вы откажетесь? Разве Вы и тогда неугомонитесь? Вы сердитесь на Церковь, что и она не борется с богатыми. Разве Церковь не борется? Разве она не делала этого еще до Вашего рождения и до рождения Ваших дедов и прадедов? И когда смерть наложит печать молчания на Ваши уста, разве умолкнут уста Церкви?[178]

[178] Николай Сербский, свт. Миссионерские письма. М., 2007. С. 324.

Приложение № 40

Цитаты из писем с примерами изложение церковной проповеди в миссионерских письмах (анафорический повтор)

Пример анафорического повтора рассмотрим в письме №159 «Любителю Священного Писания, о благоухании и запахе»:

Ибо мы Христово благоухание» (2Кор. 2: 14-15). Благоухание познания Бога в Троице Единого, благоухание познания Сына Божия как Мессии, благоухание познания Царства Света и вечной жизни, благоухание Божественной любви, благоухание чистых и богоугодных помыслов, чувств и дел – все это называется Христовым благоуханием. Это благоухание носят в своих душах те, кто познал Христа и живет этим познанием. Это благоухание жизни, в противоположность запаху смерти: «для одних запах смертоносный на смерть, а для других запах живительный на жизнь»[179].

И в отрывке письма № 194 «Русскому изгнаннику, о единственно непостыдном»:

В Него веровали князья ваши, первыми принявшие христианство, - веровали и не постыдились. В Него веровали ваши старцы, пустынники и подвижники, - веровали и не постыдились. В Него веровали славные государи ваши, снимая венцы, чтобы преклониться пред Ним, - веровали и не постыдились. Сотни тысяч русских мучеников за имя Христово веровали в Него - веровали и не постыдились[180].

[179] Николай Сербский, свт. Миссионерские письма. М., 2007. С. 110.
[180] Там же. С. 325.

МИССИОНЕРСКИЙ ИНСТИТУТ

Коростелева Наталия Владимировна

Выпускная квалификационная работа бакалавра

Миссионерская проповедь в сочинениях святителя Николая Сербского: жанровое и тематическое своеобразие

Направление подготовки 48.03.01 Теология
Профиль ОПОП «Систематическая теология Православия»

Руководитель:
Н. А. Дьячкова,
д-р филол. наук, проф.

г. Екатеринбург, 2020 г.

МИССИОНЕРСКИЙ ИНСТИТУТ

Объект исследования — сочинения святителя Николая Сербского.

Предмет исследования — структурно-содержательная и функциональная особенность сочинений, обнаруживающая их родство с миссионерской проповедью.

МИССИОНЕРСКИЙ ИНСТИТУТ

Цель работы:

Провести разноаспектный анализ миссионерской проповеди в сочинениях святителя Николая Сербского. Рассмотреть, в какой жанровой форме воплощает миссионерскую проповедь в своих произведениях святитель Николай Сербский. Изучить тематическое своеобразие творчества святителя Николая Сербского.

МИССИОНЕРСКИЙ ИНСТИТУТ

Задачи:

- Познакомиться с миссионерской деятельностью свт. Николая Сербского, изучив его жизненный путь;
- Исследовать литературное наследие и охарактеризовать наиболее значимые произведения свт. Николая Сербского;
- Рассмотреть основные темы в творчестве свт. Николая Сербского;
- Выявить особенности проповеди в форме эпистолярного жанра;
- Описать специфику языка и стиля изложения миссионерской проповеди свт. Николая Сербского.

Жанровое своеобразие сочинений свт. Николая Сербского

МИССИОНЕРСКИЙ ИНСТИТУТ

- «Охридский пролог» как разножанровое произведение
- *Жития святых*
- *Стихотворения*
- *Рассуждения*
- *Созерцания*
- *Беседы*
- Жанр эссе
- Эпистолярный жанр
- Жанр проповеди

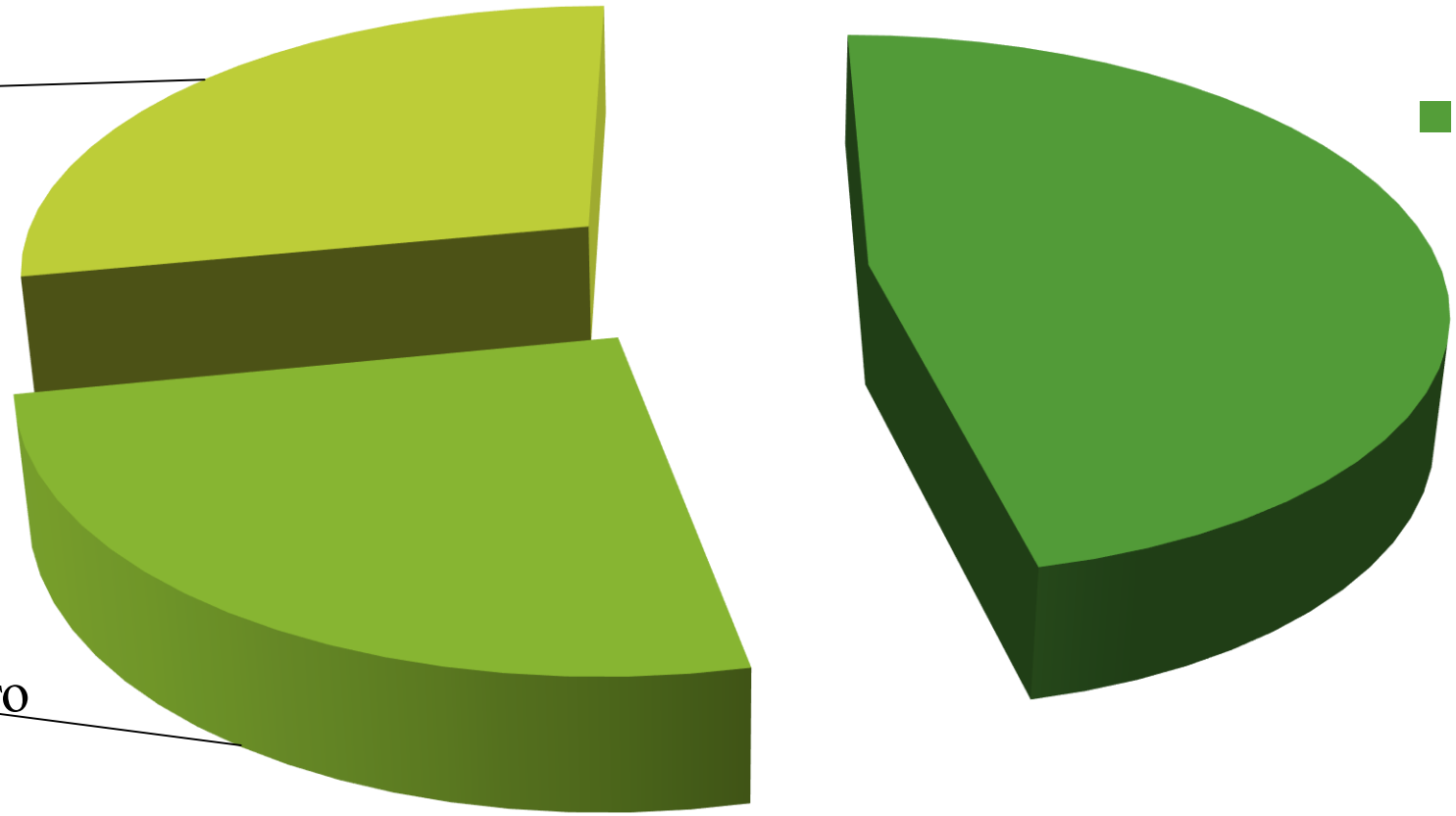
Эпистолярный жанр в творчестве свт. Николая Сербского

- Сборник «Миссионерские письма» – бо́льшая часть писем посвящена вопросам духовной и повседневной жизни человека.
- Произведение «Индийские письма» – являясь художественным произведением, представляет собой источник серьезных и основательных познаний всех основных религий.

МИССИОНЕРСКИЙ ИНСТИТУТ

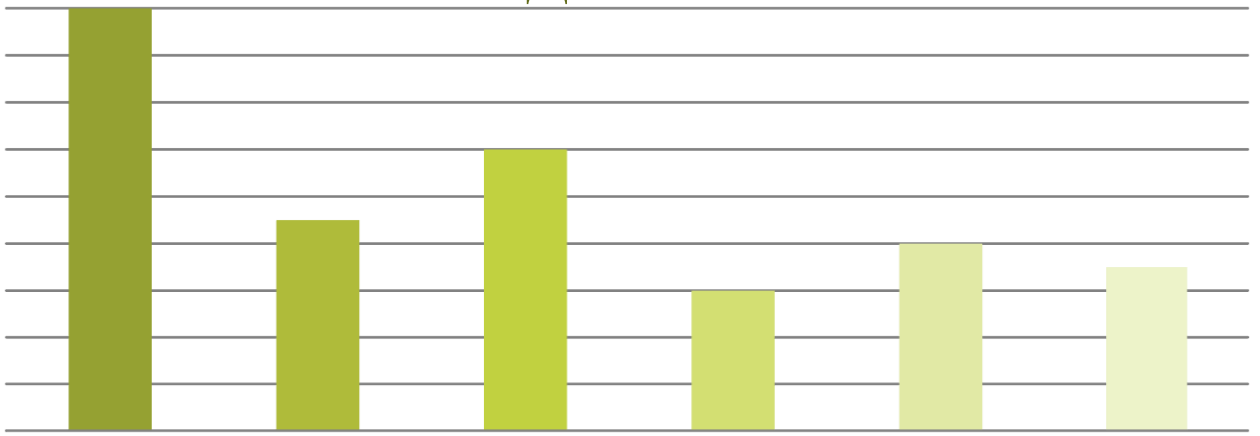
Сборник «Миссионерские письма»

- О политике, истории, культуре: **82 письма** *28%*
- О вопросах православного вероучения: **74 письма** *25%*
- О духовной и повседневной жизни человека: **136 писем** *47%*



МИССИОНЕРСКИЙ ИНСТИТУТ

Роман "Индийские письма"



- Письма Ямуна Сисодия - воеводы из кшатриев - 18
- Письма Феодосия Мангалы -священника- 9
- Письма Пандита Гаури Шанкары - ученого брамина - 12
- Письма монаха Каллистрата, Душана Митроновича,доктора Ефима - 6
- Письма индийских миссионеров афонскому монаху Христодулу- 8
- Письма разныхлюдей - 7

МИССИОНЕРСКИЙ ИНСТИТУТ

ВЫВОДЫ

- Анализ основных сочинений свт. Николая Сербского показывает, что несмотря на различную жанровую природу и разнообразие тем и сюжетов, все произведения имеют одну природу. Это православная проповедь, облеченная в различные формы.
- Анализ произведений «Миссионерские письма» и «Индийские письма» позволяет утверждать, что письма являются своеобразной формой миссионерской проповеди.

МИССИОНЕРСКИЙ ИНСТИТУТ

Благодарю за внимание!